imburgs agblad

Woensdag 26 september 1973. 55e jaargang no. 224.

Skygelabt!

...gave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 27,35, per maand ƒ 9,18 — Giro 1035100



Als ze gisteravond niet waren teruggekeerd zouden we de drie Skylabbers, Bean, Lousma en Garriott vermoedelijk zijn vergeten. Zo zijn we wel. Hoeveel mensen hebben niet gezegd: „Verrek, waren die nog boven?"

We hebben het medeleven met zulke heelalverkenners al helemaal gedelegeerd aan dat verschrikkelijk-accurate NASA-net in Houston. Daar immers houden emotieloos werkende nuchterlingen met onderkoelde emoties de zijden levenslijnen van die ruimtevaarders heel bekwaam vast.

We kijken nog wel even of het bij de terugkeer allemaal goed gaat en of die kikvorsmannen nog altijd zo lang met de arme astronauten sollen.

Dat we van hun schitterende expeditie niet meer koud of warm worden, nu het nieuwe er af is, komt door ons ongecoördineerd samenstel met deze aarde - het meest verpeste van alle hemellichamen.

Als dat ooit is duidelijk geworden, dan juist door.... de ruimtevaart.

Zij heeft ons foto's en films opgeleverd, die op een bedroevende wijze de moorddadige nonchalance en het verderfelijke egoïsme illustreren, waarmee wij op onze eigen planeet tekeer gaan.

Goede morgen, heren uit den hoge.

Hier is niks veranderd. Het is hier nog altijd: pension Hommeles.

Het weer in Limburg

Bewolkt met opklaringen, op de meeste plaatsen droog. In de middag plaatselijk regen. Middagtemperaturen rond de 17 graden. De wind is zwak en waait uit uiteenlopende richtingen. De verwachting voor donderdag is eveneens bewolkt met op de meeste plaatsen droog weer. Weinig verandering in temperatuur.

en elders

Barcelona	onbewolkt	22
Berlijn	zwaar bew.	12
Bordeaux	zwaar bew.	17
Brussel	zwaar bew.	18
Lissabon	onbewolkt	26
Locarno	zwaar bew.	22
Londen	zwaar bew.	19
Luxemburg	half bew.	14
Parijs	zwaar bew.	18
Rome	onweer	27

Duif

Precies één dag na de rede van Robert McNamara in Nairobi, waarin hij zijn plannen tot ondersteuning van de Derde Wereld ontvouwde, lanceerde Gromyko in New York zijn plan om alle defensiebegrotingen ter wereld met tien procent te verlagen om vervolgens die tien procent te gebruiken voor de Derde Wereld.

Een merkwaardige vergelijking valt overigens wel te trekken. McNamara was eens Amerika's meest gevreesde minister van Defensie en Gromyko is nu eenmaal Russisch minister van Buitenlandse Zaken. Zouden ze dan toch spijt hebben gekregen van hun vroegere agressieve uitlatingen? Of zou het waar zijn van die grote, witte, hemelse duif, die in staat blijkt haviken tot de zijnen te maken?

Ruzie om melkprijs



Gromyko lanceert plan in de Verenigde Naties:

Verlaag defensie-begroting met 10%

NEW YORK — De Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, heeft dinsdag tijdens het debat in de algemene vergadering van de Verenigde Naties alle grote mogendheden en de industrielanden opgeroepen hun defensiebegrotingen met 10 procent in te krimpen. De op deze wijze vrijgekomen gelden zouden ter beschikking van de internationale ontwikkelingshulp dienen te komen.

Het aldus gevormde hulpfonds zou, aldus Gromyko, vooral ten goede moeten komen aan die landen in Azië, Afrika en Latijns-Amerika die te lijden hebben van natuurrampen, droogten en overstromingen.

Een in te stellen speciale commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden, de permanente leden van de Veiligheidsraad en de landen die tot besnoeiing van hun defensiebegrotingen overgaan, zal onpartijdig over de verdeling van de ontwikkelingsgelden moeten besilssen.
Minister Gromyko sprak zich verder opnieuw uit voor het voorbereiden van een internationale ontwapeningsconferentie. De Sovjetunie is, aldus Gromyko, van haar kant bereid met alle kernmogendheden een verdrag inzake het afzien van geweld en het niet gebruiken van kernwapens te sluiten.
In een analyse van de wereldpolitiek zei minister Gromyko dat de internationale toestand het afgelopen jaar verder verbeterd is en thans onvergelijkbaar veel beter is dan vijf of tien jaar geleden. Maar dit betekent volgens de Russische minister van buitenlandse zaken niet dat de internationale horizon nu helemaal vrij van wolken is.



VANDAAG IN HET Limburgs Dagblad

INTERVIEW MET MAARTEN VINK

Gisteren keerde de verleden week uit zijn functie ontheven MVV-trainer Maarten Vink in Zuid-Limburg terug. NINO TOMADESSO zocht hem op en voerde met de nonactieve oefenmeester een „open" gesprek over Vinks moeilijkheden bij de Maastrichtse eredivisieclub.
Zie Sport 3

VERDER:

- **SHOWPAGINA**
- **KLEURENSTRIPS**
- **KOFFIEKOLOM**



● ROERMOND — Prinses Margriet heeft dinsdagmiddag de nieuwbouw van het verpleegtehuis Sint Camillus in Roermond geopend. Dat deed ze tijdens een feestelijke bijeenkomst waarbij gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy en vele genodigden aanwezig waren. De nieuwbouw heeft 32 miljoen gulden gekost. Er is plaats voor ruim 170 somatisch zieke patiënten en ruim tachtig psychisch gestoorde bejaarden. Van Saskia van den Heuvel, vier jaar oud, kreeg de prinses bij haar aankomst een fraaie bos gele bloemen.

Dollar niet langer standaardeenheid

Wijziging monetaire politiek Frankrijk

Van onze correspondent

PARIJS — Tijdens de algemene vergadering van het Internationale Monetaire Fonds die momenteel in Kenya wordt gehouden, heeft de Franse minister van financiën Giscard d'Estaing dinsdag praktisch afstand gedaan van de grondbeginselen die sedert generaal De Gaulle de monetaire politiek van zijn land hadden bepaald. Frankrijk eist nu niet langer dat het goud in de plaats van de dollar zal treden om opnieuw, internationaal, als waardemaat voor alle munten te kunnen fungeren.

De Franse minister heeft voorgesteld een abstracte munteenheid te scheppen waarvan de waarde periodiek aan de hand van de voornaamste internationale deviezen zal moeten worden vastgesteld.

BIJ VAL VAN STEIGER GEDOOD

VENLO — De 18-jarige Peter Hermans uit Blerick is dinsdagmiddag door onbekende oorzaak in Rheijdt (Duitsland) van een bijna twintig meter hoge steiger gevallen en op slag gedood. Het slachtoffer voerde in opdracht van een Venlo's bedrijf werkzaamheden uit aan een in aanbouw zijnd flatgebouw.

Grondwerkers bekennen moord op kastelein

Kleine drankschuld leidde tot misdrijf

Van onze verslaggever

WEERT — De twee grondwerkers F. C. (24) en P. T. (25) hebben bekend de 56-jarige kastelein Frits Derix in zijn café aan de Oelemarkt in Weert te hebben vermoord. De kastelein werd om het leven gebracht omdat hij weigerde de twee mannen een drankschuld van een paar tientjes kwijt te schelden.

De twee Weerter grondwerkers die vrijdag (daags nadat ze de moord pleegden) al werden aangehouden zijn na zeer langdurige verhoren in de nacht van maandag op dinsdag door de knieën gegaan. Nadat zij dinsdagmiddag zijn voorgeleid aan officier van justitie mr. W. Bartels zijn ze in bewaring gesteld en opgesloten in de Roermondse gevangenis.
Omdat de twee verdachten alleen nog maar een summiere verklaring hebben afgelegd over het gepleegde ernstige geweldsmisdrijf, kent de politie de details van wat zich vorige week donderdagavond tegen tien uur in het café aan de Oelemarkt heeft afgespeeld nog niet. Het onderzoek daarnaar zal vandaag worden voortgezet. Vast staat wel dat een schot uit een vuistvuurwapen dat de kastelein in de buik trof dodelijk is geweest. Tevoren heeft een van de twee verdachten de kastelein eerst met dat wapen bedreigd en daarmee op het hoofd en in de nek geslagen. Niet precies bekend is wie van de twee het dodelijk schot loste.
De twee verdachten zijn door andere cafégasten aangewezen als de klanten die donderdagavond tegen tien uur alleen met de kastelein in het café achterbleven. De twee verdachten hebben dat gisteren zelf ook bevestigd en verklaard dat ze daarna Frits Derix hebben bedreigd omdat hij hen een drankschuld niet zou willen kwijtschelden. Later voegden zij aan die eis tot kwijtscheldling van schulden nog toe dat Derix hen ook een geldbedrag zou meegeven. Toen de 56-jarige kastelein dat bleef weigeren hebben de twee er op losgeslagen. Door de slagen liep Frits Derix enkele flinke bloedende wonden op. Kort daarop viel het schot dat een eind aan het leven van Frits Derix maakte.

De twee mannen hebben daarna het huis van de kastelein, waarin ook nog een bejaarde vrouw van 93 jaar woonde, vluchtig doorzocht. Daarbij maakten ze een bedrag van 400 gulden buit. Een stapel bankbiljetten ter waarde van 5100 gulden zagen ze bij die doorzoeking over het hoofd. Wel namen ze nog de portemonnaie van het slachtoffer mee. Die portemonnaie hebben zij net als het wapen, een hoeveelheid munitie en de buitgemaakte 400 gulden even buiten Weert op verschillende plaatsen in het veld verstopt. De politie heeft die spullen op hun eigen aanwijzingen inmiddels teruggevonden.

Astronauten 59 dagen, 11 uur en 9 minuten in de ruimte

SKYLAB-TEAM VEILIG THUIS

HOUSTON — Gisteravond om twintig over elf precies onze tijd zijn de drie astronauten, Alan Bean, Owen Garriott en Jack Lousma, na een verblijf van 59 dagen, 11 uren en 9 minuten in de Skylab, veilig geland in de Stille Oceaan. De drie astronauten hebben de langste ruimtevlucht op hun naam gebracht en met de Skylab 39 miljoen kilometer afgelegd.

Rond middernacht werden de astronauten aan boord van het Amerikaanse vliegdekschip „New Orleans" gehesen, dat hen op 350 kilometer ten zuidwesten van San Diego opwachtte. De golfslag in het landingsgebied bedroeg anderhalve meter en er stond veel wind, wat de bergingspoging nogal vertraagde. Volgens de eerste medische berichten maken de drie astronauten het uitstekend, alhoewel ze last hadden van duizelingen, iets wat als normaal wordt beschouwd na een lang gewichtloos verblijf in de ruimte.
Gistermiddag om half vier sloten zij het hoofdluik achter zich. Om negen uur gisteravond maakten zij de Apolloruimtecabine los. Omdat de stuwraketjes van de hoofdmotor niet helemaal in orde waren (een mankement dat de vluchtleiding in Houston aanvankelijk ernstig zorgen heeft gebaard) werd de hoofdmotor slechts eenmaal ontstoken om snelheid te winnen voor het binnentreden in de atmosfeer. Normaal zouden zij twee kortere stoten leveren waarbij meer gebruik van de stuurraketjes gemaakt zou moeten worden.
De verzamelde inlichtingen over de aarde, de zon en op medisch gebied, noemt Houston van zeer groot belang. Alleen de spin „Arabella" heeft de ruimtereis niet overleefd, alhoewel ze erin slaagde in gewichtsloze toestand een web te spinnen.

MAN GEDOOD BIJ FRONTALE BOTSING

BORN — In de nacht van maandag op dinsdag is de heer P. Paulssen uit Limbricht, 25 jaar en vader van twee kinderen, bij een botsing op slag gedood. Het slachtoffer was bezig een voor hem rijdende auto te passeren toen hij frontaal tegen een tegenligger, bestuurd door de 28-jarige Van S. uit Sittard klapte. De laatste is met een shock in het ziekenhuis opgenomen. De auto van de verongelukte werd totaal vernield.

met ad interim: binnendoor en buitenom

PIET RAES:

VAN SPORT EEN LEVENSWERK



IN EEN SFEERVOL kamertje pal achter de kruidenierszaak aan de Brunssumse Prins Hendriklaan wemelt het van sport-attributen. Een glazen hangkast boordevol met bekers en medailles, foto's met daarop tevreden grijnzende elftallen, clubvlaggen, speldjes en wat dies meer zij.
Dat kamertje fungeert als hoofdkwartier van de bloeiende voetbalclub Egge. Links van het verlichte H. Hartbeeld, lezend op een eetstoel treffen we de 73-jarige Piet Raes, de man die van de sport zijn levenswerk maakte en tot zijn stomme verbazing vorige week tot ereburger van Brunssum werd gebombardeerd.

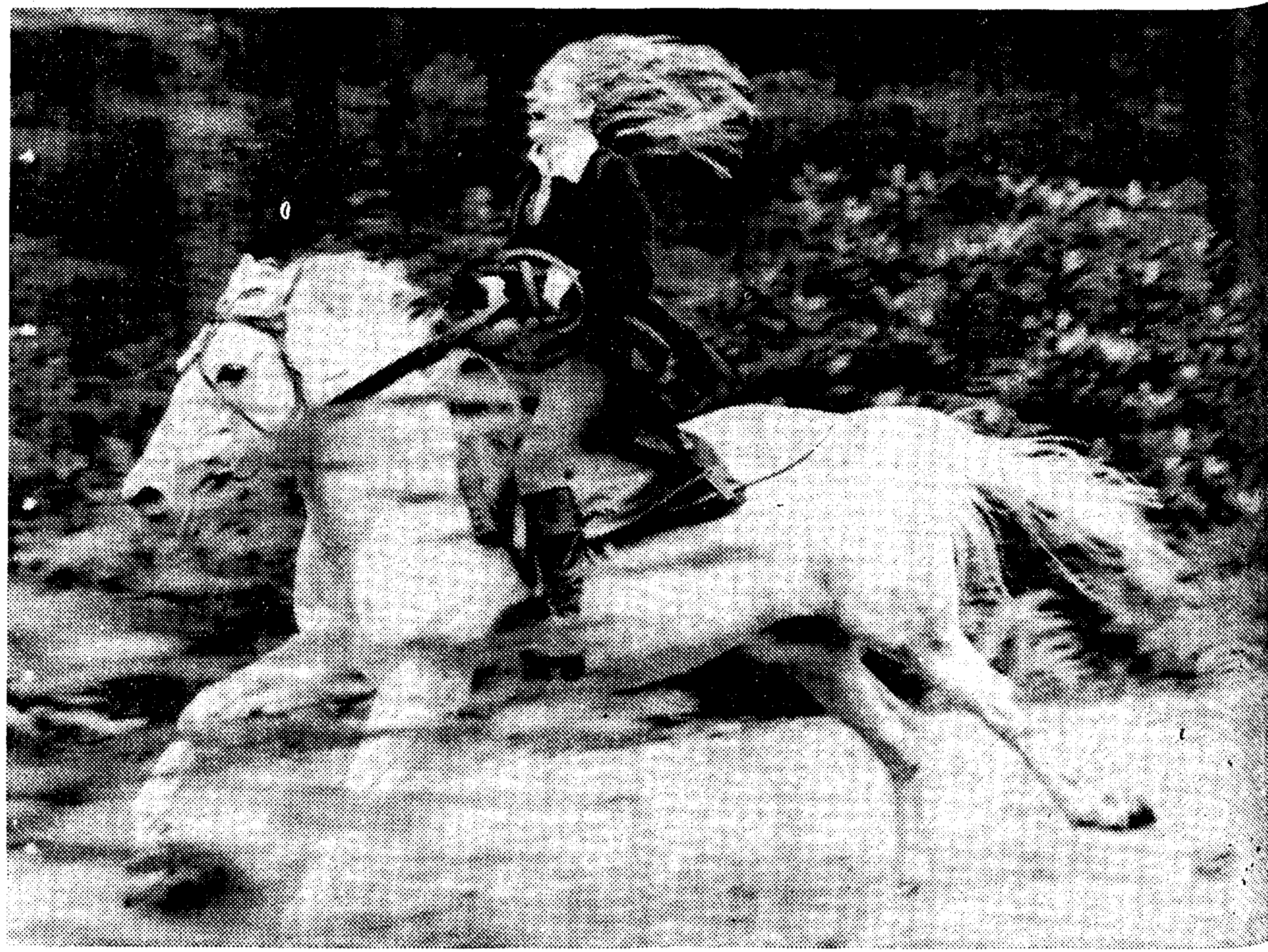
PIET RAES is op een haar na even oud als de voetbalclub die hij bijna veertig jaar als voorzitter heeft gediend. Dat Egge nu nog excisteert en is uitgegroeid tot een amateurvereniging met om en om de tweehonderd leden, vijf elftallen in de competitie, jeugd- en pupillenteams, is grootdeels te danken aan de onverminderde toewijding en inzet van deze verenigingsman in hart en nieren die ook in donkere dagen het schip drijvende wist te houden.

Egge raakte bijvoorbeeld in een crisis-situatie toen het ledental wegens terrein-moeilijkheden tot 16 terugliep. Maar Piet Raes liet zich niet kisten, ging zelf de boer op om nieuwe leden te werven en wist dank zij de steun van gemeentewege — „zonder de hulp van de gemeente Brunssum en de sportraad was het me nooit gelukt" — Egge weet tot leven te wekken.

RAES heeft ronduit een hekel aan beroepsvoetbal. Europacupwedstrijden volgt hij niet of nauwelijks. „Het is een corrupte bende dat heb ik zelf ondervonden. Die corruptie is zelfs in de amateursport geslopen. Zo hadden wij een talentvol spelertje in onze vereniging die bijna door een concurerende club is weggekocht. Ik probeerde dat knaapje nog over te halen maar wat wil je als je tegen een briefje van duizend moet opboksen?"
Raes, geboren en getogen Brunsummer is alles behalve voetbalgek. „Tot voor kort ging ik nog wel eens naar Limburgia kijken, maar gezien de Brunssumse resultaten is dit animo een beetje verflauwd."
Wat me primair in de sport c.q. het verenigingsleven trekt is de kameraadschap en de saamhorigheid die door onderling contact wordt geboren. „Egge" bijvoorbeeld is geen club die alleen maar aan winnen denkt. Er zijn andere aspekten zoals ontspanning en recreatie zoals die trouwens in het hele buurtleven een rol speelt.

TOEN DE vereniging „Egge" het levenslicht zag werd zij vrijwel direkt met problemen geconfronteerd. Het ontmoedigde bestuur deed een beroep op Piet Raes en werd in het in zijn gestelde vertrouwen niet beschaamd.
De 73-jarige voorzitter is ook maar een mens. „Er is een tijd van komen en van gaan". „Ik ben van plan nog een jaartje aan te blijven maar dan trek ik me terug". Of Egge met dit besluit gelukkig zal zijn, valt gezien de grote verdiensten en beliefdheid van Piet Raes te betwijfelen.

K. FRISCHE.



Liv Ullman, een ster uit Noorwegen, oefent voor haar rol in de film „the abdication", die handelt over koningin Christina van Zweden. Met wapperende haren geniet Liv van het ritje.

Vijf geslachten in Brunssum

In de H. Dunantstraat in Brunssum woont een bet-overgrootmoeder van 77 jaar. Het is mevrouw Henrica Broekmans-van Esch die haar familie met de geboorte van Marc Heek in recordtijd tot vijf geslachten zag uitgroeien. De overgrootmoeder van de drie weken oude Marc is pas 55, de grootmoeder 38 en de moeder 20 jaar.
Het is geenszins uitgesloten dat bet-overgrootmoeder Broekmans binnen afzienbare tijd opnieuw een „bet" voor haar naam kan zetten.

Bij de foto: van links naar rechts grootmoeder, moeder en zoon, overgrootmoeder en bet-overgrootmoeder.



Fransen voor tien uur geen borrel

DE FRANSE MINISTER van gezondheid, prins Michel Pomiatovsky, is van plan een nieuw offensief op het alcoholisme te openen ,door, om te beginnen caféhouders te verbieden voor 's morgens tien uur hun glaasjes met rum of calvados-jenever te vullen. Vooral veel arbeiders kan je vaak vanaf zes of zeven uur in de ochtend inderdaad al hun dorst in de bistro zien lessen door zo'n borrel fluks even achter de knopen te werpen.

DAT VOORGENOMEN verbod voor de vroeg-drinkers, waartegen onmiddellijk alweer een orkaan van protesten is opgestoken, is intussen niet de enige maatregel die de minister nu overweegt. Hij wil ook speciale hospitalen in het leven roepen die zich uitsluitend aan de bestrijding van het alcoholisme zullen wijden.

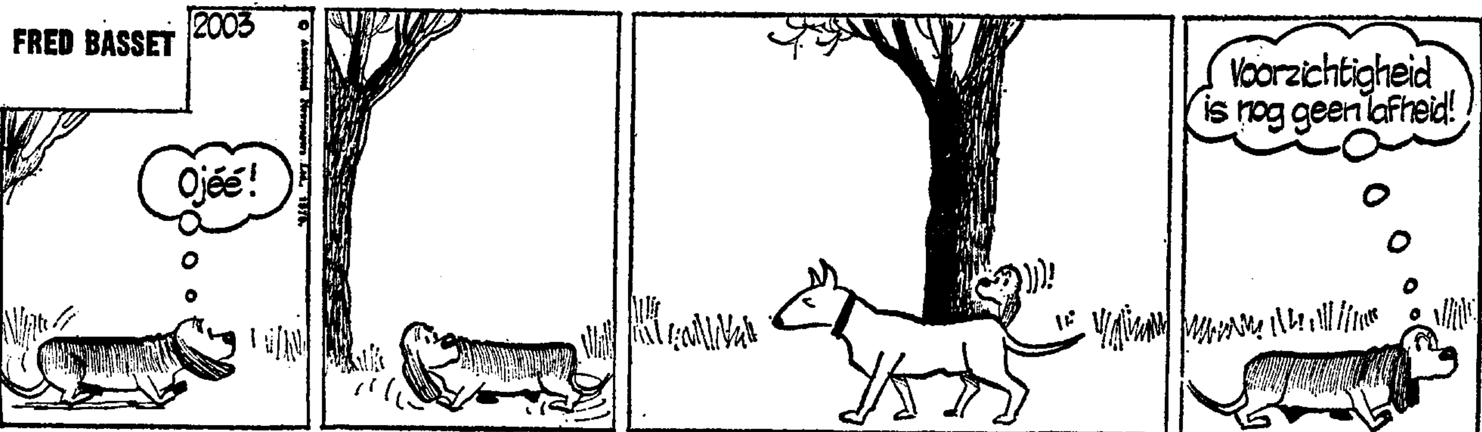
De Franse bewindsman heeft opnieuw een aantal cijfers gespuid die er inderdaad niet om liegen. Van de tien dodelijke slachtoffers van verkeersongelukken zijn er vier aan het alcoholisme toe te schrijven. Overmatig alcoholgebruik, waarvoor Frankrijk nog altijd aan de wereldspits staat, is over het algemeen de derde oorzaak van alle sterfgevallen. De helft van de bedden in de Franse ziekenhuizen wordt door alcoholisten bezet. Zonder hen zou de bijstandskas van de sociale verzekering die nu aan een jaarlijks tekort van 100 miljoen franken lijdt, sluiten als een bus.

DAT DE FRANSEN van die voornemens en cijfers van de minister nu heel diep onder de indruk zijn gekomen zou men nauwelijks mogen zeggen. En hun scepticisme wordt eerstens al gevoed door het feit dat de regering periodiek aan de alarmklok hangt zonder dat haar voornemens ooit veel hebben uitgewerkt. En bovendien weet iedereen dat alcoholische dranken de minister van financiën jaarlijks 1 miljard 300 miljoen franken aan accijnzen in het laatje brengen. Die 100 miljoen die de verzekeringskas tekort komt kunnen uit die belastingen dus gemakkelijk worden bijgepast en dan rest nog een vette winst voor de schatkist.

ZOLANG MINISTER POMIATOVSKY dus niet eerst zijn collega van financiën, Giscard d'Estaing, die bovendien een dikke vriend van hem is heeft overtuigd van de vele onheilen die het alcoholisme aanricht kan hij voor het publiek, zo vindt de meeste Fransen zijn mond maar beter houden. Een regering die ter wille van de belastingopbrengst het alcoholisme aanmoedigt om het gelijktijdig met de mond te bestrijden kan dan ook moeilijk aanspraak maken op geloofwaardigheid. Zodat met dit nieuwe offensief het aantal glaasjes dat dagelijks geledigd wordt wel evenmin veel zal kunnen worden verminderd.

Mosselen in eiersaus

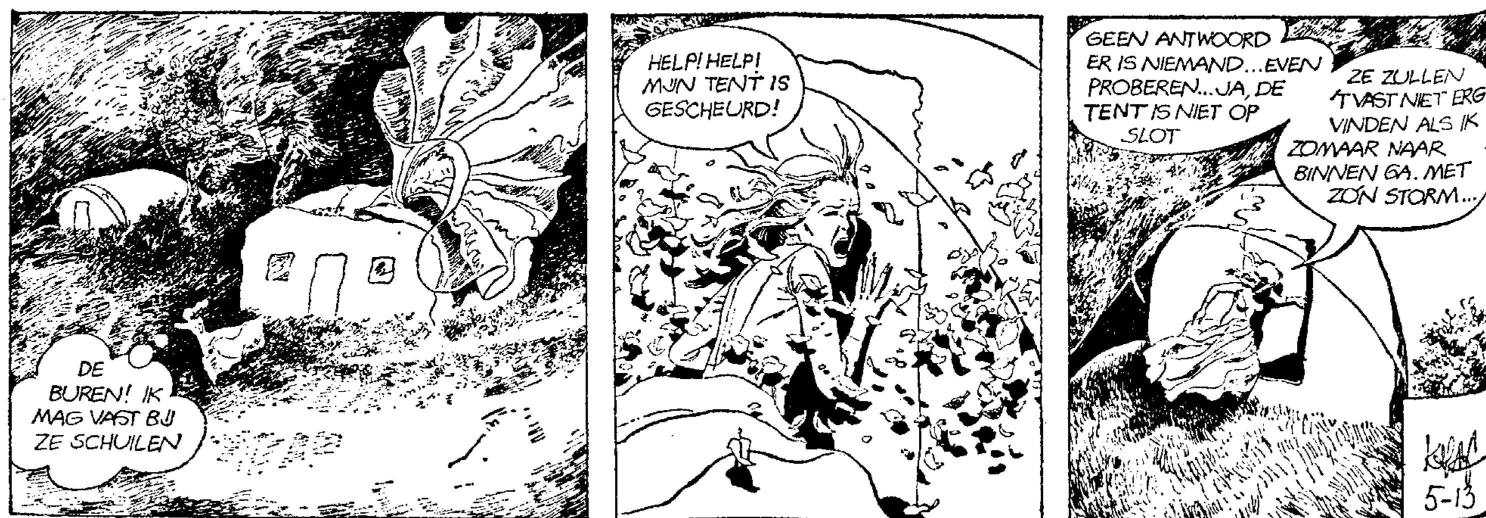
Spreid in een wijde pan een bedje van takjes peterselie en selderij, dunne plakjes ui, twee blaadjes laurier, versgemalen peper en giet er 3 dl water en een flink glas witte wijn (evt. sherry) bij. Schep er ruim 2 kg mosselen op en kook ze tot ze allemaal open zijn, niet langer. Schud de inhoud van de pan wel voortdurend om ze gelijkmatig te verhitten. Zeef het kookvocht door een doekje en houd de mosselen warm.
Smelt 50 g boter, roer er een eetlepel bloem door en giet er geleidelijk het gezeefde kookvocht bij. Blijf steeds goed roeren, boven een laag vuur, tot een licht gebonden saus ontstaat. Roer twee eidooiers (niet uit de koelkast!) los en meng er enkele lepels van de saus door. Roer het mengsel door de rest van de saus en laat deze wel weer goed warm worden, maar vooral niet meer koken. Op smaak brengen met veel citroensap, weinig zout en royaal versgemalen peper. Breng de mosselen op tafel en geef de saus er apart bij.



DIERENLEED Roger Bollen



arman en ilva

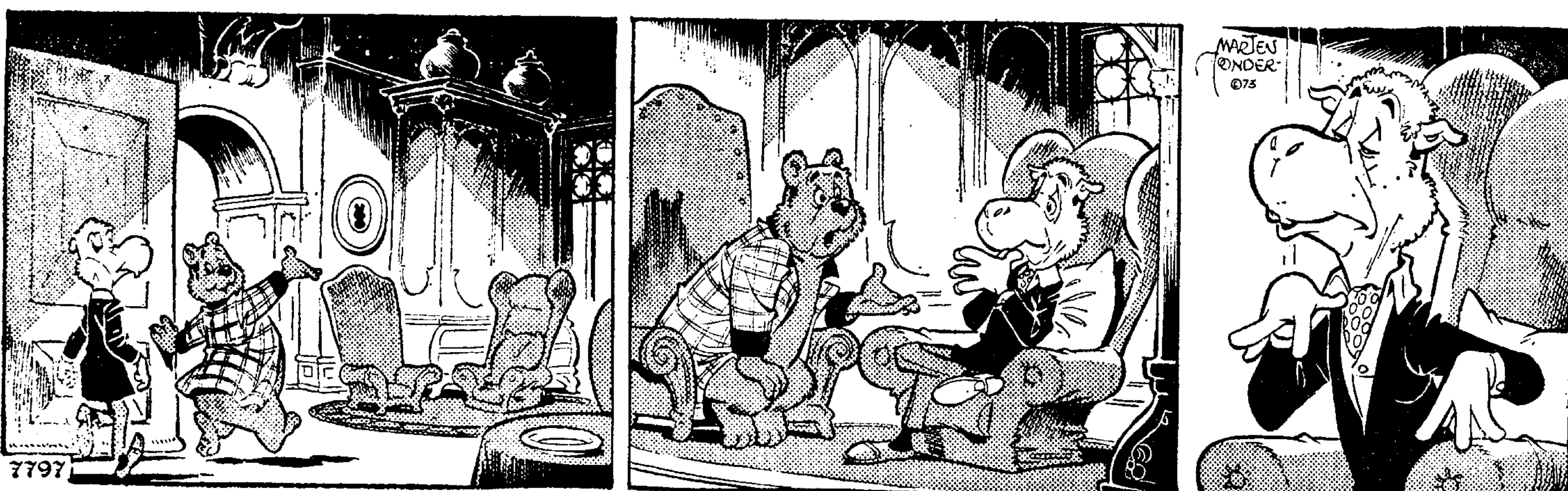


de gladde glipper Suske en Wiske





Heer Bommel en de vreselijke krakken



7797. Heer Bommel ging zijn gast voor naar de zitkamer en bood hem een stoel aan. „Prettig, dat u toevallig langs komt", sprak hij. „Vroeger zag ik dat anders omdat ik nu eenmaal een critiek oog heb voor zielkundigen. Maar dit ventje is een heel bijzonder geval, dat een grote schok gehad heeft. waar ik als heer en als Bommel erg mee inzit". Deze woorden prikkelden doctorandus Zielknijper en hij luisterde dan ook oplettend naar het verhaal, dat hem daarop verteld werd. „Met levensgevaar heb ik hem ontworsteld aan de klauwen van verscheurende reuzen!" besloot heer Ollie tenslotte bewogen. „Maar nu zit ik er mee, omdat hij geheel uit het lood geslagen is, als u begrijpt wat ik bedoel". „Het is schokkend", gaf de zielkundige hoofdschuddend toe. „Typisch een kleuter uit een a-sociaal milieu.

Niet praten en kunstwerken vernielen. Heel typisch! Ik mag uw handelwijze natuurlijk niet goedkeuren omdat u het kereltje zonder toestemming hebt onttrokken aan de opvoeders. De voogdijraad immers..."

Hij zag, dat zijn gastheer betrok en vervolgde haastig: „Alla. Ik zie uw punt. Het lijkt me het beste, dat ik uw beschermeling meeneem. Misschien kan ik in de rust van een verantwoorde omgeving tot een goed gesprek met hem komen — en zijn beschadigd vertrouwen winnen".

VANDAAG de dag

Saoedie-Arabië stelt voorwaarden

LOS ANGELES — Een Saoedie-Arabische regeringsfunctionaris heeft maandag verklaard, dat zijn land de uitvoer van olie naar de Verenigde Staten zal vergroten, indien de Verenigde Staten helpen bij de industrialisatie van Saoedie-Arabië en een gunstiger politiek klimaat in het Midden-Oosten scheppen. Hisjam Nazer, minister van staat en president van de centrale planvormingsorganisatie van Saoedie-Arabië, heeft de Raad voor Wereldaangelegenheden in Los Angeles meegedeeld, dat het niet in het belang van zijn land was te veel olie te produceren in de huidige periode van inflatie. Het zou voor Saoedie-Arabië winstgevender zijn om de productie nu af te remmen tot het einde van de inflatieperiode en daarna de olie tegen een hogere prijs te verkopen.

Argentijnse vakbondsleider vermoord

BUENOS AIRES — De secretaris-generaal van de Argentijnse vakbond CGT, Rucci, is dinsdag in Buenos Aires op straat doodgeschoten. De leiding van het CGT is in Peronistische handen. Volgens de eerste berichten is Jose Rucci vermoord toen hij met zijn auto in de wijk Flores in de hoofdstad reed. Een groep gewapende mannen gooide een handgranaat naar de auto.

Daarna volgde een vuurgevecht tussen de lijfwacht van Rucci en de gewapende overvallers. Bij deze schietpartij is Rucci dodelijk getroffen. Volgens geruchten zou de moordaanslag het werk zijn geweest van het verboden revolutionaire volksleger.

Landbouw en revaluatie

BRUSSEL — De regeling die Nederland voor de boeren getroffen heeft in verband met de opwaardering van de gulden, zijn dinsdag in de Europese Landbouwraad goed ontvangen. Alle EEG-lidstaten gingen ermee akkoord en de Franse en Italiaanse ministers betuigden zelfs hun tevredenheid over de door Nederland gekozen weg, die het toepassen van compenserende bedragen aan de Nederlandse grenzen onnodig maakt. De eenheid van het Europese landbouwbeleid is volgens Frankrijk en Italië met deze maatregelen gediend.

Veronica in Eerste Kamer

DEN HAAG — De VOS, de Veronica Omroep Stichting, heeft zich verzoend met het verdwijnen van Veronica als buitengaatse zender en zal proberen een „normale" zendgemachtigde omroep te worden. Dat bleek dinsdagmiddag uit opmerkingen die Veronicawoordvoerder Rob Out maakte bij de openbare hoorzitting in de Eerste Kamer over de anti-piratenzenderswet. „Wij zullen ons hebben te conformeren binnen de Omroepwet en zullen dat ook doen met inachtneming van artikel 13 van die Omroepwet, waarin uitdrukkelijk staat dat wij een totaalprogramma moeten brengen. Maar ons betoog dat dat totaalprogramma dan gericht zal zijn op met name de jongeren. sprak naar ons gevoel de Eerste-Kamerleden wel aan."

overigens ....

heeft het Pasteur instituut te Parijs een vaccin ontwikkeld dat mensen immuun maakt voor alle bestaande nog te ontstane varianten van de Hongkong- of A-griep. Het vaccin zal waarschijnlijk volgende week al in Nederland verkrijgbaar zijn, ● wordt volgens de Vereniging van Dienstplichtigen een groot aantal kazernes in ons land voorzien van Zuidafrikaanse outspan-sinaasappelen en is er daarom onder de militairen grote onvrede gerezen, ● zullen de Britse kranten voortaan dunner worden als gevolg van de papierschaarste, ● zijn in Athene onverwacht nieuwe studentenrellen uitgebroken als gevolg van de intrekking van het uitstel van militaire dienst voor studenten, ● voert Sophia Loren de ranglijst aan van de populairste westerse actrices, vóór Liz Taylor, Brigitte Bardot en Jane Fonda, ● heeft ook Tsjechoslowakije na de Sovjetunie, de DDR en Bulgarije de diplomatieke betrekkingen met Chili verbroken, ● hebben de Verenigde Staten het militaire bewind in Chili wèl erkend, ● kampt men met een personeelstekort bij de rijkspolitie, ● zijn het afgelopen jaar op het Londense vliegveld Heathrow 84 vuurwapens, 502 messen, 255 zwaarden, 1722 patronen en 367 wapens van verschillende aard in beslag genomen en, ● kostte de burgeroorlog in Noord-Ierland weer het leven aan twee mensen.

Huisvrouw is bijna niet te vervangen

Bent u ook wel eens 's ochtends wakker geworden met een barstende hoofdpijn en pijn in alle ledematen? Niets ernstigs gelukkig, een griepje.

Man en kinderen bezweren je om in bed te blijven en komen aandragen met een kopje thee (met voetbad) en een beschuitje. Na een tijdje vertrekt iedereen naar school en werk. En zodra het maar even kan, strompel je je bed uit om het allernoodzakelijkste te doen. „Een huisvrouw kan immers niet ziek zijn", zeg je vol zelfbeklag.



De schrijfster van dit artikel, mevrouw M. Bruyn-Hundt, is lerares economie aan het Alkmaars gymnasium en moeder van twee kinderen. Op 23 juni publiceerde zij een artikel, waarin zij ervoor pleitte huisvrouwen een „huisvrouwenloon" toe te kennen. Vandaag gaat zij in op een onderdeel van het vraagstuk van de huisvrouwenbeloning: wat kost vervanging van een zieke, invalide, of overleden huisvrouw en hoe moet dat?

Waarom kan een huisvrouw niet ziek zijn. Omdat vervanging praktisch onmogelijk is. Als de nood erg hoog stijgt, wordt de hulp ingeroepen van familie of buren, blijven man of kinderen thuis, of, als je erg gelukkig bent, komt er een gezinsverzorgster. Uit een NIPO-onderzoek in 1964 blijkt, dat in 20 procent van de gezinnen met een zieke huisvrouw man en-of kinderen werk of school verzuimden, terwijl 30 procent van alle zieke huisvrouwen alles zelf had moeten doen. Er is geen reden om aan te nemen, dat de situatie wat dit betreft is verbeterd sinds 1964.

Wanneer het om een griepje van een week gaat, zijn de problemen niet onoverkomelijk. Is de huisvrouw langer ziek of raakt zij gehandicapt, dan ontstaan grote moeilijkheden.

Er zijn in Nederland een dikke 2.000.000 huisvrouwen met kinderen thuis. Omdat de huisvrouw niet onder de ziektewet valt, is niet bekend hoe vaak en hoe lang zij ziek is. Als we aannemen, dat zij even vaak en even lang ziek is als de buitenshuis werkende vrouw, dan staat ieder gezin gemiddeld per jaar 31 dagen voor het probleem hoe de huishouding draaiende te houden.

Gelukkig kennen we de vereniging voor gezinsverzorging, die in vele gevallen uitkomst biedt door het zenden van een gezinsverzorgster. Daarmee is de eerste nood gelenigd; 's ochtends vroeg, na vijf uur 's middags en tijdens de weekeinden moeten vader en kinderen het karwei zelf klaren, want de gezinsverzorgster heeft vanzelfsprekend recht op vrije tijd. Afhankelijk van het inkomen en de plaats van inwoning kost een gezinsverzorgster f 12.50 à f 22 per dag. Omdat dit bedrag bij lange na niet voldoende is om de gezinsverzorgster een redelijk inkomen te garanderen, wordt 80 procent van het gezinsverzorgingswerk gesubsidieerd. Ondanks deze subsidie betekent een ziekteperiode van 31 dagen een aanslag op de huishoudportemonnee van 21 à 23 werkdagen maal f 12.50 à f 22, dat is een bedrag van f 262,50 à f 506. Zijn de financiële lasten te zwaar, dan kan men bij de gemeente een beroep doen op de Bijstandswet.

Van de ruim 2.000.000 huisvrouwen met inwonende kinderen zijn er naar schatting 200.000 gehandicapt. In hoeverre deze huisvrouwen in staat zijn (of gedwongen zijn) hun huishouding zonder hulp van buitenaf te doen, is op dit moment onbekend. In het komende jaar zal een enquête van het Centraal Bureau voor de Statistiek hierover hopelijk meer gegevens verschaffen.

Slechts in uitzonderingsgevallen is het de vereniging voor gezinsverzorging mogelijk deze huisvrouwen vijf dagen per week hulp te bieden. Door personeelsgebrek kunnen zij de gehandicapte huisvrouw slechts enkele ochtenden of in het geheel geen hulp geven. Dit betekent dat man en kinderen onder een zware psychische en fysieke druk komen te leven: er moet een dubbele taak verricht worden. Een carrière of opleiding moet in veel gevallen worden afgebroken.

Verzekering op leven huisvrouw

Naar schatting zijn er in Nederland tussen de 8.000 en 13.000 weduwnaars met inwonende kinderen onder de 18 jaar. Zij hebben het nog moeilijker dan mannen met zieke echtgenotes: behalve het verdriet dat zij moeten verwerken en de steun, die zij hun kinderen bij de verwerking van hun verdriet moeten geven, staan zij voor de opgave de huishouding gaande te houden. Heel wat weduwnaars met jonge kinderen hertrouwen snel, eenvoudig omdat zij geen huishoudster annex kinderoppas kunnen betalen. Lukt dat hertrouwen niet dan is de ellende vaak groot.

Het is daarom te hopen, dat de regering een aantal aanbevelingen van de Nederlandse Gezinsraad in deze zal opvolgen. Het belangrijkste advies van de Gezinsraad is, dat ook de weduwnaar in aanmerking dient te komen voor een uitkering krachtens de Algemene Weduwen- en Wezenwet. Gelukkig zijn er steeds meer Nederlanders, die vooruitlopende op een dergelijke beslissing van de regering, zélf een verzekering op het leven van de huisvrouw sluiten. De premie voor een uitkering van f 40.000 bij overlijden van de huisvrouw, aanvangsleeftijd 24 jaar en eindigend als zij 50 is, bedraagt volgens opgave van de diverse levensverzekeringsmaatschappijen f 128 à f 138 per jaar.

Als wel een gezinsverzorgster beschikbaar is, betekent dit een grote financiële last, waarvoor eventueel een beroep op de Bijstandswet kan worden gedaan.

Kan men zich dan niet verzekeren tegen arbeidsongeschiktheid van de huisvrouw? Navraag bij een aantal verzekeringsmaatschappijen leerde mij, dat dit bijzonder moeilijk is. Geen enkele maatschappij wil voor een hoger bedrag dan f 10.000 per jaar verzekeren. Dat is te weinig om een goede huishoudelijke hulp van te betalen. Bovendien moet men ten minste drie maanden ziek zijn, voordat met een uitkering wordt begonnen. De premie varieerd van f 355 tot f 672.50 per jaar.

De voorwaarden gelden voor een huisvrouw van 24 jaar, terwijl de verzekering eindigt als zij 50 is. Ik koos 24 als beginleeftijd, omdat dit de leeftijd is waarop de Nederlandse vrouw gemiddeld trouwt. Omdat de meeste vrouwen op hun 50e niet meer de zorg hebben voor inwonende kinderen, koos ik 50 als eindleeftijd.

Delta Lloyd, f 562,50; Holland, f 662.50; Ago, f 672,50; Zeven Provinciën, f 355.00; Goudse, f 563.00; Nieuwe Eerste Nederlandsche, f 550.00. Opgemerkt moet worden dat de meeste maatschappijen voor huisvrouwen een langere wachttijd hebben, een hogere premie en een grotere mate van arbeidsongeschiktheid eisen voor zij tot uitkering overgaan, dan voor andere groepen verzekerden.

Het probleem van langdurig zieke of gehandicapte huisvrouw is maar op één manier op te lossen: huisvrouwen moeten dezelfde sociale verzekeringen krijgen als mannen in loondienst. Mannen in loondienst krijgen het eerste jaar van een ziekte het loon doorbetaald vanwege de ziektewet. Bij langduriger ziekte, een blijvende handicap of bij revalidatie betaalt de wet op de arbeidsongeschiktheid. De uitkering is afgestemd op de mate van de arbeidsongeschiktheid. De huisvrouw echter verricht haar werk onbetaald, en is in de zin van de wet geen werkneemster. Daar moet verandering in komen.

Via politieke partijen en vrouwenorganisaties moeten we er voor pleiten dat huisvrouwen van de ziektewet en van de wet op de arbeidsongeschiktheid gebruik kunnen maken. Daarvoor zou het werk van de huisvrouwen „op papier" in geld gewaardeerd moeten worden. Dat „huisvrouwenloon" moet de sociale verzekering uitkeren bij ziekte of invaliditeit. Zolang dat overigens niet is verwezenlijkt, kan het helemaal geen kwaad om toch maar een particuliere arbeidsongeschiktheidsverzekering af te sluiten.

● *Gisteren werd de Zweedse koning Gustaaf Adolf, die een week geleden op 90-jarige leeftijd is gestorven, begraven. In de stoet die het stoffelijk overschot naar zijn laatste rustplaats begeleidde, liepen koning Olaf van Noorwegen, koningin Juliana, koning Boudewijn van België (op de foto van links naar rechts) en andere regeringshoofden uit verschillende landen mee.*

Volgens minister Van Kemenade van Onderwijs en Wetenschappen:

Arbeiderskinderen in het onderwijs misdeeld

Van onze correspondent

DEN HAAG — „Een kind uit een welgesteld milieu heeft een tien tot vijftien keer grotere kans om op de middelbare school te komen dan een kind uit eenarbeidersgezin. Dat komt op de LTS, de huishoudschool of de MAVO terecht". Dat zei minister Van Kemenade (onderwijs en wetenschappen) dinsdag bij de presentatie van het voorlichtingsboekje „Pas op de helft". De minister streeft naar meer kansen voor meer mensen.

„Pas op de helft" is geschreven door Loek Elfferich, oud-onderwijsjournalist. Het boekje wil voorlichting geven over het voortgezet onderwijs aan de kinderen die in de zesde klas van de lagere school zitten, en aan hun ouders. Enkele onderwerpen die aan de orde komen zijn: leerplicht, advies van het schoolhoofd, schoolgeld, MAVO en dergelijke.

„Het boekje is geschreven omdat het van belang is dat elk kind precies zó verder kan gaan met leren als voor dat kind zelf van belang is", zegt Elfferich.

Dat dit nog lang niet het geval is, blijkt wel uit de volgende cijfers. Slechts 10 procent van de studenten aan universiteiten en hogescholen is afkomstig uit arbeidersgezinnen, terwijl zij 50 procent van de bevolking uitmaken. Zestig procent van de kinderen uit de hogere milieus gaat naar het middelbaar onderwijs, waartegenover 12 procent van geschoolde arbeiders en slechts 7 procent van ongeschoolde arbeiders. Van deze laatste groep gaat 50 procent direct naar de LTS. Van de kinderen uit de hogere milieus is dit slechts 2 à 3 procent. Het gevolg hiervan is, dat de werkende jongeren vrijwel volledig uit de arbeidersmilieus komen. De meesten van hun leeftijdgenoten uit andere milieus volgen dagonderwijs.

Volgens minister Van Kemenade zijn hier twee oorzaken voor te geven:

— arbeiderskinderen hebben in het kleuter- en lager onderwijs minder kansen dan kinderen uit andere milieus;

— schoolkeuze aan het eind van het lager onderwijs wordt mede bepaald door de afkomst van het kind.

Bekend is, aldus de minister, dat ongelijke kansen niet alleen terug te voeren zijn op een ongelijke spreiding van de begaafdheid. De geschiktheid van arbeiderskinderen voor verder onderwijs daalt gedurende hun kleuter- en basisschooltijd. „Blijkbaar geeft de structuur van ons onderwijs arbeiderskinderen minder gelegenheid hun begaafdheid te ontwikkelen", aldus Van Kemenade.

Op korte termijn kan volgens de bewindsman „Pas op de helft" een bijdrage leveren aan de oplossing van de problematiek van de ongelijke kansen. „Het biedt materiaal aan de onderwijzer, dat hij in zijn onderwijs kan gebruiken en aan de kinderen kan doorgeven", aldus Van Kemenade.

„Pas op de helft" maakt deel uit van een serie publikaties, die erop gericht zijn directe informatie te geven aan het gehele volk. **Het wordt verspreid in een oplage van 60.000.**

Militairen schoten vluchtelingen dood

SANTIAGO — Chileense militairen hebben in het weekeinde in San Antonio zes, „extremisten", doodgeschoten die poogden te vluchten, zo hebben de militaire autoriteiten maandag bekend gemaakt.

In Santiago zei admiraal Jose Toribio Merino, bevelhebber van de vloot en lid van de junta, maandagavond dat Chili nog steeds in staat van binnenlandse oorlog is. „Er zijn nog steeds mensen die Chilenen doden, de meesten zijn buitenlanders van wie wij weten dat het er ongeveer 14.000 zijn".

Het ministerie van buitenlandse zaken maakte bekend dat Chili zich zal houden aan de conventie van de Verenigde Naties inzake de behandeling van vluchtelingen.

102 jaar verknoeid

COLUMBUS, Ohio — Martha Nelson heeft onlangs haar 102de verjaardag „gevierd" op een plaats die zij in de afgelopen 98 jaar „thuis" noemde: een staatstehuis voor geestelijk achtergebleven personen. Zij werd daar in 1875 opgenomen.

Dr. A. Z. Soforenko, die twee maanden geleden tot algemeen directeur werd benoemd van het Oriënt Staats Instituut bij Columbus, Ohio, zei woensdag dat zij „nooit een kans had gehad". Martha was aanvankelijk opgenomen in het Staats Instituut voor zwakzinnigen in Columbus, maar werd later overgebracht naar Oriënt.

Haar gegevens waren bij een brand in 1883 vernietigd en niemand weet waarom zij werd opgenomen. Soforenko wist slechts via de overlevering, van functionarissen door de eeuw heen, in welk jaar de vrouw in het instituut kwam.

„Martha Nelson was vermoedelijk een slachtoffer van het geloof in die tijd dat als men zwakzinnigen uit de maatschappij verwijderde en in een inrichting opnam, de zwakzinnigheid niet meer naar de maatschappij zou terugkeren. Zij zat kennelijk in dat systeem gevangen. Het is een verknoeid leven".

Soforenko zei dat de vrouw zich voor haar leeftijd goed samenhangend uitte. Zij heeft geen familie en heeft in de afgelopen 80 jaar met niemand contact onderhouden".

Voorzitter A. Hubben van Unie BLHP:

Eenheid vakbeweging staat nu op het spel

ARNHEM —Wordt de eenheid van de vakbeweging weer nodeloos op het spel gezet, omdat een verpolitiekt beleid moet worden gevolgd, waarbij regering en parlement er uit electoraal oogpunt alles aan gelegen is lief te zijn voor de vakbeweging, die zich juist politiek onafhankelijk zou moeten opstellen? Moeten het Wiegeliaans (VVD) effect enerzijds en het Kcksiaans (NVV) effect anderzijds zich meester gaan maken van de vakbeweging?

Deze vragen stelde de voorzitter van de Unie BLHP, A. Hubben, dinsdagavond tijdens een regionale kaderbijeenkomst in Arnhem van deze al enige tijd met de eigen vakcentrale en de industriebonden in onmin levende NKV-bond.

De heer Hubben zei met ergernis en stijgende verbazing kennis te hebben genomen van „een namens de vakbeweging afgegeven dictaat" van de nieuwe voorzitter van het NVV Kok, dat de loyale opstelling van de vakbeweging tegenover de regering Den Uyl vervalt als bij de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer blijkt dat aan de plannen van het kabinet wordt getornd.

De heer Hubben vroeg zich af of het wel juist is politieke tegenstellingen in het huis van de vakbeweging te halen en op grond daarvan inderdaad machtsverschuivingen binnen de vakbeweging te laten ontstaan, welke het denken in conflicten sterk zal doen toenemen met alle gevolgen van dien voor economie en werkgelegenheid.

Kan de vakbeweging in de toekomst doorgaan zich zodanig maatschappelijk te engageren, dat daarbij de politieke ovetuiging van haar leden een fundamentele rol gaat spelen terzake van haar doelstellingen en strategie? Mag dan in alle eerijkheid de vraag worden gesteld of uitspraken van de vakbeweging met betrekking tot politieke constellaties in de wereld niet te maken hebben met de directe belangen van de werknemers hier en elders?, zo vroeg de heer Hubben voorts. Hij voegde daaraan vragen toe met betrekking tot de ideologie die men er als burger op nahoudt en de visie omtrent de functie als werknemer in het maatschappelijk bestel.

De heer Hubben deed een klemmend beroep op allen een positief kritische bijdrage te leveren aan de tot standkoming van een open en eerlijke discussie over de eigen plaats van de unie BLHP in solidariteit met de andere werknemersbonden. Hij haakte daarmee in op het in het voorjaar tussen de unie BLHP en het NKV en de industriebonden gerezen conflict, dat leidde tot een discussie in de unie BLHP of aansluiting bij het NKV nog wel kan worden gecontinueerd (begin volgend jaar valt daarover een besluit na een reeks discussiebijeenkomsten).

WUPPERTAL — Een 44-jarige voormalige predikant van een bejaardentehuis in Wuppertal heeft bekend drie bejaarden te hebben vermoord door hun injecties en te grote hoeveelheden verdovende middelen te geven. Hij motiveerde zijn daad met de verklaring dat hij het had gedaan om de mensen „te helpen sterven".

Melkveehouders:

Beleid in melkprijs onrechtvaardig

DEN HAAG — De ledenraad van de 8.500 melkveehouders als leden tellende coöperatieve melkcentrale, grootste consumptiemelkleveranciers in het westen des lands, is dinsdag in Den Haag in een spoedvergadering bijeen geweest. De raad voelde zich geschokt door de voornemens van de regering ten aanzien van de consumptiemelkprijs en bracht dit tot uiting in een telegram, dat gezonden werd aan de minister-president en de ministers van Economische Zaken, van Landbouw en Visserij en van Sociale Zaken.

De raad vindt een effectieve inflatiebestrijding nodig, ook voor de landbouw, maar acht wat de regering met de melkprijs van plan is sociaal volslagen onrechtvaardig. Het voorgenomen prijsniveau van de consumptiemelk zou, samen met het algemene revaluatie-effect op de boerenmelkprijs, betekenen dat een specifieke consumptiemelkveehouder die de laatste drie jaren gemiddeld f 21.000 arbeidsinkomen heeft gehad er f 3000 à f 4000 per jaar op achteruit gaat.

WIN EEN PASSANT TWIN



Deze PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets ter waarde van f 274.-, die op simpele wijze in 4 delen gedemonteerd in vrijwel elke autokoffer past, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen, kunt u elke week voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Siepráth, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410706, 045-213938. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Zelfstandige WERKSTER gevraagd, Akerstr. 11, Heerlen. x

Leuke BARMEISJES gevr. v. middag- en avonduren, vast loon en provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, tel. 045-410888. Na 20 uur. x

Met spoed gevr. KASSIÈRES, verkoopsters, magazijnbediende en wijkbezorger voor vrijdags en zaterdags. Dagelijks aanmelden. Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15, Geleen, tel. 04494-6364. x

Nette BARDAMES gevr., hoog loon, voor vervoer wordt event. gezorgd. Tel. inl. voor 16 uur 04490—6562, na 16 uur 09—321150285. x

Jong MEISJE gevr. voor onze boek- en kantoorboekhandel. Bykorf BV, Streeperstr. 4 Schaesberg. x

Tip Top-Cleaners vraagt: CHEMISCH REINIGER voor de avonduren. Ervaring strekt tot aanbeveling niet beslist noodzakelijk. aanmelden: Tip Top-Cleaners, Stationstraat 23 Geleen, tel. 04494-2179 na 7 uur 04494-5756 en 04490-4872. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. x

Met spoed gevr. VERKOPERS en chauffeur-bezorger voor halve dagen. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt W. HENDRIKS Burg. Beckersstraat 2, Waubach, tel. 045-312440. x

Gevr. aankom. KAPSTER of kapper plm. 17-18 jr. Dameskapsalon J. Stassen Hommerterweg 227 A'rade 045-211852. x

BARDAME gevr. Chez-Claire-bar, Heerlerweg 180, Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1541. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerling-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inlichtingen: Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Leenhof-Schaesberg, tel. 045-313210. x

Tina-bar, Kerkstraat 5, Waubach, zoekt voor spoedige indiensttreding enkele BUFFETHULPEN (man. of

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

WERKSTER gevr. v. 's morgens. Pijlsweg 72, Heerlen-Welten, tel. 711613. x

Met spoed gevr. VERKOPER A.G.F. en verkoopsters voor diverse afdelingen. Dag. aanmelden Spar supermarkt W. Hendriks, Gregoriuslaan 60, Brunssum, tel. 045-252518 en Kennedylaan 90, Brunssum, tel. 045—252286. x

ARBEIDERS gevr. Ook gepensioneerden. Gobuton, Einderstr. 13 Schinveld. x

WERKSTER gevr. voor onderhoud winkel en kantoor. Een morgen in de week. Boekhandel Albert, Heerlen, Dr. Poelsstr. 22 (bij de Hema). x

Gevr. nette WERKSTER v. 3 ochtenden. C. Goedbloed Geitstr. 11 H'heide. x

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER plm. 17 jr. voor sigaren, sigaretten en lectuur. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8 Hoensbroek tel. 212445. x

WERKSTERS gevr. v. pension-restaurant. Buttingstr. 24 H'broek 045-214804. x

Aann. Bouw en Betonbouw B.V. Wij stellen aan in vaste dienst voor timmerfabriek, vakbekwame mach. timmerlieden, timmerlieden en meubel-timmerlieden. Melden Kasperenstr. 113 (in frituurzaak) Kerkrade-West. Na 14 u. tel. 045-410127. x

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor buffetwerkzaamheden. Ervaring niet vereist voor 2 à 3 keer per week. Bettina Bar Akerstr. 8 Kerkrade-West tel. 045-413682. x

Gevr. nette vlotte WINKELJUFFROUW lft. 17-19 jr. Juwelier Leopold Baggen Saroleastr. 61 Heerlen. x

CHAUFFEURS en weekendchauffeurs gevr. Goede kennis van omg. Mini-tax Debetslaan 29 N'hagen. x

C. Jamin vr. leerl.-verkoopster 15 jr. Melden Saroleastr. 27 Heerlen. x

TAXICHAUFFEURS gevr. Hommerterweg 15B, H'broek.

2 leuke BARMEISJES gevr. Hoog loon en prov. Tel. 215362 of 714218.

KASSIÈRE gezocht. Geboden wordt goed loon, reiskostenvergoeding en een verantwoordelijke positie. Waarom nog langer zoeken? Kom eens praten bij: Spar Supermarkt M. Bruls Hoofdstr. 56 Schaesberg, tel. 045—311956; na 6 uur 045—313090.

Zoek je nog steeds een interessante en verantwoordelijke baan? Kom eens praten bij Spar Supermarkt M. J. Bruls, Kasteellaan 96 Heerlen, tel. 045—717414. Wij bieden aan jonge MENSEN met serieuze toekomstplannen 'n uitstekende baan, b.v. assistent kruidenierswarenafd., assistent A.G.F.-afd., hulpkassière, magazijnbediende.

Nette VERKOOPSTER gevr. 5-daagse werkw. Goed loon. Aanm. J. Eussen, Kunostr. 6 Voerendaal.

Voor dir. gevr. KAPSTERS. Maison Antoine, Saroleastr. no 25, Heerlen, tel. 715966. x

BV Holland zoekt MENSEN m. zelfst.h. v.h. management. Bereid zijn opl. te volgen. Een levenspos. mog. tegen lage invest. Tel. afspr.: H. Multhaup, 045-710497.

Gevr. net WINKELMEISJE, hoog loon, 5-daagse werkw.; tevens winkelmeisje voor halve dagen. Slagerij Metsemakers, Bloemenmarkt no. 5 Geleen, tel. 2825.

VERKOOPSTER of leerling-verkoopster gevr. Leeftijd plm. 17 jaar. Goed loon, 5-daagse werkweek. Bakkerij O. Prieckaerts, Groen v. Prinstererstr. 4 Heerlen.

Gevr. in vaste dienst POMPBEDIENDE. — Werktijden n.o.t.k. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Gar. A. Jasper, off. dealer Simca, Chrysler. Akerstr. 162, Kerkrade-W., tel. 045-413478. x

SLAGERSKNECHT gevr. Hoog loon, 5-daagse werkwk. Centrale Slachtplaats Brunssum, tel. 045—252870. x

Aank. KAPSTER gevr. voor zo sp. mog. Kapsalon Royen, Pastorijstr. 66, Nuth, tel. 1789. x

Keurig MEISJE of werkster gevr. bij ouder echtpaar v. 1 of 2 halve dag. p. wk. — Bergstr. 9, Heerlen, tel. 045-716554.

Centra Rijpkema, Kasteellaan 87, Hrl., vraagt 'n vlotte accurate CASSIÈRE of 'n net meisje voor de afdeling kaas en fijne vleeswaren. Bij gebleken geschiktheid zéér goed loon. x

Gevr. derde BANKETBAKKERSBEDIENDE. Prettige werkkring, 5-daagse werkwk. Patisserie Kengen, Akerstr. 64, Heerlen. x

Voor de theaters Royal, Rivoli en Scala wordt gevraagd nette PORTIER. Aanmelden bij de bedrijfsleider van theater Royal. x

WERKSTER gevr. voor 3 morgens per week. Heynen Raadhuisstr. 24 Beek.

Jong modern gezin met 3 kind. (lft. 8, 4, en 1 jaar) vr. net jong MEISJE (lft. 17 tot 19 jr.) voor hulp in de huish., halve dagen. Goed loon. Alle moderne hulpapparatuur aanw. Mevr. Laumen, Fr. Erenslaan 23 Schaesberg tel. 313793. x

DAMES. De dure wintermaanden staan weer voor de deur. Verdien wat extra's met leuk gezellig werk. U kunt uw eigen werktijd bepalen. Bel voor inlichtingen tel. 045-413814, donderdag tussen 9 en 3 u. x

WERKSTER gevr. voor 3 dagen p.w. Liefst voorzien van auto. H. Berlage, St. Jansgank 24 Kerkrade-W. tel. 045-412035. Liefst bellen tussen 12 en 2 uur. x

Voor het theater Rivoli wordt gevr. nette WERKSTER. Aanm. bij bedrijfsleider theater Royal Heerlen. x

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor onze vleesafdeling. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Ritt Swentiboldstr. 6 Susteren tel. 04499-2325. x

Met spoed gevr. bliksembeveiligings-MONTEUR zelfst. kunnen werken, ook voor aardleidingen en diepteaard. Aanm. na 18 u. Kruisstraat 57 Heerlen 045-714586. x

BABYSIT gevr. v. plm. 6 dagen p. mnd. 's morgens van 7.45 tot plm. 10 uur en enkele namiddaguren. Tel. 04446-1805. x

Weekend KAPSTER gevr. Salon Servais Schiffeleers Markt 20 Nieuwenhagen. x

In doktersgezin zelfst. MEISJE gevr. voor hele dagen. Mevr. v.d. Voort tel. 04742-1225. x

Gevr. voor spoedige indiensttreding eerste MONTEUR, tweede monteur, leerling-monteur, 1 plaatwerker. Aanmelden dagel. van 8-12 en 14-20 u. Automobielbedrijf Harrij Schobben, Hoek Tegelstr. Prins Hendrikl. Brunssum, tel. 045-252270. x

Voor de carnaval gevr. ORKEST plm. 3 pers. van vrijdag t.m. dinsdag. Br.o.nr. K 4363 LD Kerkrade. x

Zelfstandige WONINGSTOFFEERDER gevr. leeft. 19-25 jr. in bez. v. rijbew. B-C-DE. Lendfers Meubelen, Kouvenderstr. 58 H'broek, tel. 045-212801. x

MEDEWERKSTERS gevr. Wasserij Helderwit Hoofdstr. 83 Kerkrade, tel. 2071 na 5 u. Kloosterraderstr. 54 Kerkrade. x

OBER voor in dancing voor 's zaterdags en 's zondags. Melden na 6 u. Streeperkruis Schaesberg. x

Gevr. leuk en vlot BARMEISJE Jolanda Bar. Brunssummerweg 158 Waubach, tel. 045-314035. x

Wegens uitbreiding radio-tv-MONTEUR gevraagd, zelfstandig kunnen werken. Zeer goed loon, desnoods voor halve dagen of parttime, in bezit van rijbewijs. Cash en Carry Kleba, Kerkstr. 306-308 Brunssum. x

Confectie Fabr. Arofa Maastrichterstr. 9a Brunssum, tel. 251727 vrgt. een nette WERKSTER voor de avonduren van 17-19.30 uur. x

GEVR. BETREKK.

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Voor al uw DAKWERKZHEDEN naar Dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstr. 133 Heksenberg. 's Avonds na 18.00 tel. 411504. x

Meisje, 15 jr. zoekt WERK v. 4 halve of hele dg. p. wk. Te bevr. Haarlemstraat 5, Heerlen.

2 dames zoeken THUISWERK, ook haakwerk. Br. ond. no. K 280 LD Hrl.

KOOKSTER b.z.a. v. parttimewerk ook voorwerken v. gerechten of slaatjes. Br. o. no B 1087 LD Brunssum. x

4e jaars HTS'er in bez. van rijbew. zoekt WERK v. vrijdagmiddag en zaterdagmiddag. Na 16.00 uur 045-410362. x

Voor al uw LOODGIETERSWERKZAAMHEDEN gas, water, sanitair tel. 045-214841. Geen voorrijkosten. Vlotte behandeling, b.g.g. 045-315705. x

Centrale verwarming met garantie en blijvende service leggen wij meteen voor U aan. Tegen scherp concurrerende prijzen. Vraag vrijblijvend om inlichtingen. Tel. 045-315705 of 045-214841. Erkend installatiebedrijf K. & A. Ook voor uw ketelreiniging zijn wij goed genoeg. x

TE KOOP AANGEB.

DUMPGOEDEREN. Nato-jacks v.a. f 49,50, mil. werkbroeken v.a. f 6,95, mil. ondergoed v.a. f 2,50, gebruikte Nato-jacks f 15, werkschoenen v.a. f 12,50, T-shirts v.a. f 4,95, mil. truitjes f 2,50, verder petjes, veldflessen, koppels enz. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. KANTELDEUREN Hörmann Berry, 17 standaardmaten uit voorraad, betonmolens 100 ltr vanaf f 320, kruiwagens en onderwaterpompen. Fa Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16. Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498. partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen keukentafel bij Limatic Willemstr 97, Heerlen Tel 045-716340 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46. Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6. 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413816-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,— Ook geschikt voor zwart/wit, 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Oude meubels zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

Gaat U trouwen of verhuizen? Tot f 6000,- beschikbaar om uw gehele huis in te richten tegen zeer lage rente en aflossing. Alles aan fabrieksprijzen. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

KINDERKOPPEN, veldbr.st., vuurv. st. balken enz. Bouwbergstr. 30, Brunssum, tel. 251964. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

PIANO'S va f 450, zeer grote keuze. Fin. mogelijk. Haagstr. 20, Sittard-Ophoven, tel. 04490-3869. x

Prachtige antieke JACHTKAST en stoelen, tafels, boerenkasten, commodes, beelden, kandelaars, klokkenstellen, spinnewielen, schilderijen, dekenkist en oud orgel enz. enz. Te bevr. De kleine waarheid, Willemstr. 9, Hrl. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

Bezoek vrijblijvend onze eksklusieve MODELWONING, speciaal voor u ingericht. Het is werkelijk de moeite waard. Te bezichtigen iedere dag van 18-21 uur, ook tel. te ber. tel. 045-215910 bij sporthal Varenbeuk, Heicarisborgweg 7, Heerlerheide. x

Perma JALOEZIEËN bijv 200x200 cm à f 111,- excl. BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties v. alle typen [illegible] uitsluitend met rijkskeur. [illegible] nanc. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

Partij BALKEN 6x16 cm f 3,88 p.m. Gefineerde binnendeuren mahonie va. f 35,— p. deur, spaanderplaten harde persing afm. 250x125 cm 8 mm dik f 9,15 per plaat, 10 mm dik f 10,40 p. plaat, 12 mm dik f 11,61 p plaat, afm. 305x125 cm 16 mm dik f 16,61 p. plaat, 18 mm dik f 18,33 p. plaat, 22 mm dik f 22,21 p. plaat, aardappelkisten plm. 800 kg voor f 32,72 p. stuk excl. 16 pt. BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

H.H. WINKELIERS. Te koop aangeb. aardappelkisten in bouwpakketten voor ca. 800 kg aardappelen. Scherpe prijzen. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149, N'hagen. x

Een schitterende kollektie KINDERW., wandelw., bedjes, commodes, wiegen en reisw., boxen, kinderstoelen, sluiers enz. Kinderwagenhuis Beumer, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Roldducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW, franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen. Seilgraben 14 x

BETONMOLENS v.a. f 325, bouwliften 220-380V ook verhuur kruiwagens f 49, klapschragen, bokjes stempels, Duitse lasapp. compl. v.a. f 285. haakse slijpmachine 1500W f 298, compressors v.a. f 750, onderd. en reparaties van alle merken bouwmach. o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verk. verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld, Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Broekhin Z 44 04750-21222. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Roestvrij stalen AANRECHTBLADEN met 40 pct. kort. Ook nog enkele gebruikte va. f 50,—. Witte formica keukenkastjes 60, 60 en 100 cm va. f 50,—. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zen Volle garantie. Giveg. zelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690. 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis · Esta · Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen. Verder Natojacks, overalls, werkpakken, petjes, sokken, koppels, regenkleding, werkschoenen, spijkerbroeken en luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, zijtassen enz. enz. bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

WANDTEGELS 15x15 cm in de mooiste kleuren van f 17,50 voor f 11,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Ant. KLEERKAST te k. ook als balkast. Tel. 04442-2473. x

Te k. [illegible] en trop. aquarium 80x40. — Europaweg 130, Waubach. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Kerkstr. 33 Waubach. x

Te k. autom. PLATENSPELER/platenwisselaar (Philips) ½ jr. oud, tevens prima zwart-wit t.v. Odasingel 23 A Sittard tel. 3356 tussen 18 en 19 uur. x

Te k. aangeb. Pfaff industrie-NAAIMACHINE met frictiemotor 220 v. Krewinkel Hoofdstr. 39 Kerkrade. x

Te k. roestvrijstalen AANRECHTPLAAT 50x100 cm. C. Goedbloed Geitstr. 11 H'eide. x

Te k. TAXIMETERS, Hommerterweg 15B, H'broek

SIERSMEEDWERK trapuenimgen, buitenlantaarns, kamerlampen, schemerlampen. Keuze uit 50 stuks. Laag in prijs. Fa. Pauli, Op de Bossen Eygelshoven, tel. 045-351632.

Te koop een ronde TAFEL. Prijs f 40. Rotterdamstr. 18, Heerlen.

1 grote en 1 kl. GEVELKACHEL te k. Kennedylaan 48, Brunssum.

Te k. CASSETTERECORDER Saba f 175.- Nic. Beetsstr. 8 Heerlen.

Te k. JONGENSFIETS 10 tot 12 jr. f 80.- Solex f 50.- 2 traps compressor lichtnet f 400.- Goorstr. 3 Brunssum.

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen Molenberg. x

Te k. GASHAARD 8.800 kcal. Horatiusstr. 18, Hrl., telef. 711250.

Te k. 3 drs KAST 2/3 hang, 1/3 leg. Heuvelweg 20, Hrl.

DAK v. serre afm. 5x3.20 m, bruidsjurk mt. 36, alles z.g.a.n. St. Barbarastr. 88 Heerlen. x

Te k. a. z.g.a.n. zw. georgette MANTELPAKJE m. nertskraag, maat 42. Ovidiusstr. 7 Hrl., v.m.

Te koop ENCYCLOPEDIE. Prijs f 500. Achterstraat 30, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38. Den Haagstr. 64, Heerlen.

Z.g.a.n. Pelgrim MINI KEUKENGASKACHEL, compl. + 3 pits comfoor m. fles. Esdoornstraat 42, Hrl, tussen 18-20 uur.

Te koop moderne EETKAMER, tafel + 4 stoelen, teak bergmeubel, teak salontafel. Na 6 uur. Julianastraat 58, Brunssum. x

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar: Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111 Hrl. x

Te k. klassieke GASHAARD. Buttingstr. 96, Hoensbroek, tussen 12-16 uur.

SKIL 2 toerenboormach. in koffer met vele toebeh. van f 179,25 nu voor f 147,25. — „Smezo", Akerstraat no 288, Hoensbroek. x

Te k. DIEPVRIESKIST 400 liter i.z.g.st. Te bevr. na 5 uur. Prijs f 200,-. Irisstr. 37 Sittard.

Te k. MINIGASKACHEL en gashaard, bruidsjurk, maat 38-40. Bergstr. 36, H'broek. x

BABY-UITZET, diepe wagen/sportwagen, babyset e.d. Bernhardstr. 12, H'broek.

Te k. AARDGASKACHEL in z.g.st. Rukkerweg 88, Heerlerbaan.

Te k. aangeb. door omstandigh. nieuwe zwarte persianer BONTJAS met nertskraag en hoed maat 42-44 samen f 1000,- Br.o.nr. V 9529 bijk. LD V'burg.

Te k. VORMEN voor het maken van tuinfiguren in beton. Tel. 045-251221. x

Te k. Peeters GASHAARD 8000 cal. i.z.g.st. Vondelstr. 6 Brunssum. x

Te k. 4-pits GASSTEL. Lightenbergstr. 16 H'broek. x

Te k. EETKAMER, kast uittrektafel 6 stoelen Hoogstr. 221 N'hagen.

Te k. Copical ECHOUNIT voor el. gitaar f 225,- el. gitaar f 75,- Nieuweweg 120 V'burg.

Te k. oud holl. BANKSTEL Holleweg 1 Hrl.

Te k. blank metaal KOLENHAARD Jaarsma tel. 045-713936.

ANTIEK wegens plaatsgebrek ruimen we op 4 boeren stoelen met tafel f 350,- commodes v.a. f 150,- nachtkastjes f 45, div. kasten enz. Schweibergerweg 52 Mechelen (bij Gulpen) tel. 04455-679.

Te koop roestvrijstalen AANRECHT [illegible] 04454-2301. [illegible] TOONBANK [illegible] etalagemateriaal, keukengeiser en koelkast (gas) kassa (Anker) Saroleastr. 24 Heerlen. x

Eenassige AANHANGWAGENS voor bedrijfs- en vakantiedoeleinden. Dat is onze specialiteit. Voor de verkoop zoeken wij nog enkele aktieve handelaren. Neemt u even kontakt met ons op. Van Weeghel B.V. Aanhangwagenfabriek, Gasthuisdijk 4, Zwolle, telef. 05200-10799. x

Grote partij VLOERPLANKEN, baddings, kepers, balkijzer en rails, IJzeren en houten ramen en deuren. Partij houten spanten 7,25 m. Partij ijzeren spanten 11 m, partij stellingrekken B.V. Martin van den Akker Industrieterrein Nuth telf. 04447-1777 (toestel 1). x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk., Inruil en gemakk. betaling. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. Deskundig advies, volle garantie. Eigen servicedienst lage prijzen en snelle levering. Weber B.V. Rijksweg Zuid 183 Geleen tel. 04494-5880 na 18.00 uur weekends tel. 04445-3036. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

Te koop GASHAARD merk Bocal z.g.a.n. wegens aanschaf c.v. Te bevragen L. Hausaul Kochstraat 49 Schaesberg. x

TE KOOP GEVR.

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels. alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruil-waarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

Te k. gevr. kl. KOLENKACHELTJE „Duiveltje". Tel. 045—410311.

Skai SLAAPBANK en centrifuge en vloerkleed. Meidoornstr. 67, Hrl., tel. 413069.

Te koop gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Telef. 045-315762. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v. badgel. omg. Locht-Kerkrade tel. 04445-3368. x

Te h. 1 pers. ZITSLPK. met c.v., geb. van keuken, douche en tel. Aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

Gemeub. KAMER te h. m. of z. pension, liefst v. oudere dame of heer. Voskuilenweg 1, Heerlen, tel. 710608. x

Gemeub. KAMERS met c.v., keuken en bad Maastrichterstr. 160 Brunssum tel. 254099 na 18 u. x

Te h. 3 BOVENKAMERS in Ubach over Worms bij voorkeur weduwe of alleenst. vrouw. Br. o. no. N 6525 L.D. N'hagen. x

Centr. Heerlen gr. dubb. gem. KAMER met douche, aanr. en toilet gesch. v. 2 pers. of jong echtp. met c.v. f 69.- p.w. Tel. 045-251591. x

Nette KOSTHEER gevr. met huiselijk verkeer. Limburgerstr. 139 Cadier en Keer. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstr. 113, Haanrade-Kerkrade.

In Kerkrade gemeub. ZIT-SLAAPK. te h., centr. verw. en douche aanw. Tel. 04445-5945.

Te h. gemeubil. ZITK. en slaap[illegible] gebruik van keu[illegible] voor [illegible] dame of juffrouw. Te bevr.: Salmstr. 94, Geleen, tel. 04494-6582, b.g.g. 04494-2543.

Te h. v. alleenst. heer gem. ZIT-SLAAPK. m. c.v., gebr. keuken, badk. en tel. Coriovallumstraat 25, Heerlen.

Vrije ETAGE te huur voor lerares of dergelijke. Br.o.nr. 5933 LD Maastricht.

Te h. a. CARAVANSTALLING. Beitel 90, Heerlen, tel. 412619. x

Te h. prachtige gemeub. KAMERS voor echtpaar z. kinderen. Stationstr. 170, Elsloo (L.), tel. 04402-1318.

Mooi gem. KAMER m. vaste wast., c.v., koelkast, kookpl. badk. f 65,— p. wk. Telefoon 04442—1206 b.g.g. Schaesbergerweg 43, Hrl.

Gem. ZIT-SLAAPKAM. — Meidoornstr. 67, Heerlen, tel. 413069.

Gem. KAMERS. Kampstr. 35 Heerlerheide, tel. 211772. x

Te h. op goede stand in Sittard KAMER met keuken en c.v. Geen heren. Tel. 04490-2933.

Te h. kl. gem. KAMER met c.v., wastafel, douche en kookgel. Tel. 04494-8022, na 18 u. x

KAMERS te huur aangeboden, melden Oranje Nassaustr. 7-9, Heerlen. x

Valkenburg (L) 1 okt. mooie BOVENWONING gest. met keuken, c.v. gas, gebr. v. badk. voor jong echtp. ook tijdelijk buitenhuis bij station vrij park. in tuin. Tel. 04406-12460. x

Te h. in centr. Sittard ZIT-SLPK. met gebr. van keuken en badkamer, vrije opgang, c.v. Tel. 05200-12123. Na 18 u. 19935. x

MUZIEKCASETTES v.a. f 3,75 p. uur. Grote keus. Postbus 138 Hoensbroek. x

Td h. ZITSLPK. c.v. gebr. v. keuken en douche event. gar. vrij per 1-10 tel. 04405-1792.

Te h. gem. KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27 Heerlen.

2 gemeubil. KAMERS te h. met c.v. en kookgelegenh. tel. 2601 Kerkrade. x

Geleen te huur aangeb. nette MIDD.WONING met c.v. gunstig gelegen, huur f 350,- p. maand spoedig te aanvaarden. — Inl. Rijksweg Zuid 183 Geleen tel. 04494-5880. x

RUILEN

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd. x

Grote 5 kmr. WONING met 2 keukens, 2 wc's en badk, ruime binnenhof en grote fruitweide, huur f 255,- p. mnd. gel. gem.Munstergeleen teg. eengez. won. te Brunssum. Tel. 04490-2774 Na 19 u. x

Heb mooie EENGEZINSWONING te Vrieheide [illegible] ruilen met eengezinswoning te Schinveld of omg. Liefst met c.v. Te bevr. tel. 211413. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. vrije BOVENWONING of flat liefst c.v. in Geleen centr. door alleenst. dame. Br on nr G 2606 LD Geleen.

J.man 23 jr. radel. z.m. sp. voor zijn lieve vr. en aanst. kind boven- of ben. VERD. a.u.b. stel ons niet teleur. Br. o. nr. B 281 LD Hrl.

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen Beëdigd Taxateur, [illegible] NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons KANTOOR nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds 's Zaterdags tot 13.00 uur Stienstra Heerlen [illegible] Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

NUTH, „de Ping", 4 her[illegible] [illegible] vorm. woonkamer (28 [illegible] open keuken met [illegible] r.v.s. aanrecht, div. kast[illegible] en electr. afzuigkap, 3 sla[illegible] kam., 2 bergingen waar[illegible] 1 buitenshuis. Prijzen f 8[illegible] k.k. Stienstra Heerlen [illegible] Tempsplein 26, Heerlen, [illegible] 712255.

HEERLEN, Roebroek[illegible] Past. Honnéestraat. Di[illegible] bij scholen, winkelcentr[illegible] en sportterreinen wordt [illegible] nenkort gestart met de bo[illegible] van middenstandswoning[illegible] voorzien van c.v., garage [illegible] tuin met betegeld ter[illegible] Ind. o.a.: hal, toilet met [illegible] teintje, woonkamer 30 [illegible] met open trap, ruime o[illegible] keuken-eetkamer 15,5 m[illegible] slpk., badkamer met dou[illegible] v.w., 2e toilet en aans[illegible] punt w.a. Ged. beplat[illegible] zolder te bereiken via [illegible] zotrap. Alle woningen [illegible] balkon. Prijzen f 83[illegible] v.o.n. Rijksbijdrage f 3.0[illegible] Stienstra Heerlen BV Temp[illegible] plein 26 Heerlen, 045-712[illegible]

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters' B.V., Stationplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

MEERSSEN: te koop nieuwbouw patio-bungalows met aangelegde voortuin. Indeling: grote hal, grote woonkamer ca. 40 m2, luxe keukencomb. met afzuigkap, slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet, garage c.v. en CAS. Prijs f 108.593,— v.o.n. incl. 16 pct btw. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

LIMBRICHT: te koop herenhuizen, 2 onder een kap met garage, c.v. en CAS. Indeling: ruime hal met toilet en werkkast, doorzonkamer, grote keuken met luxe aanrechtcomb. 1e verdieping: 3 slaapkamers waarvan een met vaste wastafel geheel betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, vaste trap naar 2e verdieping waar 4e slaapkamer en c.v.-ruimte geprojecteerd is. Prijs f 91.840,— v.o.n. incl. 16 pct btw. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

EYGELSHOVEN: te koop nieuwbouw patio-bungalows. Indeling: ruime hal met schrootjesplafond, grote woon-eetkamer met schoon metselwerk ca. 35 m2, open keuken met schrootjesplafond en luxe keukencomb. met afzuigkap, 3 slaapkamers, luxe badkamer, garage en c.v. Prijs f 122.120,— v.o.n. incl 16 pct btw. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

Te k. HUIS met 2 wei[illegible] den. Tel. 04402-1684.

GULPEN, halfvr. boerenwoning met garage en tuin. Vraagpr. f 45.000,-k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Doe mee aan het dierensongfestival

SITTARD — Nog tot en met de volgende week vrijdag bestaat gelegenheid om zich op te geven voor het dierensongfestival dat de AVRO-radio houdt op maandag 15 oktober in de stadsschouwburg van Sittard.

IEDEREEN — ongeacht zijn of haar leeftijd — kan die dag tussen 12 en 13.30 uur in de Sittardse schouwburg meedoen aan deze „happening". Het dier met het meest originele geluid krijgt samen met zijn begeleider (ster) van de AVRO een uitnodiging voor de landelijke finale van dit dierensongfestival.

VOOR DE JURY van deze finale zijn bekende Nederlanders gevraagd wiens achternaam naar een dier werd genoemd: premier drs. Joop den Uyl, acteur Albert Mol, dominee Okke Jager en AVRO's Kees de Wolf.

IN PRINCIPE mag men met elk dier, hoe groot of hoe klein ook, twee-of viervoeter, in Sittard zijn opwachting maken. Het winnende dier van de Limburgse voorronde zal op maandag 15 oktober bovendien te beluisteren zijn in het programma „Mikadoo" (Hilversum I, 16.30 uur).

VOOR DEELNAME aan het dierensongfestival kunt u vanaf vandaag een briefkaartje sturen aan RTV Showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. (Graag vermelden met welk dier u naar Sittard wil komen!).

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



Nieuwe serie van 245 afleveringen

Ti-Ta-tovenaar zondag terug op het TV-scherm



● Twee vertrouwde gezichten van het TV-scherm: de tovenaar (Ton Lensink) en zijn dochter Maroesjka Lacues.

HILVERSUM — De NOS-televisie begint zondag 30 september aan een nieuwe serie van 245 afleveringen van de kinderserie 'Ti-Ta-Tovenaar'. De nieuwe serie is door Max Appelboom gemaakt in twee grote studio's in Duivendrecht. Het verhaal is meer dan de vorige reeks gesitueerd in een veel sprookjesachtiger entourage. Bovendien heeft men door de grotere ruimtelijke mogelijkheden wat meer locaties in de opnamen kunnen brengen.

Opnamen

IN DE STUDIO'S in Duivendrecht zullen nog tot het eind van dit jaar de opnamen voor deze serie worden gemaakt. Men komt er tot gemiddeld twee afleveringen (van elk bijna vijf minuten) per dag. Thema van de nieuwe serie is de poging van een nieuw ten tonele te voeren heks, om het geheim van de tovenaar te vinden.

Hoofdrollen

DE HOOFDROLLEN worden gespeeld door Ton Lensing als tovenaar, Maroesjka Lacues (dochter van Tobi Rix) als zijn dochter, Barry Stevens, Sies Foletta, Tim Beekmaan en Ab van der Linden. Om zuiver praktische redenen komt in dit verhaal tevens een kleinere aap dan in de vorige serie voor.

Limburgers bezoeken graf van Edith Piaf

MAASTRICHT — Per trein en per auto zullen talloze aanhangers van de overleden Franse chansonnière Edith Piaf op haar tiende sterfdag — 14 oktober — een bezoek brengen aan het graf van de wereldberoemde zangeres te Parijs.

DE AANHANGERS van wijlen Edith Piaf hebben ook een Nederlandse afdeling gesticht van de „Association des amis d'Edith Piaf". Op zondag 14 oktober vertrekt men met treinen en auto's vanuit Maastricht, Tilburg en Rotterdam.

Het is de bedoeling dat ter gelegenheid van de tiende sterfdag van Edith Piaf behalve een bezoek aan haar graf ook in Parijs een bijeenkomst wordt gehouden door aanhangers uit alle West-Europese landen.

DE REGIONALE Omroep Zuid zal in zijn uitzending van donderdag 11 oktober eveneens aandacht besteden aan het gebeuren te Parijs waarvoor veel Limburgse belangstelling bestaat.

BELANGSTELLENDEN voor deze bijeenkomst en een bezoek aan het graf van Edith Piaf kunnen nadere inlichtingen verkrijgen bij mevrouw Toos Felix, Brusselsestraat 10 C, Maastricht.

Daverende Top 30

HILVERSUM — De „daverende top 30" zoals die morgenmiddag (donderdag) tussen 16.02 en 18.00 uur door Hilversum III zal worden uitgezonden. Tussen haakjes de posities van de vorige week.

1. (1) Radar Love: Golden Earring.
2. (3) My Friend The Wind: Demis Rousses
3. (2) Ay No Digas: Chris Montez + Raza.
4. (5) Angie: Rolling Stones
5. (8) Easy Livin: Uriah Heep
6. (18) De Bruid: Zangeres zonder Naam
7. (7) Young Love: Donny Osmond
8. (-) Ballroom Blitz: The Sweet
9. (13) Vado Via: Drupi
10. (4) Malaguena: Los Angeles
11. (16) Dag Zuster Ursula: Rob de Nijs
12. (12) Pepper Box: The Peppers
13. (6) Rote Rosen: Freddy Breck
14. (9) Tell Laura I Love Her: Albert West
15. (-) The Peacemaker: Albert Hammond
16. (11) Minnie, Minnie: Mouth and McNeal
17. (17) I'm Gonna Make You An Offer: Jimmy Helms
18. (30) Charly: Santabarbara
19. (20) **Let's Spend The Night Together: David Bowie**
20. (-) Maribaja/Time Machine: The Cats
21. (26) 48 Crash: Suzi Quatro
22. (10) I Heard It Through The Grapevine: C.C.R.
23. (19) Drink, Drink, Drink: George Baker Selection
24. (14) I'm Gonna Love You: Barry White
25. (28) I Can't Resist: Salex Alba
26. (-) Prinsencolinsinainciusol: A. Celentano
27. (27) Loves Me Like A Rock: Paul Simon
28. (29) Flip Flap: Peter Henn
29. (-) Summer: Bobby Goldsboro.
30. (-) Sweet Silver Anny: B.Z.N.

Europa tegen Zuid-Amerika op televisie

HILVERSUM — De AVRO-televisie zal op woensdag 31 oktober een rechtstreekse reportage uitzenden van de voetbalwedstrijd tussen een Europees en een Zuidamerikaans elftal. Deze wedstrijd zal worden gespeeld in Barcelona, in het kader van de wereldvoetbaldag.

De reportage is te zien op Nederland II.



● **DE KERKRAADSE FORMATIE RELAX**
V.l.n.r. Karel Zielemans (basgitaar), Jo Smeets (zanger, solo-gitarist) en Harry Verdijsseldonck (drums en percussions).

ENORM SUCCES VOOR KERKRADENAREN IN PARIJS

Relax half uur op Radio Luxemburg

PARIJS — De Kerkraadse popgroep „Relax" zal binnenkort een half uur lang te beluisteren zijn via de Franstalige uitzendingen van radio Luxemburg (lange golf, 1293-meter).

RELAX OOGSTTE in de Golf „Drout"-club te Parijs een enorm succes tijdens een groot internationaal popfestival. Van de acht West-Europese groepen die in Parijs optraden was Relax de enige uit Nederland. Radio Luxemburg, ter plaatse voor een radio-registratie, was vol lof over het optreden van de Kerkradenaren.

BEHALVE DAT Relax opnieuw voor een weekend Parijs werd gecontracteerd, zal de groep in november bovendien een toernee van twee weken door diverse steden in Frankrijk maken.

KOMEND WEEKEND (zondagavond, 19.30 uur) zal Relax te beluisteren zijn in een feesttent van de Sittardse wijk Vrangendael. Woensdag 3 oktober treedt men op in zaal Wieling-Theunissen te Schinveld.

Maastrichtenaar presentator van VPRO-programma

MAASTRICHT/HILVERSUM — De leiding van de VPRO-radio heeft de heer D. Oudshoorn uit Maastricht gevraagd om met ingang van volgende week vrijdag een nieuw radio-programma voor deze omroep te presenteren.

Het nieuwe radio-programma dat de heer Oudshoorn periodiek op vrijdagavond tussen 19 en 21 uur gaat presenteren heet „Nova Zembla". Vrijblijvend zullen hierin discutabele onderwerpen aan de orde worden gesteld. Zo de heer Oudshoorn deze niet presenteert zal hij hierop commentaar leveren.

Zoals bekend is Oudshoorn de initiatiefnemer voor een audio-visueel centrum in Limburg.



D. OUDSHOORN (55)
... presentator nieuw VPRO-programma „Nova Zembla" ....



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45 - 11.35 ■ Schooltelevisie. (Om 10.45 Ontmoetingen met jezelf. 11.10 China. Van oorlog tot revolutie).
17.00 - 17.45 Kijkkast. Programma voor de jeugd.
18.45 Kiri de clown.
18.55 Journaal.
19.05 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
19.45 Toeristische tips.
19.50 ■ Socutera.
20.00 Journaal.
20.20 ■ Politieke Partijen: PvdA.
20.30 Drie maanden heen. Televisiekomedie.
21.55 Een van die dagen. Een dag uit het leven van beeldend kunstenares Marte Röling.
22.25 Studio Sport.
22.50 ■ Den Haag vandaag.
23.00 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Kiri de clown.
18.55 Journaal.
19.05 Op het Europese wildspoor. Natuurfilm.
19.30 Beter samen. Over revalidatieinrichtingen voor gehandicapten.
20.00 Journaal.
20.21 Denkend aan Holland (3). Deze keer: Friesland.
21.00 De avonturier. ITO-televisieserie.
21.25 Beestenkwartet.
22.05 Kenmerk. Kerkelijke informatierubriek.
22.50 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 ■ Drie films uit het rijk van Mao.
17.05 Sport-Spel-Spanning.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.10 De katoenplukkers.
18.40 Hier und heute.
19.15 Voor de peuters.
19.25 De katoenplukkers.
20.00 Journaal.
20.15 Miljardendans. Bestemming belastinggelden, administratie en ontduiking.
21.00 Volksfeest. Televisiespel.
22.00 Kompas. Buitenlandse berichten.
22.45 Journaal.
23.05 Vangt de staat te veel belastingen. Discussie.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.55 Kakelbont. Voor de kleuters.
17.20 Turn mee.
17.30 Journaal.
17.35 Lassie.
18.05 De draaischijf.
18.35 Politiepost. „Drugs".
19.10 Op het spoor van Jim Sonnett.
19.45 Journaal.
20.15 ZDF-Magazine.
21.00 Uitnodiging tot onthoofding. Televisiefilm.
22.25 Journaal en commentaar.
22.40 Voetbal. Samenvatting van DDR-Roemenië, Schotland-Tsjechoslowakije en Polen-Wales in het kader van het kwalificatietoernooi voor de WK voetbal. Aansluitend wereldkampioenschappen gewichtheffen superzwaargewicht in Havanna.
00.20 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 9.30, 10.30 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Tele-beroep.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders.
19.15 Hierzulande, Heutzutage.
19.45 Regionaal nieuws.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 ■ De jakhals van Nahueltoro. Chileense film.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 Hoezo ideologisch?

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.55 - 16.45 ■ Laatste kilometers en finish van de wielerklassieker Parijs-Brussel.
17.00 Jevanjong.
18.40 Fabeltjeskrant.
18.45 De tekenfilmtrein.
18.50 Hoe? Techniek in de kunst.
19.20 ■ Comedy Capers.
19.45 Journaal.
20.10 De dubbeldekkers. „De voetbalwedstrijd".
20.35 Antwerpens Gouden Eeuw. Cultuurhistorisch programma.
21.10 Verover de aarde.
22.15 ■ Horen en zien. Nieuws over opera, toneel en ballet.
22.35 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 Schooltelevisie.
14.30 ■ Cursus wiskunde.
15.45 - 16.15 ■ Schooltelevisie.
16.40 ■ Journaal.
16.45 ■ Feu vert. Voor de jeugd.
18.55 Ciboulette et le cosmo-cloc.
19.00 Les Mohicans de Paris.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ■ Journaal.
20.15 De gulden zeezwaluw.
20.45 Situation 1973. Documentaire.
21.30 ■ El Trasplante. Spaanse tv-film.
22.30 ■ Journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag woensdag! - Muziek bij het ontbijt, met om 7.25-7.30 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Dag woensdag - vervolg. (8.35 Van alle markten thuis; 9.15 Koning Klant; 9.35 Waterstanden en 9.40 Schoolradio). 10.00 ● Radioweekblad. 11.03 Voor de kleuters. 11.15 ● Melodieënboeket: licht muziekprogramma. 12.00 Drachten - Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Muziek van gisteren, licht platenprogramma. 14.00 ● Speelruimte - hedendaags programma vol goede jeugdherinneringen. 17.00 ● Viool en piano: moderne muziek. 17.20 ● Sopraan en piano: moderne liederen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de ARP. 18.30 ● Dansorkest en solisten. 19.00 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 19.15 ● Licht ensemble. 19.35 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen. 20.00 Bijbelstudie. 20.15 ● Grammofoonmuziek. 20.20 Samen leven in de samenleving, gesprekken. 20.40 De EO in de Royal Albert Hall in Londen, reportage. 21.10 EO-Metterdaad - een programma over christelijke hulpverlening. 21.20 Avondsluiting. 21.30 ● Specialiteiten à la Carte: verzoekplatenprogramma. 22.20 Aktua. 22.40 ● Stikkers: moppen en liedjes. 23.15 ● Licht platenprogramma.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma met om 7.41-8.00 Aktua; 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.30 Nieuws. 10.33 ● Voor de vrouw. 11.30 Aktua. 11.45 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma, met om 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.41-12.50 Echo en 13.00-13.05 Raden maar... 14.10 Onder de groene linde: oude liedjes en balladen. 14.30 ● Aspekten van de kamermuziek: klassieke en moderne muziek. 15.33 Meer ovre minder: de stem van de sprekende minderheid. 16.30 ● Eurolight. 16.50 Bopthema's en swingsessions: jazz uit de jaren 1935-1955. Overheidsvoorli.; 17.20 Mens en samenleving. Een uitzending van 't ministerie van CRM; 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Spiegel van Duitsland - informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 18.41 Voor blinden en slechtzienden. 18.50 Lichte grammofoonmuziek. 19.00 ● Openbaar Kunstbezit. 19.10 De cymbaal in de klassieke- en volksmuziek, muzikale lezing. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine. 22.30 Michel Seuphor over Piet Mondriaan. 23.00 ● Portret van Robert Casadesus.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Steevast. (8.02-8.05 Radiojournaal). 9.03 De Negen-uur-show. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. 12.03 Radiojournaal. 12.06 ● Zet 'm op. 14.03 De hit-visser. 15.03 Cees van Zijtveld. 17.03 Radiojournaal. 17.05 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02-24.00 Lichte muziek, afgewisseld door sport, met om 19.02 Proefdraaien; 20.02 Dr. Weiner's Meatshow; 21.02 De Meurders Methode; 22.02 Joost heeft gegeten; 22.55 Mededelingen en om 23.02 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelplaten. 00.02 Metro's Midnight Music.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Die jeugd van tegenwoordig. De popgroep Zimmermann uit Roermond. 19.35-20.00 „Philippica Moderata" van Louis Toebosch op tekst van Bertus Aafjes.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20.00 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch rägere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Jochen's 1x1. 16.00 Sport. 17.00 Mikro frei.
Nederlands: 18.00 Mike en Zaki Show. 19.00 Programma voor scholen, clubs en verenigingen.
Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 22.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 Splinternieuws. 8.10 Morgenmelodie. 8.57 Prisma. 9.10 Non-stop amusementsmuziek.

Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Met de deur in huis. 12.00 Het zal je plaat maar wezen. 12.30 Splinternieuws.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Hitgolf van BRT 2. 16.00 Splinternieuws.

Antwerpen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.15 Autovisie. 19.10 Country en westernmuziek. 19.45 Vrij-Uit.

Brabant: 20.00 Mini-Club. Country, folk en pop. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Troubadoursavond. Optreden Engelse folkartiesten. 22.05 Jan en alleman. 23.10 Oase. Liedjes in alle talen.

HUIZEN

MEERSSEN: te koop nieuwbouw bungalows. opp. grond. va. 860 m2. Indeling: entree. L-woonkamer ca. 40 m2. luxe keuken, ruime badkamer, 3 grote slaapkamers, garage, c.v. en CAS. Prijs va. f 195.800,— v.o.n. incl. 16 pct. btw. Voor inlichtingen Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734. x

OIRSBEEK. Te koop herenhuizen, 2 onder 1 kap, met voor- en achteringang, garage. c.v. en C.A.S. Ind.: hal met toilet, L-woonkamer, grote keuken met luxe aanrechtcombinatie, 1e verd.: 2 slaapkam. en badkam. met douche en vaste wastafel, vliezotrap naar zolder. Prijs v.a. f 77.958,- v.o.n. met 16% BTW. Totale Rijksbijdrage f 2.516,—. Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstraat 2, Beek (L.), tel. 04402—2734. x

OIRSBEEK. Te koop zeer riante herenhuizen m. garage 8 x 3.10 m, c.v. en C.A.S. Indeling: ruime hal, L-woonkamer 36 m2 met schoonmetselwerk, ruime keuken met luxe aanrechtcombinatie; 1e verd.: 3 slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. Prijs vanaf f 89.856,— v.o.n., incl. 16% BTW. Voor inl.: Projectontwikkeling Mesterom B.V., Potgieterstr. 2, Beek (L.), tel. 04402—2734. x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. i.o. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 25359 na 19.00 uur 043-30584. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog één perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403—3670 x

Brunssum te k. mooi WOONHUIS grote tuin, gar., c.v., keuken. woonk., 4 slpk., badk., zolder, kelder. Prijs f 85.000.- Br. o. no. G 280 L.D. Hrl. x

Ruime TUSSENWONING te k. m. c.v. ind. grote kamer plus keuken. 4 slaapk. en badcel, geheel onderkeld. Russelsstr. 7 Eygelshoven, telf. 045-351908.

Te k. in Chevremont zeer goed onderh. WINKEL-WOONHUIS voorzien van c.v. met grote oprit en tuin achterom, evtl. apart bouwterrein. Geschikt voor autorijschool. Cafè-Bar, Friture etc. Te bevr. tel. 045-351295. x

Te koop in de gemeente Maastricht 3 SLAAPKAMER-WONINGEN met garage en c.v. Koopprijs f 79.900. Rijkspremie f 4800,-. Inl. Stichting werkgroep eigen woningen. Raadhuisstraat 23-25 Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750-16555.

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk., douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 x

Te k. BEDRIJFSHAL demontabel 24x7 af 12x14 hoog 3.50 m, ook in gedeelte, 7 spanten, ramen, deuren en dakbedekking. Textielreiniging Karreman B.V. Peschstr. 28 Geleen.

HEERLEN. Bungalow mooi gel. a.d. Schelsberg, woonk., keuken, 2 slpk., badk., souterrain. 2 slpk., cv olie bergruimten, grote garage. — Vraagpr. f 135.000.- Inl. 04490-2924. x

SIMPELVELD. — Halfvrijstaande MIDDENST.WON. met c.v., garage en tuin, gelegen op goede woonstand. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, bet. keuken, 3 sl.k., douche. Oktober a.s. te aanv. Huurprijs f 450.— per mnd. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. halfvrijst. WON. met o.a. c.v., gar. en 4 slpk. omg. Gulpen-Vaals. Br. ond. no. Z 280 LD Hrl.

HOENSBROEK, nieuwb. vrijst. landhuis met garage, tuin, provisieruimte, keuken, woonk. met open haard. 4 slaapk., badk., berging en voorz. van c.v. Koopprijs f 185.000,-v.o.n. excl. court. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen. tel. 718330. x

WIJNANDSRADE. halfvr. woonh. met garage en voorz. van c.v. met o.a. entree, toil., keuken 15 m2. serre, woonk., terras, 4 slaapk., allen voorz. van vaste wast., badk. met douche, beschoten zolder met mansardekamer. Vraagpr. f 115.000,-k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, vrijst. woonhuis met 6 slaapk. garage, tuin, voorzien van c.v. Prijs f 95.000,-v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

OIRSBEEK. Te k. halfvrijst. woonh. met gar., woonk., keuken, hal, 3 slpk., badk., zolder via vliezo. tuin om huis. Dir. te aanv. f 75.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HOENSBROEK. Te k. mooi halfvrijst. herenhuis met c.v., doorzonk., grote keuken, hal, 5 slpk., badk. met ligbad en v.w., zolder, mooi aangel. tuin f 115.000.- k.k. Br. o. no. B 1086 L.D. Brunssum. x

Te k. aangeb. HUIS met oprit garage, c.v., badkamer en 5 slpkamers. Baanstr. 73 Schaesberg. Tel. 045-313252.

Te koop gevraagd omgeving Hulsberg royaal WOONHUIS, 4 slp.k. c.v. Prijs f 60 tot f 90.000,—. Briev. onder nr. 5482, LD Heerlen.

Te koop gevr. eengezins- en TWEEGEZINSWONINGEN, bungalows of andere objekten. Te bevragen Tel. Alsdorf, 09-4924042076. x

SCHINNEN. Vrijstaand boeren-woonhuis m. veel grond, 2 garages, berging en grote wei + werkplaats van 30.00x 7.50. Ind. woonhuis: grote woonkamer en suite, keuken, bijkeuken, 6 sl.k., badk. met ligbad en toilet, aparte douche met toilet, ± dec. 1973 te aanv. Vraagpr. f 105.000,-. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255.

HEERLEN. Groot kantoor- of pensionpand op goede ligging nabij centrum. Ind. o.a.: kelder, 2 kamers, keuken, 1e verd.: 4 royale kamers, keuken. 2e verd.: 5 kamers. Evt. ook 2 aparte woonhuizen. Direkt te aanv. — Koopprijs f 140.000,—. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

NIEUWENHAGEN. Portiekwoning met centrale verwarming (gas). Indeling: berging, hal met toilet, ruime woonkamer (10.00x3.60/2.50 m) met deur naar balkon, keuken (3.10x2.50 m) met muurkast en deur naar balkon, 2 slaapkamers, waarvan 1 m. muurkast, badkamer met zitbad, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat. — Vraagprijs f 37.750,— k.k. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151*. Beursmakelaar.

Urmond. te k. half vrijst. 4 SLPK.WON. met c.v. L-woonk. mod. keuk. voor- en achtertuin, plaats voor garage, pr. f 68.000,-. Te bevr. Dr. Poelsstr. 9 Urmond. x

BOUWVAK

BETONMOLENS, Atika en Susemihl, alle typen, voor eigenbouwers en aannemers. De zaak met de grootste voorraad. Eigen onderdelenvoorziening. F. Collé, Echt, telef. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

Te k. STEIGERBOKJES, looplampen, verlengkabels, 10 m2 badk.tegels. Maastrichterweg 38, Waubach. x

Te k. gebr. SCHAFTWAGENS. Terschurenweg 43 Hoensbroek. x

DIEREN

Te k. Persch POESJES, m. stamb., in div. kleuren. Varenbeukerweg 46, H'heide. x

Te k. DWERGPINCHERTJES. Langstr. 50, Schimmert. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Langstr. 50 Schimmert. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Hondenkapsalon Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspr. tel. 04445-6487. x

Te k. Deense DOG reu kl. zwart 5 mnd. met stamb. Nobelstr. 14 Geleen na 18 uur. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 710865.

Uw hond ruikt heerlijk fris na een wasbeurt met VLODOSHAMPOO. Vlooien, luizen, etc. worden intensief bestreden. Verkrijgbaar bij uw dierenzaak. — Beaphar, Raalte.

Te k. Belg. REU 11 mnd., gesch. voor dressuur. Brugstr. 27, Schaesberg.

Teckelkennel MARLAUW verplaatst van Elfmorgenstr. no 45 naar Achterstr. 12(in dezelfde buurt te Heerlen). U kunt nu reeds uw jong teckeltje bespreken voor St.-Nicolaas en Kerstmis. x

ST. BERNARDHOND te k., 7 mnd. oud. Doherr, Heerlerbaan. Damascusstraat 27, Heerlen.

Te k. Duitse HERDER f 100.- Gerards Salviastr. 2 V'burg.

Te koop 3 Duitse staande JACHTHONDEN. 7 weken oud. van prima ouders. Broekw. 3 Susteren.

Te k. middelslag POEDEL, zwart, reu, 7 mnd. Heulenderstr. 13 Brunssum. x

Te k. ROODRUGPARKIETEN, grasparkieten, goudfazanten. Dorpstr. 14 Schinnen. x

Prachtige BOUVIER te k. 14 mnd. z. g. steller, half afger. t.e.a.b. Burg. Willemstr. 3 H'broek. x

Te k. Duitse HERDER teef, 10 mnd. mooie hond m. stamboom, Vader certif. m. 318 pnt., 7e op Ned kam. Oosterbeek, Moeder harde steller. Weg. ruimtegebr. Brabants Tapijtenhuis H'broek, Hoofdstr. 141-145 tel. 211901. x

Aangeboden: Nest zeer goede Engelse BASSET-HOUNDS, 11 weken, driekleur, ingeënt met stamboom. Tel. 08851-6561. x

Te k. pracht. BOUVIER, zeer goed waaks, goede verdedigingshond en D. herder. Tel. 045-312012. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aangeb. FORD Taunus 12M '66 i.g.st. prijs f 750.- Te bevr. Heuts Adelbert van Scharnlaan G 7 tel. 043-21565. x

Erk. Bovagbedrijf biedt aan: MERCEDES 250 ce Coupé 1971, Mercedes 250 ce 1969, Mustang Mach-I 1972, Alfa Romeo 1600 GTV, Alfa Romeo 1750 GTV 1970, Austin Maxi 1970, Renault R 12 TL 1971, Ford Consul 1972 Coupé, Mini 1000 1970, Mini 1000 1969, Dodge Charger 1970, Simca 1000 Rally 1971, MGBGT 4250,—, MGB Cabr. f 2850,—, Fiat 124 1969, Fiat 124 1967. Gar. Bastiaans, Bovenstraat 31, Borgharen-Maastricht, tel. 043-14227. x

Wilt u een AUTO verkopen? Direct contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569, Maastricht. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Fred van Dijk. Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle sloopondereelen. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68, Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71, Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

VW Ponton 1500 gunst. aanb. De Gasperistr. 30, Brunssum tel. 253772, na 18 uur. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, telef. 045-412045. x

Auto-Zuid Geleen Renault-dealer. Door inruil te koop TOYOTA Corolla 1200 '72 f 6500,—, Opel Kadett '71 f 5600,—, Ford Escort L '72 f 6700,—, Ford Capri '69 f 4800,—. Ford 12M Combi '70 f 3600,—, Citroën 2CV '71 f 2950,—, Fiat 124S '70, Renault 16 '68 '69 '70, Renault 12 '71 '72, Renault 10 '70 '71. Renault 6 '70 '71 '72, Renault 4 '69 '70 '71 '71. Keuze uit 80 auto's. Vaste prijzen, financiering te regelen. Kom eens kijken. Auto Zuid. Rijksweg N. 125, Geleen, tel. 04494-6333. x

Prachtige SPAN voor auto's te vervoeren. Opel Blitz lang chassis met aanhanger. 2 lieren, zwaailichten, oprijplanken. mistlampen. laadlamp enz. enz. Prijs f 8.000,—. Te bevr. Klompstr. 14. Hrl., tel. 045-715255. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Steengoed zo'n DAF 33, zo zuinig, zo betrouwbaar, en luchtgekoeld, wat een kofferruimte en dan volautomatisch, vanaf f 6310,— uit voorraad leverbaar. DAF-dealer Loven B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, telef. 045—712451; voor Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045—253333; voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445—3030. x

RADIATEUREN, rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel. 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67. Heerlen. tel. 045-711700 x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe '66, VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405—1286. x

DAF Occassions met volledige garantie. Regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. Daf dealer Loven B.V. Palimigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Te koop FORD Taunus coupé 1600 L '71, green metall. witte bekl., radio, electr. antenne, achterruitverw., mistachterl. etc. Te bevr. Grispenstraat 19, Ubachsberg, na 18.00 uur. x

DAF 33 de eeuwige jonge, de zuinige, de sterke, de degelijke, de betrouwbare. Start altijd spaarzaam met benzine, verzekering en wegenbelasting verbazend laag. Nooit doorsmeren. Pittige motor. Goed voor 112 km per uur uren lang. Daf 33 Comfort luxe uitvoering uit voorraad leverbaar v.a. f 6310,- 's zat. geopend. Inr. en financ. mog. Daf dealer Charles Feijts B.V. Prov. weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314, b.g.g. 04494-7445. x

Met Bovaggarantie MAZDA 1300 '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Opel Kad. '71, Daf bestel '70 en Daf 55 '70 en '68, Fiat bestel '70, Ford 15M '69, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70, Renault 10 '70, Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg no 5, H'heide, tel. 045-214341 (achter Dancing Nationaal). x

Te k. FORD Granada GXL metalic bruin, km. 13.000, radio, schuifdak, automatic dec. 1972 f 10.000 onder nw.-prijs. Ford Capri 1700 rood 6.000 km leren dak. Schoenmakers, Geerweg 11, Sittard.

Te k. v. part. BMW Coupé 200CS i.z.g.st. Veel acc., elektr. ramen met radio en bandrec. Rumpenerstr. 37A, Brunssum, tel. 045-251745.

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir achter Aral-Bastiaans) tel 716045. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

Personen VW-BUSJE te k.a. geel kenteken. Akerstr. 80. Brunssum. tel. 253245.

Te koop onder volle garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. CHEVROLET Custom '73 Coupé 700 km met plaatschade, BMW Touring '73, 2CV4 '72, Vauxhall Viva 1200 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70, BMW 2002 '68, BM W1602 '69, Opel Comm. '69 4-drs., Opel 1700 L '67, Fiat 128 A '72, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 '70 Combi 5-drs., Peugeot 504 '70 Inj. Alfa 1750 Berlina '70, Ford 1600 L '72, Ford Taunus 15M '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 '69, Dyane 6 '71, Austin 1000 MK 2 '70. Inruil garantie, service, financ., eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 t.o. meubelz. Führen Heerlerheide.

BEDRIJFSWAGENS: Opel Blitz met hoge schotten, lang, 2½ ton '67. Bedford Bestel '71 1,1 ton, Fiat 650 E 6 ton driezijdige kiep '65, gesloten aanhanger 350 kg. Div. nieuwe en gebruikte banden, ook met MS-profiel. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (bij het zwembad de Dem Hoensbroek tel. 045-213190

OPEL Rekord 1700 type '68 i.pr.st. vraagpr. f 1500.- Kasteelstr. 44 Brunssum.

PEUGEOT 504 type '71, Ford Capri 1700 GTXLR '70 f 5900.- Citroën ID 19 '68 met draaibare lampen f 3400.- Ford Escort '69 f 2900.- BMW 1602 '67 f 3500.- Simca 1000 '70 f 2400,-, Simca 1100 '69 f 2900.- Fiat 850 Special '70 f 2500.- Fiat 124 '69 f 2800.- Fiat 1100 R '69 f 1200.- Opel Rek. '67 f 2500.- Kadett '66 f 1000.- Daf 44 '69 f 2800.- Citroën Dyane '71 f 3800.- Austin Mini '67 f 1300.- Austin Glider '68 f 800.- VW 1300 '69 f 3200,-, VW Bestel '68 f 1500.- Taunus 15M TS '67 f 1900.- Volvo 122S '66 f 1300.- Financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

Te k. 1 VOORPUMPER van VW-kever v. f 85.- 1 mnd. gebr. Tel. 045-412842. x

Te k. RENAULT 16 rood 12 mnd. oud. Tel. 04403-2571. x

Auto Heral te Hoensbroek t.o. parkeerplaats mijn Emma bij BP-pomp Peters Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek tel. 045-212406 heeft voor U: OPEL Manta 1600 L '72, NSU 1200 C '71, Peugeot 204 GL type '72, Morris Mini '70 '71 '72, Simca 1000 GL '71, Vauxhall Viva '71. Renault 4 '69, Morris 1300 GT '70. Opel Kad. Coupé '69, Volvo 144 S met schuifdak f 5250.- Inruil en fin. mogelijk. Kom gerust eens geheel vrijblijvend kijken bij Auto Heral. Ook als het regent, want de auto's staan droog. Alle auto's vast geprijsd. Wij staan bekend voor kwaliteit, betrouwbaarheid en uitstekende service. Tot ziens! x

TAUNUS 17M te k. van part. div. acc., zaterdags en zondags. Dr. Kuyperstr. 24 Meezenbroek. x

Te k. PONTIAC '69 zwart, 4 drs. Chevrolet '66 zwart, Impala 4 drs. Dr. Goossensstr. 2 Berg en Terblijt. x

SIMCA 1000 LS '68 met garantie, redl. prijs. Antoniusstr. 29 Geleen.

Te k. VW 1200 bwj. mei 1969, 50.000 km, na 13 u. Nieuwstr. 42 Ubach o. Worms. x

Te k. FORD Cortina '67. Philippusstr. 17 H.heide na 18 u. x

Te k. van part. SIMCA 1501 GLS '67 Kerkraderweg 68 Hrl. na 6 u. x

FORD Taunus 17M Super bwj. '66 nw. motor i.pr.st. Chevremontstr. 13 Kerkrade. x

Te k. FIAT 850 '68 1e eig. als nw. Palenbergstr. 37 Palemig-Heerlen. x

2CV Eend '70 f 2250.- Ford 17M '66 f 950.- als nw. keur. mog. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school) x

Te k. of te ruil teg. goede bromf. SIMCA 1000 ger. motor t.e.a.b. Prof. Zeemanstr. 1 H'broek.

Te k. MERCEDES 220 D sept. '72. Vraagpr. f 19.000,-. BV. Si-lectron. Akerstr. 69 Hoensbroek. x

Te k. aangeb. FORD Cortina bwj. 1967 i.z.g.st. Te bevr. Nazarethstr. 82 Heerlerbaan. x

2CV 4 7 70 Dyane 70 69 Simca 1100 special 1971 als nw. Austin Glider 70. Alle keuringen toegestaan en Bovag gar. Auto France, Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Te k. gevr. VOLKSW. ook met schade. Pr. Hendriklaan 12a Brunssum, 04494-6472. x

OPEL Kapt. f 300,-. Ford Taunus f 200,-. BM W 1800 f 2000,-. Pr. Hendrikl. 12a Brunssum. x

SLOOPAUTO'S gevr. Tel. 04494-6472. x

Gevr. OPEL Kadett's goede prijzen contant geld. Tel. 045-211001. x

Autokoopjes: FORD Capri 69 geel zwart als nieuw, Opel Kadett LS rood '69 zeer mooie, VW Kever 69 groen, Opel Caravan 5-drs. zilver 69 zeldzaam mooie, Austin Glider 69 41.000 km gelopen. Fiat 850 special 69. Ford Transit geel kenteken in prima staat f 1850,-. Inruil en financ. direct. Slanghenstr. 5 Hoensbroek, bij zwembad Dem. x

BROMFIETSEN

Te k. mini DAMESBROMMER als nw., met mandje. Harlingenstr. 16 Schaesberg.-Hrl. x

Te k. BMW 1800. Te bevr. Prof. Zernikestr. 8 (Dem, H'broek, na 6 uur).

Te k. MOBYLETTE, bwj. '70. Panek, Groenendaal no. 17, Waubach.

Te k. puntgave PEUGEOT-brommer. Moet nog ingereden worden, km.st. 0, bwj. '73 f 548.- Te zien bij Wiel de Bie, Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. x

Te k. mini BROMFIETS i.z.g.st. kl. rood. Frizostr. 33 H'broek-station.

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN f 37.50. vervolg- en losse lessen f 10.50, BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale, Geleen: tel. 3268, b.g.g. 6182; Hoensbroek: tel. 211445; Kerkrade: tel. 351375; Sittard: tel. 9213. x

I.Me.Vo. 's SCHRIFTELIJK-PRAKTISCH ONDERWIJS. Dokters- en tandartass., med. secretaresse, med. ass., dierenartass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

Wilt U ENGELS snel leren. Leraar geeft spoedcursus privé. Br. ond. no. E 280 LD Hrl.

GELD EN GOED

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9. tel. 045-251591. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrichiede-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

Rijksambtenaren. Tot f 10.000,- beschikbaar voor al Uw AANSCHAFFING tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

GELDLENINGEN. Voor aanschaf van auto's, boot of caravan. Voor vakantie of voor verbouwing of aanschaf van een woning (o.a. top-hypotheek tot 100 pct.) Uiterst discreet en snel (binnen 1 dag;). f 1000,- tot f 25.000,- 1 tot 5 jaar. Financieringskantoor Dilo. Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel. 04100-64309. Hilversum Van Musschenbroekstraat 37, tel. 02150-56374. x

24 uur SERVICES bieden wij u, die bij ons een lening aanvraagt. Gunstige betalingsvoorw. 's morgens bellen 's avonds geld bij U thuis op tafel. Ter Horst B.V. B. de Sauvenstraat 12, Ulestraten tel. 04403-3670. x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

LANDBOUW

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. — Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

Te k. prima ST. KOEIEN aan tel dec. t.m. febr. Lijsten aanwezig. Tel. 04455-329. x

Te k. 2 ha. MAIS. G. Wagemans, Everstr. 59 Einighausen, tel. 5678.

VAKANTIE

VOORTENTEN in diverse kwaliteiten. Snel leverbaar en voordelig in prijs. Voor alle type karavans. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Minster STACARAVAN t.k. 7x3 m. 6 pers. incl. oven, verwarming, 220 Volt en gas verl. Normale prijs f 9.150,— nu voor f 8.250,—. Financ. mog. Dinsdags gesloten. Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6. Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

CARAVANS te huur, 4, 5. 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Combi-Camp. Prijzen v.a. f 2262,- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44. H'heide. tel. 045-211638. 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045—717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef 04492—1213. x

Te k. Münsterland CARAVAN. Type 390 L 4 pers. incl voortent van f 7550 voor f 6975. Financ. mog. 's Dinsdags gesloten. Mostard Caravan, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

Luze alum. CARAVAN Kip 310 in nw. st. 2 taf. RVS aanr. gesl. v.tent enz. f 2450,-. 043-27121. x

HUWELIJK

WEDUWE r.k. nette verschijning plm. 50 jr. zoekt kennismaking met dito heer. Leeftijd 50-55 jr. Liefst uit beschaafd middenstandsmilieu. Br.o.nr. Z 729 LD Hrl.

Heer 46 jr. i.b.v. huis en auto z.k.m.m. VROUW of meisje, met kind. geen bezw. Br. o. no. H 280 L.D. Hrl. x

Wed. zkt. ser. kennism. met nette HEER lft. 60-65 jr. om de eenzaamh. samen op te lossen. Br. o. no. P 8607 L.D. Spek.heide. x

Jonge VROUW 23 jr. 2 kinderen zkt. kennism. met nette heer tot 29 jr. Br.m.foto ond. no. B 1089 LD Brunssum.

Jonge MAN, 36 jr. schuldl. gesch. met eigen wagen zkt. kennism. met vrouw of wed. Kinderen geen bezw. Br.o.nr. K 4364 LD Krd.

MAN 54 jr. z.k.m. eenvoudige vrouw Br.o.nr. V 9530 bijk. LD V'burg. x

Intelligente Indische DAME zoekt kennism. met dito heer tussen 50 en 60 jr. Liefst met auto. Br. m. foto op erew. retour. Postbus 157 Kerkrade. x

GEVONDEN-VERL

Verl. gouden KRUISJE Heerlerbaan vlakbij benz. stat. Aandenken moeder. T.b.t.t.b. Tel. 413101.

DIVERSEN

TV defect? 045-719160. komen direct. Geen voor kosten. Ook zaterdags.

Dagelijks verse MOSSEL verse forellen. Café Re rant Oud Genhei Tel. 214326 Heerlerheide.

TV-REP. binnen 24 u. Annastr. 32 te Geleen. 04494-7709.

Meubels STOFFEREN bel schrijf en wij komen vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zw Kantstr. 48A Waubach 045-312756.

TV of K.TV defect. Wij men direct. Rep. aan ook 's avonds. Bel 1536.

SIWA-SERVICE. Voor kundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345.

GRENSSAUNA. Franse rektie. Sauna open 10.00 tot 23.00 uur. kenstraat 205 Maastricht tel. 043-25127.

Let op ons nieuw adres LAANDERSTRAAT 47, Heerlen (vlak bij C & A). tegel.

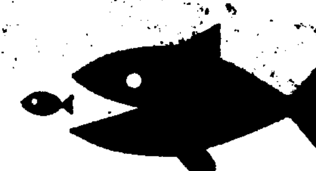
Jonge vrouw zoekt VRIENDIN. Br. on. nr. G 2605 Geleen.



A&O heeft u iets te vertellen

Ja ja. A&O heeft flink in de bus geblazen. De posteraktie is grandioos, de bestellingen rollen binnen. De nieuwe Agio-gids is een bestseller. Hij wordt stukgelezen... Maar je zou bijna vergeten dat A&O levensmiddelen verkoopt. Enorme aantallen, wel voor een half miljard gulden per jaar. Daar staat u van te kijken, is het niet? Mag gerust, maar kijk naar de aanbiedingen in deze advertentie. Scherpe aanbiedingen in deze advertentie. Scherpe aanbiedingen bij de vleet. Elke week opnieuw. Dáárom verkopen wij zo veel. Komt u ook?

VRACHTWAGEN KOMBINATIE



Een 27 cm lang degelijk speel- of verzameljuweeltje. Met de "wat grotere" dendert A&O z'n kwaliteitsprodukten elke dag dwars door 't land. De kabine kantelt en de kappen kunnen er af.

2 oude Agio-cheques of **1 NIEUWE AGIO-KAART**

UW LIEVELINGS FOTO OP POSTER FORMAAT



Een geweldige aanbieding van A&O. Het mooiste fotootje uit uw album kunt u nu voordelig laten vergroten tot het enorme formaat van 55 x 80 cm.

- U kunt foto's zenden van het formaat pasfoto tot briefkaart (géén negatieven opsturen).
- Hoe scherper de foto, hoe beter de poster.
- Ook kunnen kleurenfoto's of kleinbeelddia's gestuurd worden.
- De vergrotingen worden uitsluitend zwart/wit gemaakt.
- De foto die u opstuurt onvangt u met de poster terug.
- Deze aktie is geldig tot 31 december 1973.

Verzend uw uitgekozen foto samen met een nieuwe Agio-spaarkaart waarop 60 nieuwe Agio-zegels à 10 cent zijn geplakt.

60 NIEUWE AGIO-ZEGELS

Op de spaarkaart vult u duidelijk uw naam en adres in. Spaarkaart met foto stuurt u naar A&O-Posterservice, Postbus 6060, Eindhoven. Binnen een maand ontvangt u de poster kosteloos thuis. Een voorbeeld van de poster vindt u in onze winkel.

A&O gezinsfles halfvolle KOFFIE MELK (rood etiket) van 1.65 voor **1.29**

DEZE WEEK SCHENKT A & O AANDACHT AAN UW LIJN

„LEEUWENZEGEL" HALVARINE per kuipje van 250 gram voor 42 — nù 2 kuipjes **75**

magere A&O CHOCOLADE DRANK gezinsfles van 92 voor **79**

NIEUW! **„HAUST" ROGGE TOAST** flinterships per pak 40 stuks van 1.74 nu ter introduktie **1.49**
Te gebruiken bij het ontbijt met zoet of hartig beleg. Bij de lunch als kaloriearm brood. Als hapje tussendoor. Als snack met hartige hapjes.

„ERU" magere SMEER KAAS per kuipje nu van 89 voor **79**

„SOEHNLE" PERSONEN WEEGSCHAAL voor slechts **1 NIEUWE AGIO-KAART**

weekverrassing
Bij aankoop van ieder UNOX KEURPAK ROOKWORST à 250 gram van 2.08 voor 1.93
ZUURKOOL voor slechts **9 ct.**

„KEMT" HAIRFORM 4 flakons van 4.20 **2.39**

BESCHUIT „CUCO" voor slechts **1.-**

„KNIJP" AFWAS MIDDEL liter flekon van 89 voor **69**

kassakoopje **5 BAKKE „VAN DOORN" SPECULAAS BROKKEN** per pak **59**

A&O TOT UW DIENST

Deze aanbiedingen zijn geldig van 27-9 t/m 3-10-73

DE GRATIS AGIO-POST JUBILEUMGIDS IS UIT!



staatsloterij nu elke maand

loten voor de 618e (oktober-) loterij
van maandag 1 oktober af

te verkrijgen bij de plaatselijke loterijkantoren. zie voor de adressen de telefoongids of vraag de staatsloterij te den haag, telefoon 070 - 65 39 56 (tot 17 uur).

bij de verkoopadressen zijn voldoende loten voorradig.

de prijs van een heel lot bedraagt f 25; de prijs van een vijfde lot f 5.

houders van een postrekening op hun eigen naam (geen bank- of gemeentegiro) kunnen hele loten bestellen door overschrijving van f 25 of een veelvoud daarvan op postrekening 5151 ten name van de collecteur ter directie van de staatsloterij te den haag.

daarvoor gelden besteltermijnen die afwijken van de verkoopperiodes van de loterijkantoren. een overzicht van deze besteltermijnen is op aanvraag verkrijgbaar bij de directie der staatsloterij te den haag, postbus 585, tel. 070 - 65 39 55.

de trekkingen zijn openbaar en worden gehouden in de rolzaal, binnenhof nr. 8 te den haag
op 10, 15 en 17 oktober aanvang 18 uur.

prijsbewust spelen in de staatsloterij
gemiddeld 4 prijzen op 10 loten.
70% van de inleg wordt aan prijzen uitgekeerd.

Voor reserveringen en verkoop:
Dhr. J. Lamberti, Oliemolenstraat 10, tel. 716044, Heerlen. Giro 1632671.
Mej. J. Settin, Leanderstraat 109, tel. 715981, Heerlen. Giro 1157796
Mej. T. Schiphorst, B. de Hoogeliusplein 12, tel. 714656, Heerlen. Giro 1669697



De betere nieuwe kleren voor een jongen. Brixon Junior. In uw omgeving alleen bij ons. Echte júniorprijzen.

heerlen—maastricht
pieters-dortu
40

b.v. gelders overslag- en expeditiebedrijf

Als u zaken doet met Engeland... wij transporteren snel en feilloos

Sinds de toetreding van het Verenigd Koninkrijk tot de EEG, is er veel aktiviteit ontstaan voor nieuwe of verhoogde im- en export.

Uw sukses is van verschillende faktoren afhankelijk, vooral van transportzekerheid. De kliënten en u moeten ervan op aan kunnen dat de gestelde termijn geen dag wordt overschreden.

Op ons kunt u varen

Kosten noch moeite hebben we gespaard om onze reputatie van stukgoedspecialisten in Europa wederom te bewijzen.

Door investeringen in organisatie en materieel kreëerden wij vervoersmogelijkheden van en naar Engeland die transportzekerheid waarborgen.

De aanwijsbare voordelen van onze opzet voor de Engelse ekonomie hebben autoriteiten van verschillende richtingen doen besluiten met ons verstrekkende afspraken te maken, die faciliteitenverhogend en dus snelheid-bevorderend werken.

Profiteer van deze faciliteiten, informeer even...

	postbus	telefoon	telex
Arnhem	236	085-452121	45117

***Uw vriend in vrachtzaken!**



GELDLENINGEN

Voor iedereen, die in het bezit is van een eigen huis
nu op 10 jaar van ƒ 5.000 - ƒ 50.000

Geen behandelingskosten. Discrete behandeling. Geen informatie bij werkgever of buren.
BEL OF SCHRIJF:

VAN VUGT

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

10 E. Schweisser
mit Prüfung Raum Aachen
5 A. Schweisser
5 Dreher
3 Fräser
10 Bohrwerksdreher
20 Schlosser
10 Rohrschlosser
20 Elektriker
10 Formbauer
6 Schreiner
4 Tischler

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert.

J. BUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—40221856992.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze, Tel. 045—413992. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Montag bis Freitag 10.00—12.30 Uhr und 14.00—18.00 Uhr. x

GIESEN Meubelen

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-5149

Grote keuze
- Slaapkamers, eethoeken
- Huiskamers, salon bankstellen
- Klassieke bankstellen
- Massief eiken kasten
- Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden. x

Ook belasting wordt 9 miljard opgeschroefd

MIDDENGROEP ... sterk verminderd

BETALEN GEL...

Kinderbijslag op de helling

ANTI-INFLATIEBELEID CENTRAAL

Benzine wordt ... Oliepriis fors ... k koopkracht ... sterk ... Nivellering kost schatkist ... miljoen

REGERING GAAT INFLATIE TE LIJF

Met harde hand wordt er in één keer bezuinigd en besnoeid. Bestedingen worden uitgesteld, nieuwe belastingen doen hun intrede. Met angst en beven mogen wij nu afwachten. Laat hopen dat we er uiteindelijk iets beter van worden. Volgend jaar, dan weten we het. Gaat u intussen met de handen over elkaar zitten? Nee toch, mevrouw!

NEE MEVROUW, NOOIT AFWACHTEN!
Ga de inflatie vandaag al zelf te lijf. Het anti-inflatie-beleid staat bij EDAH immers al jarenlang centraal. Vandaar onze indertijd bewust gekozen naam: EDAH anti-inflatie-markten. Dat betekent dat uw huishoudhoudgulden in de EDAH anti-inflatie-markten in al die jaren niets aan koopkracht heeft verloren. Dat u voor elke huishoudgulden alleen in de EDAH anti-inflatie-markten het meeste krijgt. Dat komt door eenvoud, lagere winsten, neutrale verpakkingen, géén lokaanbiedingen maar steeds vaste lage prijzen.
Stap vandaag nog naar de dichtstbijzijnde EDAH anti-inflatie-markt. Haal daar uw wekelijkse boodschappen. Betaal daar guldens minder voor 100% gegarandeerde kwaliteitsprodukten. Niet afwachten mevrouw, maar vandaag nog doen!

EEN GREEP UIT ONZE HONDERDEN VASTE PRIJZEN!

BIER Bavaria 12 halve liters ~~780~~ 595	ZWART-WIT 'Lutti' 150 gr. ~~89~~ 75	TREETS 3 pack ~~105~~ 89
APPELSAP fles 0.7 ltr. ~~75~~ 65	TEA-BISCUITS Rich 400 gr. ~~125~~ 109	**vleeswaren vers vlees**
LUIERS Babex 30 stuks ~~299~~ 253	PUDDING 'Dessert' vanille pakje ~~40~~ 31	LEVERWORST slagers 150 gr. ~~120~~ 93
TANDPASTA Prodent 2 tubes + tandenborstel ~~250~~ 179	CACAO drank 'Happy Quick' instant 800 gr. ~~398~~ 319	ACHTERHAM 100 gram ~~175~~ 143
BLEEKMIDDEL Jav liter ~~85~~ 65	RUNDVLEES 'Bonzo' blik ~~105~~ 99	BACON 100 gr. gerookte ~~165~~ 147
SLASAUS Livorno 3/4 ltr. ~~269~~ 249	GOULASHSOEP Unox blik ~~145~~ 135	BERLINER 150 gr. ~~135~~ 109
SANDWICH spread 'Heinz' ~~199~~ 175	WIJN frambozen/bessen liter ~~295~~ 219	FILET americain 100 gr. ~~139~~ 125
KOETJESREPEN 9 stuks ~~110~~ 95	WITTE BONEN in tom. saus 1/2 bl. ~~69~~ 59	VARKENS lappen mager 500 gr. ~~700~~ 669
	LUNCHEON meat 340 gr. ~~148~~ 127	SOEPVLEES mager 500 gr. ~~600~~ 539
	GEHAKTBALLEN gebr. blik ~~145~~ 129	VARKENSLEVER 500 gr. ~~325~~ 249
	VOLLTEX biologisch inweeken voorwasmiddel 900 gr. ~~360~~ 209	

LAATSTE NIEUWS

PANKLARE GROENTE-ARTIKELEN NU OOK VOOR ECHTE DISCOUNT-PRIJZEN!!

DAGVERS GARANTIE DAGVERS

'TIS VOORTAAN PAKJE OPEN, IN DE PAN, EVEN OP HET VUUR... SMULLEN! EDAH WEER VOOROP MET NIEUWE BEGEERDE PRODUKTEN. PROBEREN!

ANDIJVIE 350 gr. 2 pakjes ~~118~~ 88	GEK. BIETEN 450 gr. 2 pakjes ~~118~~ 88
TAUGÉ 100 gr. 2 pakjes ~~98~~ 88	HUTSPOT 450 gr. 2 pakjes 118 88
WITTE KOOL 450 gr. 2 pakjes ~~118~~ 88	

EDAH anti-inflatie-markten

BEEK (L.), Markt 34 — BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BUDEL-DORP, Capucijnerplein 8 — BUDEL-SCHOOT, Grootschoterweg 105 — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47 A — GELEEN-LUTTERADE, Ringovenstraat 1 — GELEEN, Markt 118 — GELEEN, winkelcentrum, Zuidhof 11 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HEERLEN-HEKSENBERG, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Willemstraat 18 — HEERLEN „De Wieër", Stanleystraat 6 — HELDEN-PANNINGEN, Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — HORST, Wilhelminaplein 10 — MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148A — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 35 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 106A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

BEZOEK OOK IN HET VAT: DE WITTE SLIJTERIJ VAN EDAH

LAATSTE NIEUWS

Vanaf woensdag 26 september 8.30 uur is er ook een

EDAH-ANTI-INFLATIE-MARKT

in UBACH OVER WORMS aan de Hovenstraat 100.

Huisvrouwen in Ubach over Worms en omgeving kom profiteren!

KOM VOORDEEL WEGSLEPEN!

DUMP-GOEDEREN

Nato jacks	v.a. 49.50
Mil. werkbroeken	v.a. 6.95
Mil. ondergoed	v.a. 2.50
Gebruikte Nato jacks	15.—
Werkschoenen	v.a. 12.50
T-shirts	v.a. 4.95
Mil. truitjes	2.50

Verder: petjes, veldflessen, koppels, enz.

Klinkenberg
HOENSBROEK
Heisterberg 78
tel. 045—211888 x

STIENSTRA 3C

stienstra heerlen bv
dir. h. h. f. stienstra
makelaar in onroerende goederen
bouwprojectontw.
hypotheken
en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255
maastricht
alex battalaan 85
tel. 043-19177

SPAUBEEK

Middenstandswoningen met c.v. en garage



Wonen in Spaubeek wil zeggen, leven in een snel groeiende forenzengemeente. Spaubeek biedt U door zijn ligging vele voordelen: uitstekende wegverbindingen (E-39, E-9). Busverbindingen, centraal ten opzichte van Geleen Beek.
Natuurlijk is er het kleuter- en basisonderwijs, de nodige verzorgingswinkels en voldoende mogelijkheden tot recreatie.

De huizen zijn in aanbouw aan de Looiwinkelstraat. Indeling: hal, grote woonkamer, moderne eetkeuken, 4 ruime slaapkamers, één met vaste wastafel en één met balkon, badkamer met douche enz. Gedeeltelijk beplankte zolder te bereiken via vlizotrap.

Prijzen v.a.
f 77.830,- v.o.n.
Rijkspremie
f 5.220,-

Hypotheken tot 90% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.
Onze kantoren zijn geopend van 9.00-18.00 en 's zaterdags van 9.00-13.00 uur.
Op werkdagen zijn onze kantoren te Heerlen ook 's avonds na 18.00 uur geopend tot 21.00 uur.

In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen
of antwoordnr. 83 Maastricht

naam ____
straat ____
plaats ____
tel. ____ LD 2609

BON

Dralon Velours „Antiek"
130 cm breed, van f 32.—
nu voor **19.95**

KERKRADE, MARKT 10, TEL. 5541
Bergstein
WONEN OP NIVEAU

AUTO'S & MOTOREN

MORRIS 1100 bwj. '70 kl. wit, schuifdak en radio f 3500.- Achter de Winkel 162 Schaesberg. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-dealer Wij bieden u aan met BOVAG-garantiebewijs SIMCA 1000 GL 1971, Simca 1000 GLS 1972, Simca 1100 LS 4 1971, Simca 1301 Special 1973, Simca 1501 Special 1970, VW 1600 1969, Fiat 124 S 1970, Fiat 125 1969, Daf 55 1969, Opel Kadett 1970. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Cremers automobielen Tongerseweg 57A Maastricht direct financiering ook zonder aanbetaling op max. 37 mnd. RENAULT RS TL 13000 km 73, Datsun Cherry 1000 de luxe type 72, Fiat 128 4-drs. 71, Ford 2000 GXL 4-drs. 72, Ford 2000 GXL coupé 71, Opel Manta 1900 S 71, Peugeot 304 combi 71, Peugeot 304 71, Peugeot 404 70, Vauxhall Viva 71, Simca 1100 Special 71, Inruil 3 mnd. garantie tel. 043-19797 b.g.g. 043-14013.

Leijenaars autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: Opel REKORD 1700S de luxe type '73; Opel Rekord 1900 4 deurs de L. bj. '71; Opel Rekord 1700 de Luxe bj. '70; Opel Rekord stationcar 1700 type '71; Opel Commodore 4 deurs bj. '71 en '69; Opel Kadett stationcar bj. '71; Opel Kadett 5 deurs stationcar bj. '69; Opel Kadett Fastback bj. '71 en '70; Opel Kadett bj. '71, '70, '69, '68, '67; Opel GT 1900 bj. '69; Opel Ascona 1600 bj. '71; Mercedes 220D met schuifdak bj. '73; Mercedes 200 benzine type '70; Mercedes 230 SL met winter- en zomerkap type '67; Fiat 128 type '72 okergeel; Fiat 128 bj. '71, rood; Fiat 600D bj. '72, okergeel; Ford Taunus 1600 de L. bj. '71; Ford Taunus 1300 bj. '71; Ford Taunus 15M coupé bj. '69; Ford Taunus 12M bj. '70; Ford Capri 1500 bj. '70, rood; VW 1302 de Luxe bj. '71; VW 1300 de Luxe bj. '70 en '68; BMW 2500 bj. '70; Simca 1000 de Luxe bj. '70; Simca 1100 de L. bj. '69; Corolla coupé bj. '69; Toyota Crown 4 drs. bj. '72; Toyota Crown 4 drs. bj. '69, zwart; Renault R4 bestel type '71; NSU Prinz 1200 type '68 f 2500; Peugeot 204 brack diesel bj. '70; Renault R16 GT bj. '69 en '66; Opel Rekord stationcar bj. '67 f 600; VW bestel bj. '71; VW bestel verlengd en verhoogd bj. '71; Ford Transit dubbellucht en platte laadbak met huif bj. '71 en '67. Inruil mogelijk. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld. P.L.P.L. Auto's boven f 3000 met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaars autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, bij de markt str. A.H. en dan 2de str. l.af. Hoensbroek. x

Wij vragen voor direct
vakbekwame WONING-INRICHTERS
HEY en ZONEN
COMPLETE WONINGINRICHTING B.V.
BLOEMENMARKT 27-31, GELEEN
telefoon 04494—3388

Voor ons servicestation zoeken wij een
POMPBEDIENDE
(vitale 65+ 'er geen bezwaar)
Aanm. Directie
Auto- en Garagebedrijf Corbey
Wilhelminalaan 29-33, Valkenburg (L.)
tel. 04406—12514

TE HUUR RUIM WINKELPAND TE HEERLEN

hartje winkelcentrum „Promenade II"

Binnenkort wordt een aanvang genomen met de bouw van het winkelcentrum tussen „De Zwaluw" textielzaak en de Amrobank te Heerlen aan de Promenade II.

Er is nog slechts een winkelpand vrij te weten:
parterre 240 m2 (à f 170.— per m2)
souterrain 552 m2 (à f 70.— per m2)

Huurprijs bij ingebruikneming/oplevering :
f 79.440,— per jaar

Zeer geschikt voor: grote modezaak, speelgoedzaak, sportzaak, keukencentrum, of Doe-Het-Zelf-zaak.

Brochure en inlichtingen uitsluitend te verkrijgen bij :

Makelaarskantoor Franken B.V.
Via Regia 101
Maastricht
tel.: 043—31223 *

Deze week extra voordelig

Halscarbonade	hele kilo	f 6.98
Runderpoulet	hele kilo	f 4.98
Varkensniertjes	hele kilo	f 3.98
Fricandellen	8 stuks	f 2.48
Croquetten	10 stuks	f 1.98
Hele bloedworst		f 1.98
Ribjes	hele kilo	f 0.98
Varkenspootjes	3 stuks	f 0.79

EUROSLAGERIJEN

HEERLEN, Heerlerbaan 108
BRUNSSUM, Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout), Veestraat 42

Geopend: woensdag van 12—6 uur, donderdag en vrijdag van 8—6 uur en zaterdag van 8—4 uur.

Revaluatie van gulden maakt Duitse inkopers voorzichtig

KEULEN — In Keulen wordt op het ogenblik de grote levensmiddelententoonstelling „Anuga" gehouden; zij gaat morgen dicht. Ruim 90 Nederlandse voedingsmiddelen-fabrieken en handelshuizen nemen er aan deel, van wie 30 in een collektieve inzending. Deze internationale tentoonstelling, die ook wordt bezocht door inkopers uit vele West-Europese landen, is een goede graadmeter van de reakties die voor onze economie te verwachten zijn van de recente revaluatie van onze gulden. In het algemeen is de mening van de Nederlandse exporteurs: „Wel kijkers — maar geen kopers". De inkopers van de grote importeurs wachten af, hoe de koers van onze zwevende gulden zich zal ontwikkelen. De kaas-exporteurs zeggen: „Wat wij uiteindelijk zullen verkopen, weten wij nog niet". Dat geldt ook voor andere soorten zuivel. De groenten- en fruithandel constateert: „Kopers, die anders de eerste beursdagen al zaken kwamen doen, zijn nu terughoudend. Vragers zijn er echter genoeg".

Tot 15 cts per kg duurder

Men wacht af, of men enerzijds nu meer marken moet gaan betalen, anderszijds of men met minder guldens genoegen zal moeten nemen, zo meent onze landbouw-attaché, ir. H. van Hamelen. Hij rekent voor, dat — om op de revaluatie niet te verliezen — de Nederlandse exporteurs van kaas en slacht-pluimvee 5 - 15 cts per kg meer zouden moeten ontvangen.

De sterk gevreesde vergroting van de Deense export naar Duitsland heeft zich wel voorgedaan, doch is in omvang erg meegevallen. Ook de Denen moeten veel hogere voederprijzen betalen, zodat zij kalm aan doen met de export van varkensvlees, pluimvee en eieren.

Een Nederlandse exporteur van slacht-pluimvee, meent, dat de Duitse inkopers aarzelen tussen twee mogelijkheden: Dat de voederprijzen zullen gaan dalen, dankzij te verwachten goede oogsten; of dat de Nederlandse revaluatie zal doordrukken. Ze sluiten alleen voorzichtige afroep-orders af om met de Kerst niet helemaal zonder te komen zitten.

De Nederlandse kaas-exporteurs hebben het niet zo moeilijk. Op onze kaasmarkten zijn de noteringen dalende, van 11 - 13 cts per kilo en dat weegt wel op tegen de prijsverhogende uitwerking van onze revaluatie, die de exportprijzen met 7 - 8 pfenning verhoogde. Er is even een aarzeling geweest bij de inkopers, doch de vraag naar onze kaas blijft zo goed, dat deze al weer is overwonnen en een Nederlandse groot-exporteur als Frico het zich heeft kunnen veroorloven, te stoppen met de goedkope aanbiedingen, waarmede het drie maanden geleden was begonnen, toen de aanvoer op de Nederlandse markten te groot dreigde te worden.

Conserven

De exporteurs van groenten en fruit in blik en van champignons voorzien op de duur van de revaluatie wel problemen; zij berekenen hun prijzen in marken. Maar zij staan op het ogenblik niet te dringen om te verkopen, want door de hitte van de afgelopen zomer zijn de oogsten maar matig geweest, zodat de vraag op de duur vanzelf zal oplopen.

Die hitte heeft ook de produktie van champignons verminderd. Daardoor is de Nederlandse prijs de laatste maanden weer sterk omhoog gegaan, hetgeen de positie van onze telers nog extra bemoeilijkt wegens de toch al zware concurrentie van Frankrijk en Taiwan. En daarbij komt nu nog het revaluatie-effekt.

De Nederlandse vleeswaren-industrie kampt met de heffing aan de grens, die de Duitsers instelden om hun boeren te beschermen tegen goedkope importen. Nu de gulden is opgewaardeerd weigeren de Duitsers toch deze heffing te verlagen. Als de Nederlandse varkens niet goedkoper worden, zullen de Nederlandse vleesprijzen op de Duitse markt omhoog moeten.

De exporteurs van rijsttafel-produkten maken zich geen zorgen over de revaluatie. Zijn kunnen rustig wat duurder worden — de Duitsers en de afnemers uit vele andere landen, die inkopen op de „Anuga" kopen toch wel, want ook in hun landen komen de Aziatische restaurants steeds sterker op.

De Nederlandse bierbrouwers en meelfabrikanten houden zich op de „Anuga" wat afzijdig. Zij kampen weliswaar met overcapaciteit in hun bedrijven, doch zij weten dat hun Westduitse collega's aan hetzelfde euvel lijden, en zij willen deze niet op de idee brengen te trachten hun overproduktie op hun beurt in ons land te lozen.

Win een MINI 1000



Voor één gulden kunt u een MINI 1000 Special de Luxe winnen, waarvoor u ondanks de gróte luxe altijd wel een klein parkeerplekje kunt vinden. BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda, schonk dertien van deze race- en rally-winnaars ter waarde van f 6890 voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Franse regering trekt Pinay-lening in

Van onze correspondent

PARIJS —In het kader van een zoveelste hervormingsplan van het belastingstelsel, dat nu voor het eerst geen slag in de lucht lijkt te zullen worden, heeft de Franse minister van Financiën Giscard d'Estaing de intrekking van de beroemde - of be ruchte - Pinay-obligaties aangekondigd. Het was via deze officiële waardepapieren dat, zoals iedereen en dus ook de regering wist, elk jaar voor ongeveer een miljard franken aan successierechten aan de fiscus werd onttrokken.

Een van de grote attracties die de toenmalige minister van financiën Antoine Pinay in 1952 en '58 aan zijn staatslening verbond, was dat deze obligaties die aan het goud gekoppeld werden en dus geen inflatieverlies hadden te duchten; bovendien nog waren vrijgesteld van iedere belasting en bovenal van successierechten. Vooral dat laatste privilege maakte dat de leningen onmiddellijk waren volgeboekt en de „Pinays" ook later tot de meest gewilde waardepapieren bleven behoren die op de beurs verhandeld werden. In 1972 werd alleen al voor vier miljard franken aan deze obligaties omgezet.

Zodra op de Parijse beurs weer eens een uitzonderlijk grote vraag naar Pinays werd geregistreerd, wisten alle specialisten dat een zeer vermogend man het tijdelijke met het eeuwige verwisseld moest hebben. Want het was sinds 20 jaar gewoonte geworden dat bij de nadering van de dood de machtigste, maar ook de bescheidener vermogens voor een dag of wat in Pinays werden omgezet, om zo, langs volstrekt legale weg, de successierechten te kunnen ontduiken. Franse notarissen noemden die operatie: een lijk omzetten in Pinays, alvorens het bij te zetten in het graf.

Dat de regering nu eindelijk aan dit gelegaliseerde schandaal van gigantische belastingontduiking een einde maakt, is vermoedelijk het bewijs dat ze de fiscale hervorming nu eindelijk ernstig ter hand wil nemen.

De eigenaars van Pinay-obligaties zullen hun papieren ofwel kunnen verkopen ofwel inruilen tegen nieuwe titels die dan natuurlijk die oorspronkelijke attractie zullen moeten missen. De Parijse beurs reageerde donderdag al bijzonder fel op deze aangekondigde regeringsmaatregel door middel van een waardedaling van alle Franse aandelen en obligaties.

Niemeijer stipt nicotine aan op pakjes sigaretten

AMSTERDAM — Thedorus Niemeijer BV heeft besloten, tendele op voorstel van de „Stichting Informatieve Etikettering" in te gaan, om het nicotinegehalte op pakjes sigaretten aan te geven. Ze zal voorlopig op twee van haar merken de etikettering gaan voeren. Het aangeven van het nicotinegehalte zal geschieden door middel van een stippensysteem.

1 stip: teergehalte lager dan 14 milligram, nicotinegehalte lager dan 1,2 milligram, teergehalte plus tien keer het nicotinegehalte kleiner dan 32. (Roxy, Dualfilter en Kelle-Haharetten).

2 stippen: teergehalte lager dan 22 milligram, nicotinegehalte lager dan 1,7 milligram, teergehalte plus tien keer het nicotinegehalte tussen 22 en 35. (Roxy-25 zonder filger).

3 stippen: teergehalte lager dan 30 milligram, nicotinegehalte lager dan 2,2 milligram, teergehalte plus tien keer het nicotinegehalte tussen 35 en 48. (Arizona).

4 stippen: teergehalte boven 30 milligram, nicotinegehalte boven 2,2 milligram, teergehalte plus tien keer het nicotinegehalte hoger dan 48. (Black Beauty).

De „Stichting Informatieve Etikettering" hoopt, dat in de toekomst ook andere fabrikanten het stippensysteem op hun sigarettenpakjes zullen gaan aanbrengen.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren dinsdagmiddag 274 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 275). Hiervan waren 98 of 35.8 procent hoger (113 of 41.1 procent), 122 of 44.5 procent lager (99 of 36.0 procent) en 54 of 19.7 procent onveranderd (63 of 22.9 procent).

Het meest verhandeld werden:

Philips	f 2.427.720
Kon. Olie	f 1.141.720
Rolinco	f 715.350
Scheepvaartunie	f 587.800
Unilever	f 418.000

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 12.3 miljoen (f 16.2 miljoen)
Nederlandse obligaties
f 17.1 miljoen (f 18.1 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiele slotkoers van dezelfde dag)

AKZO	—.—	(67.90)
Hoogovens	—.—	(64.00)
Kon. Olie	99.10-99.50 gl	(99.10)
Philips	39.80-40.40 gl	(40.20)
Unilever	120.80	(120.80)
KLM	—.—	(82.00)

Economisch kort

• VERTO

Het bestuur van de Verto Touwfabrieken in Rotterdam vindt, dat er — gezien de prognoses voor de rest van het jaar — geen grond is voor de op de beurs circulerende geruchten, dat surseillance van betaling zou worden overwogen. „1973 zal een „break-even" resultaat te zien geven, onvoorziene omstandigheden voorbehouden", aldus deelde het bestuur mee.

„Ondanks een aantal tegenvallers werd tot voor kort verwacht dat 1973 met een positief resultaat (exclusief bijzondere baten) kon worden afgesloten. Maar de recente revaluatie van de gulden en de verhoging van de rentetarieven over grotere kredietopnamen zijn oorzaak van dit negatieve resultaat" „De concernresultaten over het eerste halfjaar 1973 zijn achtergebleven bij de verwachtingen", aldus het bestuur. „De oorzaken hiervan liggen in de sterke schommelingen in de koersen van de dollar en het Engelse pond".

• PHILIPS

„De revaluatie van de gulden heeft op onze omzetstijging in 1973 een kleine negatieve invloed. De omzetstijging over 1973 zal nu waarschijnlijk 10 à 11 pct bedragen in plaats van de voorspelde 11 à 12 pct. Dit zal slechts 'n uiterst geringe uitwerking op de resultaten hebben omdat 1973 al grotendeels achter de rug ligt". Dit heeft de heer Van Riemsdijk van het bestuur van Philips gezegd op de aandeelhoudersvergadering. Hij voegde hieraan toe dat de verdere gang van zaken zich gunstig blijft ontwikkelen.

Het bestuur verklaarde voorts o.a., dat ten aanzien van de onlangs tot standgekomen computersamenwerking tussen CII, Philips en Siemens de deur nog open staat voor nieuwe partners. „Ik kan U zeggen, dat regelmatig gesprekken worden gevoerd onder andere met het Britse concern ICL. Eventuele uitbreiding van de groep zal echter niet overhaast gebeuren. We moeten een solide basis hebben voor we Engeland binnenkomen", zei hij.

• VERVOER

„Er bestaat geen uitzicht, dat het personenvervoer per spoor in Nederland bedrijfs-economisch rendabel zal worden", aldus de commissie Vervoer van de SER in een rapport aan de Europese Commissie.

De laatste streeft naar zelfstandigheid van de spoorwegen in de EEG, maar de SER-commissie wordt door de Nederlandse omstandigheden gedwongen te pleiten voor een verschuiving van de beleids-verantwoordelijkheid van de spoorwegen naar de overheid.

• CEMENT

Cimenteries Belges Réunies gaat te Lixhe bij Luik, waar zij al 2,9-miljoen ton cement produceert, een nieuwe klinkeroven bouwen ten koste van 2-miljard Bfrcs., die een capaciteit zal hebben van 1-miljoen ton per jaar. De grondstof, klinker, is de basis voor een produktie van 1,8-milj. ton cement per jaar.

De oven zal, dank zij tien filters, die 230-miljoen Bfrcs kosten, stofvrij werken, zodat zich op het landschap geen stoflaag zal vormen. De mergel uit Eben-Emaal zal door 'n tunnel worden aangevoerd. Het projekt biedt werk aan 130 arbeiders.

• CHEMIE

In de Belgische plaatsen Tessenderlo, Paal en Beverlo, die al belangrijke chemische industrieën op hun gebied hebben, maakt de bevolking zich ernstige zorgen over de aangekondigde komst van nog meer en nog grotere bedrijven.

Binnenkort moeten de gemeenteraden aldaar beslissen over de verkoop van 30 ha industrieterrein in Tessenderlo en 70 ha in Paal aan DOW-Chemical, van 70 ha aan Hercules en van 20 ha aan Allied Chem. Door de komst van deze vestigingen zouden voorlopig ca 400 arbeidsplaatsen worden geschapen, welk getal eventueel in de toekomst zou kunnen worden opgevoerd tot ca. 1500. De bewoners van de streek vrezen sterke toeneming van de schrikbarende knallen, die de installaties soms afgeven en van milieuverontreiniging.

• KUNSTSTOF

Ing. H. Oelze, lid van de raad van bestuur van Hoechst Holland NV en direkteur van de vestiging Weert van deze onderneming is met ingang van 1 oktober benoemd tot plaatsvervangend voorzitter, speciaal verantwoordelijk voor produktie en investeringen, van de foliëndivisie van het Hoechst-concern.

Met ingang van dezelfde datum zal ing. W. F. Tuinder worden belast met de leiding van de vestiging Weert. Ing. Tuinder was reeds in deze vestiging werkzaam als hoofd van de Technische Dienst. Hoechst produceert in Weert PVC-hardfoliën, polystyreen schuimfoliën en kunststof-platen.

BEURS-overzicht

Afwachtend

AMSTERDAM — Op een nog steeds wat afwachtend Damrak waren de koersverschuivingen dinsdag over het algemeen weer weinig spectaculair. Bij de internationals was Philips de grootste verliezer. De agio-bonus van 25 pct in aanmerking genomen, moest het fonds bij opening ongeveer f 1,50 prijsgeven op f 40.-.

Hoogovens en Unilever moesten beide 80 cent terug op f 63,20 resp. f 120.50 en Kon. Olie 70 cent op f 99.20. Akzo begon onveranderd op f 68,20.

De staatsfondsen moesten door de opnieuw dunne markt tot ongeveer 1 punt terug. KLM verbeterde enkele guldens.

Scheepvaart-Unie moest door de reserve van het bestuur bij de toch niet zo slechte halfjaarcijfers f 4 terug naar f 127. De banken brokkelden iets verder af.

Verder was er op de actieve markt sprake van dubbeltjeswerk.

Een wat verdeelde locale markt bleef het eveneens rustig aandoen. Hier was **de Bijeenkorf wat in herstel en kon Nutricia ex interimdividend f 4 aantrekken. Furness was eveneens vast op de bekendgemaakte betere resultaten. Vast waren ook** onder meer Econosto, Macintosh, Naarden, Van Reeuwijk, Houtvaart, Wegener, KNP, Wessanen, Vulcaansoord, Audet en Stad Rotterdam.

Grote verliezer was Verto, dat terugmoest naar de pari-koers. Flauw waren ook Nierstrass, ACF, BAM, Dikkers, Kwatta, Bols, Norit en Desseaux. De actieve markt had de neiging wat af te brokkelen.

De internationals echter krabbelden met uitzondering van Akzo iets omhoog. Philips sloot op f 40,20, een uiteindelijk verlies van f 1,30.

De staatsfondsen moesten hier en daar gedurende beurstijd nog een flinke veer laten.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	68.20	67.90
ABN f 100	309.00	307.00
AMRO f 20	76.30	75.60
A'dam Rubber f 750	210.50	—
Deli-Mij f 75	125.70	127.00
Dordtsche P. f 20	125.50	123.50
Dordtsche P. pref.	125.00	123.00
Heineken Hold. f 25.	239.00	239.50
Heineken f 25	258.00	259.90
Holl.-Am. Lijn f 200.	182.00	—
Hoogov. f 20	64.00	64.00
HVA-Mij' en A+Rec	89.00	88.50
KLM f 100	79.50	82.00
Kon. Olie f 20	99.90	99.10
KNSM f 100	—	193.50
Nat. Ned. f 10	67.80	67.30
Ommeren cert.	370.00	368.00
Philips f 10	51.90	40.20
Robeco f 50	214.50	213.70
Rolinco f 50	143.00	142.50
Scheepv.un. f 50	131.00	125.80
Unilever f 20	121.30	120.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	100.00	98.50
8 Idem 70 III	100.10	99.80
8 Idem 70-77	100.90	100.10
7¾ id. 73-98	97.50	96.60
7½ idem 71-81	97.00	96.00
7,2 idem 72-97	92.80	92.00
7 idem 69-94	92.10	91.30
6½ idem 68 IV	88.30	86.40
6¾ idem 67-92	87.30	86.20
6 idem 67-92	86.00	85.00
5¾ idem 65 II	87.40	86.80
5¼ idem 64 II	85.80	84.60
5 idem 64-94	80.70	79.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	78.50	79.50
6 A.B.N.	108.50	106.00
6 AMRO '73	99.90	99.90
5½ AMRO	175.50	174.50
6¼ Bührm.T	101.00 b	104.50
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	90.00	90.20
5¾ Gist-Br.	88.00	89.00
6½ Grinten	—	—
5¼ Hoogov.	—	77.50
5¾ KLM	77.10	77.50
7¾ K.N. Pap.	162.00	163.00
7¼ Macintosh '73	96.20	95.50
6½ Philips	97.50	97.30
4¾ Philips	126.25	122.40
6½ Rolinco 1000	80.00 b	79.00
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	131.00	132.00
AMFAS	114.00	113.80
Ass St. R'dam	110.50	110.90
Delta Lloyd	177.20 b	—
Ennia	142.00	145.00
Kas Ass.	131.00	130.00
Mees Hope	175.00	173.50
Ned. Credietb.	47.50	47.50
NMB	178.00	180.00
Slavenb. Bnk.	3010.00	2990.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	94.50	94.00
Tilb. Hyp. Bk.	183.00	190.00
West Utr. Hyp.	361.00 b	375.00 b

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	254.00	248.00
AHOG-BOB	50.70	51.50
Alb. Heijn	116.00	115.20
Amas	50.00 a	47.00
Asd. Droogd.	153.00	150.10
Asd. Rijtuig	163.00	162.00
Aniem Nat.	88.90	88.00
Arnh. Schbw	130.00	127.00
Asselberg	905.00	905.00
Audet	238.00	242.70
Aut. Screw	136.00	135.00
Aut. Ind. Rt.	1710.00	1700.00
Ballast-N	61.00	59.10
BAM	—	8.00
Batava	1810.00	1810.00
Batenburg	1600.00	1600.00
Beek van	178.00	180.00
Beers	75.00 b	74.00
Begemann	136.00	130.00
Bergoss	355.00	355.10
Berkel P.	198.00	197.00
Blydenst	1020.00	—
Boer Druk	315.00	311.00
Bols	119.00	118.00
Borsumij W.	87.00	85.00
Bcs Kalis	100.50	100.90
BOZ	603.00 a	592.00
Braat Bouw	400.00	399.00
Bredero VB	—	1576.00
Id. Cert.	1549.00	1545.00
Bredero VG	—	439.10
Id. Cert.	433.00	434.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	81.50	81.50
Calvé-D cert.	175.00	172.50
Id. 6 pct. cert.	1451.00	1448.00
Centr. Suiker	1010.00	1020.00
Id. Cert.	1005.00	1020.00
Ceteco	179.00	176.00
Id. Cert.	179.00	176.00
Chamotte	340.00	—
Cindu-Key	59.70	59.20
Crane Ned.	1300.00	1320.00
Desseaux	106.00	103.50
Dikkers	780.00	760.00
Dr. Ov. Houth.	237.00	235.00
Dröge	2150.00	2140.00
Duiker App.	528.00	525.00
Econosto	56.00	57.50
Elsevier	610.00	[illegible]3.00
idem cert.	609.00	612.00
EMBA	312.00	310.00
Enkes	97.30	
Fokker	29.20	29.50
Ford Auto	—	—
Furness	88.50	91.00
Gamma h.	46.00	46.50
idem 5 pct pw	18.60	18.70
Gelder cert.	75.30	75.60
Gerofabr.	70.00	72.00
Giessen	5100.00	5050.00
Gist Broc.	62.50	63.00
idem cert.	62.50	63.00
Goudsmit	139.00	136.00
Grasso	125.00	125.00
Grinten	216.00	214.00
Grofsmed.	132.00	130.50
Hagemeijer	110.50	111.00
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	—	48.00
Hero Cons	201.00	198.00
Heybroek	333.00	334.00
Hoek's Mach.	111.00	106.00
Holec	257.00	257.50
Holl. Beton	71.50	72.00
IHC Holland	54.00	52.00
Ind. Maatsch.	278.00	270.00
IBB Kondor	90,10	90.00
Interlas	205.00 b	212.00
Internatio M	69.00	69.00
Inventum	1250.00 a	1250.00
Kappa Pap.	175.00	173.00
Kemo	272.00	277.00
Kempen en B.	107.00	107.50
Key Houth	3250.00	3240.00
Klene S	275.00	274.00
Kloos	146.50	146.50
Kluwer	124.00	125.00
Kon. Bijenkorf	98.50	99.80
Id. Cert.	96.00	98.50
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	261.00	263.00
Koudijs	675.00	679.00
Krasnapolsky	153.00 a	150.00
KVT	165.00	163.00
Kwatta	90.00 a	85.00
Landregl.	138.00	137.00
Leidsche Wol	206.00	198.50
Lindet. Jacob	275.00	271.50
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	138.00	139.00
Macintosh	168.00	170.20
Matubel	231.00	234.00
Meneba	171.00	170.00
Mees Bouwm.	1870.00	1370.00
Metaverpa	2910.00	2910.00
Meteoor Bet.	49.50	49.80
Molukschе	80.00	81.00
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	61.50	63.00
Naeff	98.50 a	—
Nat. Grondbezit	86.00	87.00
NBM-Bouw	77.00	77.00
Nedap	442.00	448.00
Nederhorst	57.00	57.20
Ned. Bontw.	335.00	336.00
Ned. Dagbl.	223.00	222.00
Id. Cert.	557.50	555.00
Nelle	3770.00	3780.00
Id. Cert.	374.00	—
Netam	100.50	100.00 b
Nieaf	1650.00 a	160.00 a
Nierstrasz	2020.00	2000.00
Norit	110.00	108.00
Nutricia gb	116.00	118.50
Nutricia vb	116.00	118.50
Nyma	44.50	43.00
Nijverdal	101.50	102.00
Ogem nb.	35.30	35.20
Orenstein	281.00	284.50
Oving-D-S	247.00	252.00
Pakhoed h	156.50	156.50
Id. Cert.	156.50	156.50
Palembang	103.00	103.00
Palthe	137.50	137.50
Philips gb	51.60	39.50
Pont Hout	372.00	376.00
Porcel. Fles	116.00	117.50
Proost Br.	279.00	279.00
Rademakers	505.00 a	500.00
Reesink	149.50	147.50
Reeuwijk	470.00	480.00
Reiss en Co.	76.00	75.00
Riva	290.00	292.00
Id. Cert.	281.00	280.00
Ronte Jisk.	120.00	116.00
Rommenhöller	725.00 a	705.00
Rijn-Schelde	247.00	250.00
Sanders	295.00 a	290.00
Schev. Expl.	17.00	17.20
Schokbeton	1600.00	1600.00
Scholt-Hon.	74.00	72.50
Schuitema	141.50	140.00
Schuppen	325.00	325.00
Schuttersv.	1280.00	1290.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	94.50	—
Stoomsp. TW	135.00	139.50
Tabak Phil.	152.50	150.00 b
Telegraaf	120.00	120.50
T.H.V. Intern.	268.00	265.00
Tilb. Waterl.	383.00 a	375.00
TW. Kabelf.	485.00	488.00
Ubbink	240.00	239.00
Udenhout	682.00	686.00
Unikap	206.00	205.00
Unil cert.	122.00	121.30
id. 7 pct.	90.00	87.00
id. 6 pct.	75.50	75.50
v.d. Vliet-W.	172.00	174.00
Veneco	—	—
Veneta	56.00	57.00
Ver. Glasf.	720.00	—
Ver. Hand. Sch.	440.00	441.00
VMF	160.30	160.30
Ver. N. Kleerm.	438.00	435.00
Ver. N. Uitgmij.	142.50	142.20
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	114.00	97.00
Vezel N.	—	—
VihamijButt.	108.00	106.00
VRG Papier	734.00	734.00
Vulcaansoord	560.00	570.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	72.00	73.50
Wessanen	138.00	140.00
Wyers	132.00	128.50
Wijk en Her.	725.00	725.00
Zaalberg	145.56 b	144.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	114.50	114.50
ASD Belegg. D.	167.00	166.00
Converto	600.00	605.00
Holland F	159.00	160.00
Ned. Vastgoed	568.00	560.00
Binn. Belf. VG	148.00	148.00
Breevast	—	—
Dutch Int.	117.20	115.60
Nefo	71.20	71.30
Protector	127.00	127.00
Rolinco	74.80	74.50
Utilico	121.20	121.00
Wereldhaven	110.50	111.00
Concentra	225.00	219.00
Europafonds	400.00 l	—
Unifonds	464.00	460.00
Eurunion	1275.00	1285.00
Valeurop	696.00	690.00
Chemical F.	10.80	10.85
Dreyfus F.	11.00	11.20
Fidelity F.	15.30	15.50
Japan Fund	11.80	12.00 b
Massachus.	10.60	10.80
Value Line	3.50	3.30
Solvay	200.00	201.00
Un. Miniere	1200.00	1210.00
Hoechst	125.00	125.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	41.00	41.00

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.00	4.90
Gulf Oil	34.50	34.00
Imperial Oil	42.75	41.40
Shell Canada	55.50 b	26.50
Akzona	25.50	54.25
Am. Cyanamid	25.75	26.20
Am. Motors	8.35	9.15
Anaconda	22.90	22.60
Bethl. Steel	29.50	30.60
Boeing Corp.	20.00	20.00
Burroughs	230.00	227.00
Chrysler	26.60	26.10
Cities Serv.	46.75	46.25
Colgate	33.75	34.50
Dow. Chem.	57.80	58.40
Dupont	171.00	175.00 l
Exxon	87.80	88.80
Ford Motor	56.90	58.25
Gen. Electric	61.75	63.00
Gen. Motors	65.00	65.80
Goodrich	22.00	23.25
Goodyear	25.20	25.30
Gulf Oil	—	24.00
Honeywell	116.00	115.00
IBM	270.00	262.00
Kennecott	34.25	33.75
Litton Ind.	9.95	9.50
Nat. Dist.	—	14.55
N.A. Philips	25.50	25.90
Phillips P.	55.80	56.40
Procter G	95.50	96.00
RCA Corp.	26.20	26.00
Rep. Steel	23.25 b	24.20
Shell Oil	55.00	54.75
Texaco	32.30	32.95
U.S. Steel	32.25	32.50
Westinghouse	36.20	36.20

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden



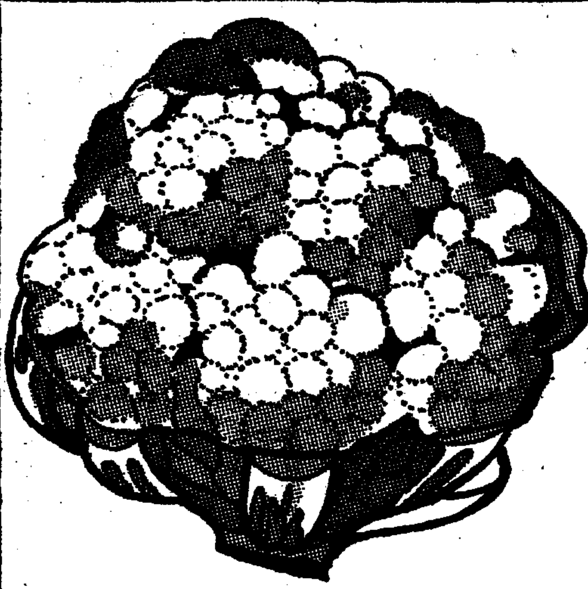
Vers en... voordelig!

De supermarkt van uw warenhuis is niet zomaar een supermarkt. Natuurlijk vindt u er een uitgebreid assortiment "gewone" verpakte levensmiddelen, waaronder veel van Vroom & Dreesmanns eigen merk Venda, uw garantie voor kwaliteit en lage prijs.

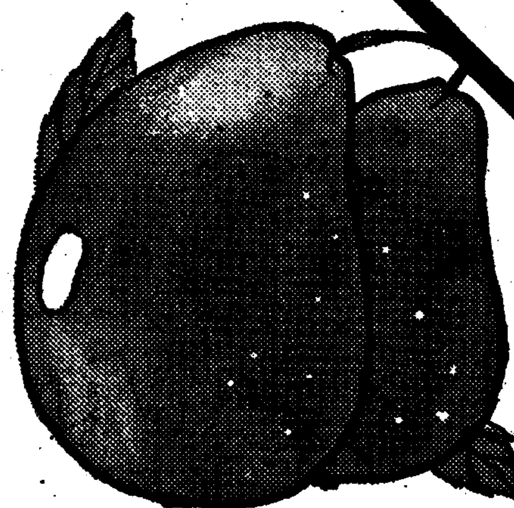
Maar bovendien is uw supermarkt uitstekend gesorteerd in dagverse artikelen: vlees, vis, groenten en fruit, ze worden iedere dag opnieuw aangevoerd. Kan 't verser?



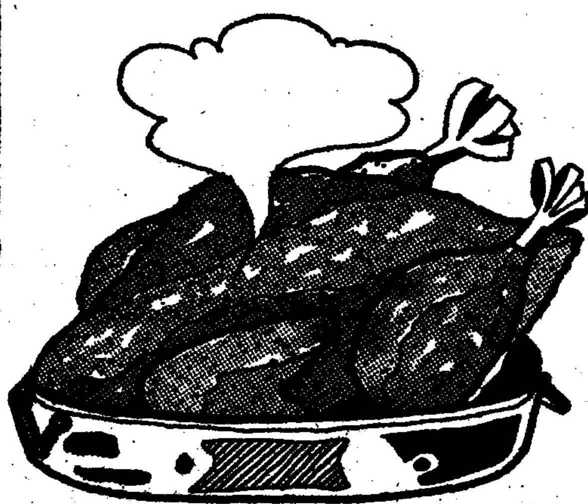
Cox d'Orange een prachtige handappel 3 kilo, nu **2.89**



Prachtige bloemkool per stuk, nu **98**



Heerlijke handperen "Legipont" per kilo, nu **95**



Verse braad- of grillkuikens 500 gram, nu **2.68**



Vers tam konijn in moten, 500 gram, nu **3.38**

DE VLEESCHHOUWERS

Uw ouderwetsche slager

Hamlappen of frikandeau 500 gram, nu **5.95**

Malse magere varkenslappen 500 gram, nu **4.95**

Extra magere runderlappen 500 gram, nu **5.75**



Botermalse biefstuk 250 gram, nu **4.25**

Riblappen of ribstuk per hele kilo, nu **9.95**

Braadworst of saucijzen per hele kilo, nu **5.75**

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 29 september.

007

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

M. J. J. Th. Plasschaert
plastisch chirurge
de Wever Ziekenhuis
Heerlen
wegens studieredenen
afwezig
van 26 sept.
t.m. 5 okt.

Für unsere Abteilung Rammtechnik und Rohrvortriebstechnik (Stahl- und Stahlbetonrohre) suchen wir in Dauerstellung

Maschinisten
Schlosser
Werker
(Monteure)

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, Urlaubsgeld und zusätzliche Altersversorgung.

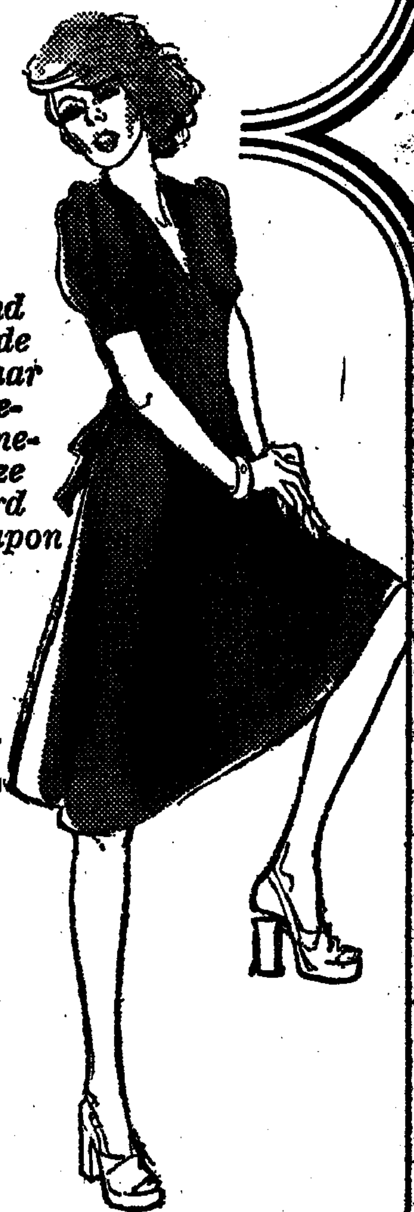
Lübe u. Krings
Tief- und Strassenbau
5122 Kohlscheid
Oststrasse 39
Telefon 09—4924073091
oder nach 20 Uhr:
09—49241161623 oder
09—49245143518 oder
09—4924073642 x

---

bar-dancing
manuela
heerlen (centrum)
*
woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
gezellig dansen x

---

van top tot (op de) knie mode!



Appellerend aan de mode van nu, maar vol weemoedige herinneringen: deze geraffineerd elegante japon van panné satin. In glanzend zwart en paars.

69,75

modehuis
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 — TEL. 5541

KAPPERS ACADEMIE
HONIGMANSTRAAT 4 A, HEERLEN

vraagt voor haar uitbreiding een

vakbekwame leerkracht

Sollicitanten kunnen telefonisch een afspraak maken onder nummer 045—714031.

Woningvereniging „DE VOLKSWONING"
te Heerlen, Schandelermolenweg 24
telefoon 045–716680

Binnenkort komen gereed te Passart-Zuid (gemeente Heerlen) aan de Palmstraat (nabij de Akerstraat-Noord):

PORTIEK-ETAGEWONINGEN
(portiekflats)

Deze aantrekkelijke woningen met een balcon aan de voorzijde en een aan de achterzijde beschikken naast een grote woonkamer over drie slaapkamers, een ruime keuken, douche en berging.

Elke woning is voorzien van een complete centrale-verwarmingsinstallatie. De woningen zijn aangesloten op een centrale-antenne en beschikken over een deurtelefoon.

De huurprijzen bedragen ƒ 285,— tot ƒ 293,— per maand.

Informaties en tekeningen zijn verkrijgbaar op het kantoor en wel op dinsdag en vrijdag van 9.00—11.00 uur en op woensdag van 16.00—17.00 uur.

GASFORNUIZEN
ETNA - DRU - FABER etc.
25% KORTING
ZIJLSTRA B.V.
AKERSTRAAT 214, HOENSBROEK
telefoon 045—212474
(de zaak waar men terugkomt).

Heizungsmonteure
Sanitärmonteure
Anstreicher
Elektriker
für sofort in Dauerstellung gesucht.
SETTERICH KG
5122 Kohlscheid, Klinkheider-strasse 243. Tel. 09-492407-3852.

U MOET MAAR EENS GAAN KIJKEN IN HET NIEUWE TAPIJTCENTRUM

BALATRED in de kleuren bruin en grijs, normaal 16.50 — Tapijtcentrumprijs **8.95**

GRACIA, huiskamerkwaliteit, goud en groen, 400 cm breed, normaal 98.00 — Tapijtcentrumprijs **59.00**

HÉLÈNE, gebloemd nylontapijt, normaal 198.00 — Tapijtcentrumprijs **149.00**

GEBLOEMD TAPIJT MOQUETTE zuiver wol, 400 cm breed, normaal 279.00 — Tapijtcentrumprijs **198.00**

TAPIJTCENTRUM

Stevin Groep

Beton- en Aannemingsmaatschappij J. H. Laeven B.V. vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding op haar afdeling Loonadministratie, een

medewerkster

Zij dient ervaring te bezitten op het gebied van de loonadministratie, terwijl enige kennis van de Duitse loonadministratie tot aanbeveling strekt.

Een MAVO/MEAO-opleiding is gewenst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Afdeling Personeelszaken.

Beton- en Aannemingsmaatschappij
J. H. Laeven
St. Franciscusweg 36
Heerlen

Wij zoeken op zeer korte termijn een

TYPISTE

Voor een aktieve jongedame van ca. 20 jaar met bijvoorbeeld Mulo of Havo, maar vooral in het bezit van een typediploma en ruime type-ervaring is dit een prachtige kans om in een dynamisch bedrijf een belangrijke funktie te gaan vervullen.

Een goed salaris en goede sociale voorzieningen maken het werken met jonge enthousiaste medecollega's nog extra aantrekkelijk.

Snelle sollicitaties, mondeling na telefonische afspraak of schriftelijk, worden zeer op prijs gesteld.

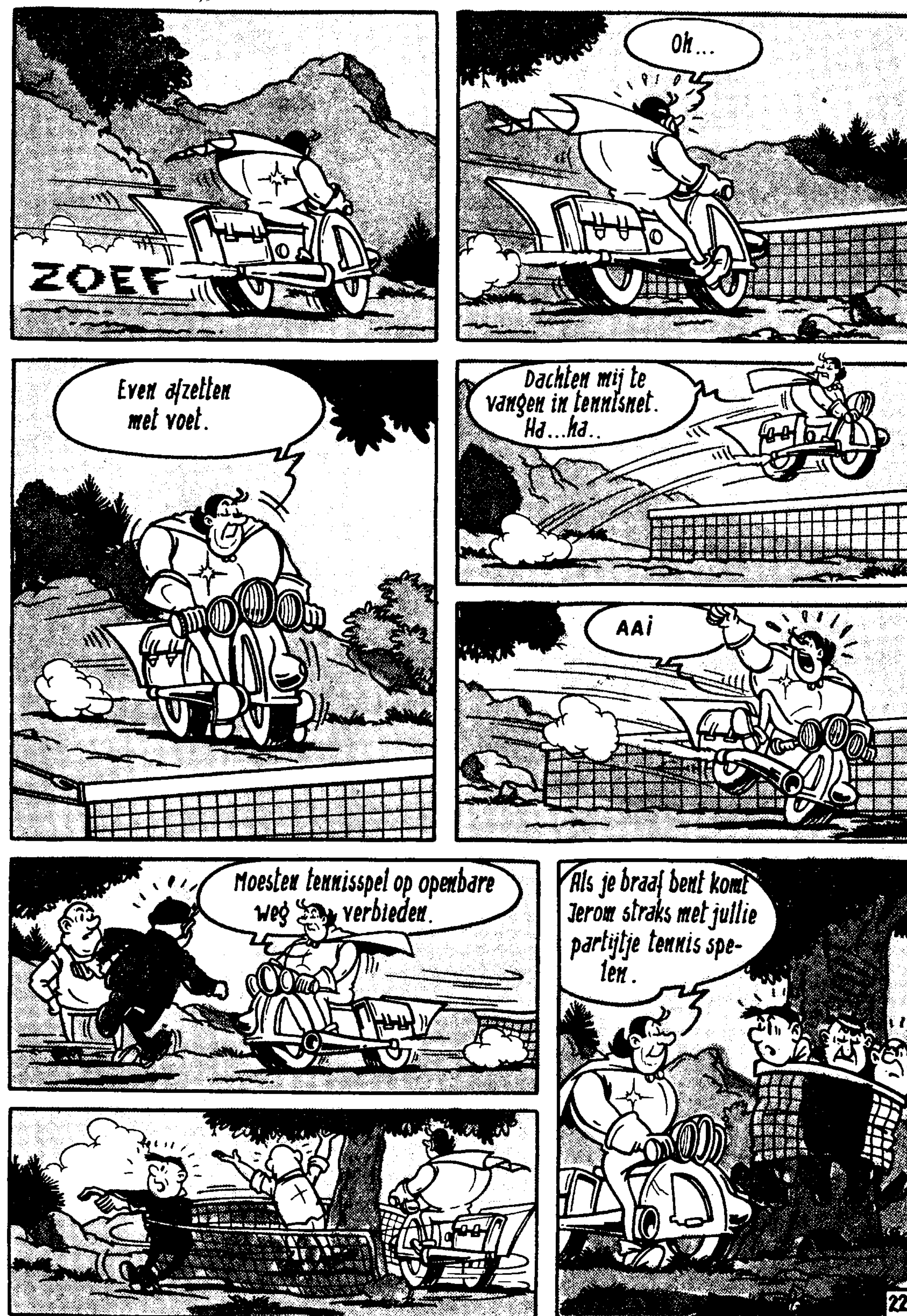
Projektontwikkeling Mesterom B.V.
Potgieterstraat 2, Beek (L.)
tel. 04402-2734

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

★ DE WITTE UIL ★



JEROM „DE WAGENETERS"



DE VROLIJKE RAKKERS

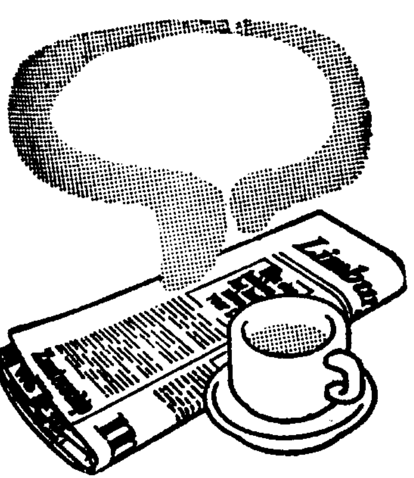


DE 2 LEDEREN TASSEN Karl May



imburgs
agblad voor ittard en eleen
Woensdag 26 september 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Inconsequent

● Vier Grevenbichtenaren, die hun weekeinde plegen door te brengen met het spelen van stop-billard in een plaatselijk café, hebben besloten een onderlinge competitie te houden. Een mini-competitie zo gezegd. Voor de winnaar van deze mini-competitie zal een mini-wisselbeker beschikbaar zijn. Diegene die de competitie nu drie maal wint, mag de mini-wisselbeker als persoonlijk bezit beschouwen. Dit feit moet echter wel met een gezellig samenzijn gevierd worden. En dan moet — zo hebben de vrinden besloten — de minibeker vol alcohol geschonken worden. Tegen alle verwachtingen in is deze alcohol echter niet afkomstig uit een mini-fles. Wat dat betreft is het viertal inconsequent.

Vroeg

● Dezer dagen vervoegde zich een dame aan het loket van de afdeling Publieke Werken in het gemeentehuis te Elsloo. Ze had een aanvrage bij zich voor een bouwvergunning. De helpende ambtenaar nam de tekening in ontvangst en na deze 10 minuten te hebben bestudeerd zei hij: „Wel, mevrouw, we zullen het eens bekijken". „Hoor ik daar dan nog wat van?", wilde de dame met misplaatst wantrouwen weten. „Vroeg of laat zeker", verzekerde haar de ambtenaar. „Het zal wel vroeg zijn, want de postbode komt hier altijd 's morgens". En die mevrouw nu maar hopen, dat dit vroeg niet te laat wordt.



● Met de verbreding van de Nachtegaalstraat te Geleen is ongetwijfeld een verbeterde verkeerssituatie ontstaan, die heus niet alleen door de bewoners van die straat zal worden toegejuicht. De verkeerscommissie heeft de belangrijkheid van de Nachtegaalstraat als doorgangsweg nog onderstreept door de weg te zamen met de Rembrandtlaan tot voorrangsweg te verheffen. De inrit van de Nachtegaalstraat vanuit de Kummenaedestraat is verbreed. Ook de Kummenaedestraat is vanaf de Nachtegaalstraat over een afstand van veertig meter aan beide zijden met 90 centimeter breder gemaakt. Op het eerste oog lijkt dat een mooie parkeerstrook. Maar niets daarvan. Voorheen mocht in de Kummenaedestraat aan beide zijden worden geparkeerd. Na de verbetering van de situatie nog slechts aan een kant waardoor het voor de bewoners en bezoekers nog moeilijker wordt om er de wagen kwijt te raken. Waarom is de Kummenaedestraat niet tot aan de Rijksweg aan beide zijden verbreed? De stoep is dan nog breed genoeg en er zouden twee aantrekkelijke parkeerstroken geschapen zijn. Een andere verkeersmaatregel is, dat men vanaf de Rijksweg de Daalstraat niet meer in mag rijden. Men zal van stoplicht tot stoplicht moeten rijden alvorens men in oostelijke richting kan afslaan. Daar is wat voor te zeggen. Bij de Daalstraat is echter de situatie ontstaan, dat afslaande automobilisten, die het inrijverbod te laat opmerken in de verleiding komen via de ventweg terug te rijden. En daarmee zitten ze aan de linkerkant van de weg hetgeen ter plaatse streng verboden is. De genomen maatregelen mogen dan volgens de verkeerscommissie even zovele verbeteringen zijn, voor de automobilisten is het uitkijken geblazen om bekeuringen en ongelukken te voorkomen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Betere toegangsweg naar grintgroeve en stort

Nagelbeek is verlossing nabij

SCHINNEN — De kwestie Nagelbeek is opgelost. De bewoners, die onlangs bij 't gemeentebestuur van Schinnen hebben geprotesteerd tegen het denderend geraas van de ruim 400 vrachtwagens die per dag naar de grintgroeve in Nagelbeek rijden, kunnen gerust zijn. De raad heeft in verband het de komst van de regionale stortplaats aldaar besloten dat de aan- en afvoer van en naar Nagelbeek in de toekomst zal geschieden via de Hettekensweg. Dit besluit geldt eveneens voor de grintwagens. Wel moeten er enkele voorzieningen worden getroffen.

Zo zal de Hettekensweg verbreed en de kleuterschool verplaatst worden. Ook wordt er een breed bufferbasin aangelegd en zal bekeken worden welke verkeersmaatregeleen het best getroffen kunnen worden nabij het viaduct.

De raad van Schinnen heeft in deze geen enkele andere keuze gehad. Sedert maanden al heeft men naar die aan- en afvoerweg gezocht, die tevens de oplossing voor het geterg-de Nagelbeek zou betekenen. Aan- en afvoer via de autoweg — zoals men had voorgesteld — stuitte op bezwaren van Rijkswaterstaat en verlegging van de route naar de Nutherweg en de Vloedgraaf bleek evenmin mogelijk. Ondanks het feit dat nu ook een einde komt aan de onophoudelijke stroom grintwagens door Nagelbeek, stemde het raadslid Frissen toch als enige tegen het voorstel om de Hettekensweg de bestemming aan- en afvoerroute te geven. Niet omdat hij geen oplossing voor Nagelbeek zou wensen maar omdat hij tegen de regionale stortplaats in het algemeen is. De heer Frissen is van mening dat de stortplaats een plaag zal worden voor de gehele omgeving. „Het is bekend dat ook gemeenten die niet bij het Samenwerkingsorgaan aangesloten zijn van deze stortplaats gebruik gaan maken en misschien zal er ook nog eens coit gestort worden door chemische bedrijven." Allereerst moeten de bewoners van Schinnen en van de omliggende gemeenten van de consequenties op de hoogte worden gesteld", zo meende hij. Hoewel de overige raadsleden uitleaden dat de gemeente de komst van het regionale stort toch niet kan tegenhouden omdat dit een beslissing is van provinciale staten, wilde hij niet akkoord gaan met het besluit de Hettekensweg te verbreden.

Gemeenteraad Schinnen besliste:

Klooster Moutheuvel wordt gemeentehuis

SCHINNEN — De jaren slepende kwestie van een nieuw gemeentehuis voor Schinnen is eindelijk opgelost. Maandagavond werd bekend gemaakt dat de zusters van de H. Jozef in Heerlen akkoord zijn gegaan met de verkoop van het klooster aan de Moutheuvel met bijbehorende gronden (80 aren) tegen een prijs van 230.000 gulden. Dit klooster zal het nieuwe gemeentehuis worden. Voordat het echter in gebruik kan worden genomen, moet er eerst voor 70.000 gulden worden verbouwd. Het nieuwe gemeentehuis heeft dan in totaal drie ton gekost.

Vorige raadsvergadering lagen er nog plannen op tafel voor het optrekken van een semipermanent gebouw ten behoeve van het gemeentepersoneel op de Nieuwe Markt. Bij het bespreken van deze plannen staakten de stemmen. Maandagavond was men de tegenstemmers bijzonder dankbaar. De gemeente heeft nu namelijk ruim twee ton gespaard.

In het verleden heeft men ook al eens geprobeerd het klooster aan te kopen. De aankoop werd toen verijdeld door Gedeputeerde Staten die de verkoopsprijs die destijds 340.000 gulden bedroeg, te hoog vonden. Na contact met het raadslid Stevens hebben de zusters zich bereid verklaard akkoord te gaan met een verkoopprijs zoals die door een taxateur werd vastgesteld.

Voor het onderwijs heeft men maandagavond ook een oplossing gevonden. De raad heeft besloten de bijbehorende gronden, voor zover de gemeente die niet nodig heeft, ter beschikking te stellen van het schoolbestuur.

Radiozaak geplunderd

SITTARD — Dieven hebben in de nacht van maandag op dinsdag een bezoek gebracht aan de radiozaak van U. uit Brunssum, gelegen op de hoek Limbrichterstraat-Kerkstraat in Sittard. De inbrekers gingen met een rijke buit aan de haal: twee versterkers van elk 1500 gulden, twee bandrecorders van 100 eulden per stuk, een casetterecorder van 500 gulden enkele luidsprekers en koptelefoons. De daders hebben zich via een kelderrooster toegang tot het interieur van het pand verschaft.

Oprichting van VVD-afd. Beek

BEEK — Heden ,woensdagavond, wordt in het Asta Cultuurcentrum aan de Markt te Beek de oprichtingsvergadering gehouden van de VVD-afdeling Beek. Tijdens de avond, die om 20.15 uur begint, zal het Tweede-Kamerlid mej. mr. A. Kappeyne van de Coppello een inleiding houden. Daarna bestaat er gelegenheid tot gedachtenwisseling. Het voorlopige bestuur, waarvan het de bedoeling is, dat het hedenavond definitief wordt, bestaat uit de heren F. Movig, voorzitter; L. Schmitz, secretaris; F. Minkenberg, penningmeester; A. van Tilburg en J. Timmermans, leden.

VVD-Sittard bespreekt verkiezingen

SITTARD — Tijdens een vergadering op donderdag 4 okober in restaurant 't Sieske in Sittard zal de onlangs opgerichte VVD-afdeling Sittard voor het eerst een algemene ledenvergadering houden. Tijdens deze vergadering worden met name de verkiezingen voor provinciële staten en gemeenteraad besproken.

Voorlopig zijn drs. R. Jurriëns, ir. .F Noteborn en dr. F. Stapert de Sittardse kandidaten voor de provinciale statenverkiezingen in 1974. Tijdens deze vergadering zal ook het voorlopige afdelingsbestuur worden aangevuld. Burgemeester drs. F. Fey van Melick-Herkenbosch en Vlodrop, tevens hoofdbestuurslid van de landelijke VVD. zal een inleiding houden over „De VVD en de Limburgse politieke verhoudingen".

Inbraak in tankstation

SITTARD — In de nacht van maandag op dinsdag werd ingebroken in het tankstation van aan de Leyenbroekerweg te Sittard. De buit bestond uit twee motorhelmen, twee zonneschermen, een radio met luidspreker en rond 60 gulden aan wisselgeld.

LOUIS PROP IN NEERBEEK OVERLEDEN

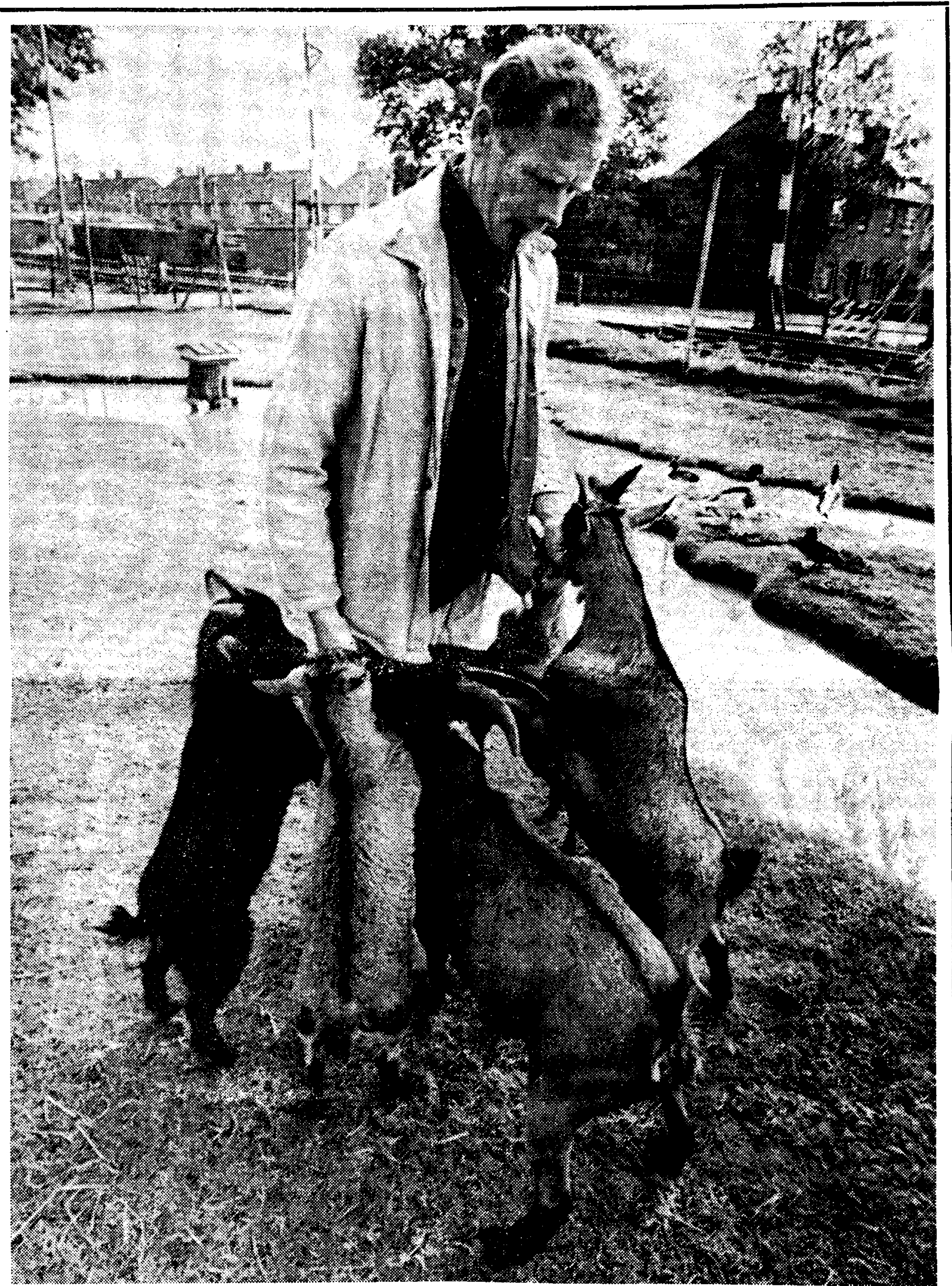
NEERBEEK — In het ziekenhuis te Sittard overleed maandagavond in de leeftijd van 62 jaar de heer Louis Prop uit Neerbeek. De heer Prop trad reeds op 15-jarige leeftijd in dienst van de Staatsmijnen waar hij achtereenvolgens werkte op de Emma en de Maurits. Na 45 dienstjaren werd hij op 60-jarige leeftijd gepensioneerd. Voor het gemeenschapsleven van Neerbeek was de heer Prop van enorme betekenis.

Toen de KVM nog bestond, was hij er bestuurslid en de grote stuwer van. Hij was lid van het Lucia-comité, bestuurslid en wedstrijdleider van de bridgeclub Beek, organisator van avonden voor bejaarden, leider van allerlei belangrijke recepties, collectant in de Callistuskerk, oud-lid van de parochieraad en bestuurslid van de vereniging van oud-militairen. Men kent hem in Neerbeek vooral als een goed, zorgzaam en behulpzaam mens. Zijn verdiensten werden van hogerhand gewaardeerd met de toekenning van de eremedalje in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis vindt zaterdagmorgen om 11 uur plaats in de parochie van de H. Callistus te Neerbeek.

Laatste schutterseer voor Math. Kelleners

HOLTUM — De schutterij St.-Martinus van Holtum is dinsdag aangetreden om de heer Math. Kelleners, die 33 jaar lid van deze vereniging is geweest, met schutterseer te begraven.

De heer Kelleners overleed vrij plotseling in het ziekenhuis te Sittard. Hij bereikte de leeftijd van 60 jaar. Na de requiemmis. die om 11 uur in de prochiekerk begon en die werd opgedragen door pastoor A. Janssen, trok een lange stoet naar de begraafplaats. Bij de geopende groeve namen de schutters van St.-Martinus en afgevaardigden van alle aangesloten verenigingen van de bond „Eendracht" afscheid van de man die 33 jaar het vaandel van het gilde volgde.



● *Rein Lenssen met zijn dieren*

Ook dierenpark in hartje Hoensbroek

HOENSBROEK — Mijnwerker Rein Lenssen (50) uit de Bongaardstraat in Hoensbroek is met recht trots op het rustieke dierenpark dat hij in de loop der jaren in het hart van Hoensbroek, Zandbergweg-Nachtegaalstraat, heeft gerealiseerd. In een oase van rust kuieren dwerggeiten, sierkippen, pauwen en damhertjes broederlijk naast elkaar. De fauna trekt dagelijks tientallen leerlingen van de omliggende scholen die er een uurtje verpozen en stukjes brood over de omheining gooien.

Rein Lenssen, die op staatsmijn Emma werkt, beschouwt dit dierenpark als zijn hobby. Eind dit jaar, wanneer hij met pensioen gaat hoopt hij meer tijd tussen zijn dieren door te brengen.

„SLECHTS GESCHOTEN OM AF TE SCHRIKKEN"

Eis tien maanden tegen „revolver-Paul"

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — „Als ik geschoten heb, dan niet om hem te doden of pijn te doen. Als ik geschoten heb, dan hoogstens om hem af te schrikken", meende de 41-jarige Jacob O. uit Sittard. Hij wilde niet ontkennen dat hij geschoten had op Rinus E. uit Sittard. Hij wist het niet meer.

Voor zover viel na te gaan had E. op 2 juli van dit jaar 's morgens om 4 uur een Sittards café verlaten, waar hij voor zo'n zestig gulden drank had gebruikt. Hij was samen met F. H. en Rinus E., die hij alleen bij voornaam kende, opgelopen. Onderweg kreeg het drietal het met elkaar aan de stok. O. trok een dolkmes en bedreigde er de twee anderen mee. Bij de politie vertelde hij dat hij het mes daarna weer had weggestoken en dat de anderen het uit zijn broeksband hadden gegraaid.

Daarna was hij naar huis gelopen, had enkele flobertpatronen gepakt, had uit de ligusterhaag het flobertgeweer gepakt en was op de hoek van de Sint-Jozefstraat in Sittard achter een heg neergeknield. Daar had hij gewacht totdat H. en E. tot vijftig meter genaderd waren. Hij vuurde viermaal in de riching van E. Toen deze riep, dat hij getroffen was, nam O. de benen en verstopte de flobert weer in de ligusterhaag bij zijn woning.

Bijnaam

Op de zitting van de rechtbank kon O. zich van het voorval niets meer herinneren. Het drankgebruik zou daar de oorzaak van zijn. Toen hij zijn bekentenis bij de politie, officier van justitie en rechtercommissaris had afgelegd was dat gebeurd onder de nawerking van de drank.

De officier van justitie mr. Fransen betoogde dat O. veel verstand had van wapens. In zijn omgeving had hij zelfs de bijnaam van revolver-Paultje. De officier trok niet zo hard aan de verklaring, dat O. de beide anderen alleen angst had willen aanjagen. Daarvoor zou een kreet, het dreigen met het wapen of alleen een soort waarschuwingsschot al voldoende geweest zijn. Met het vuurwapen, dat tot op 100 meter doelzeker is, schoot hij viermaal in de richting van E. „Op de grond", aldus de verdachte. Hij had zich niet gerealiseerd dat de kogels op het wegdek konden ketsen. Twee kogels deden dat en raakten E. in het been.

Geen moord

Mr. Fransen liet tijdens de zitting van de rechtbank de aanklacht moord afvallen. De poging tot doodslag achtte hij echter bewezen en hij eiste 10 maanden hechtenis waarvan drie voorwaardelijk met aftrek van voorarrest en behandeling in een kliniek om van de drankzucht af te komen.

De verdediger mr. Wijnen was van mening, dat aangenomen mocht worden dat O. geschoten had. De poging tot doodslag zag hij echter niet zitten. Met een verwijzing naar een arrest van de Hoge Raad zag hij er wel een poging tot zware mishandeling in, omdat O. [illegible] zijn kennis [illegible] [illegible] pleit [illegible] een kort[illegible] [illegible] D. [illegible]spraak is op 9 ok[illegible]

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS

Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van Henk Potters. T.m. 7 oktober, van maandag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

HEERLEN

RAADHUIS

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

GALERIE
Geerstraat 76.

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 4 oktober. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

GALERIE ST. MICHEL
Oranje Nassaustraat 43

Schilderijen en pentekeningen van Frank Lengvenius, t.m. 30 sept. van 10 - 18 uur; niet op zondag.

Geleenstraat 15.

Edelsmeedwerk, sieraden, schilderijen van Nico Huisman. Open op winkeltijden. T.m. 13 oktober.

MAASTRICHT

BONNEFANTENMUSEUM

Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.

De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX

Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

GALERIE VIVI

Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Schilderijen en aquarellen van Elly Vorstermans-Blom, en Edda Koornstra-Bähre. Van di. t.m. vr. 17 - 22, za. en zo. van 14 - 22 uur.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHÖFKE

Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The Big Boss, dag. 2, 4, 6.15, 8.45 uur, 18 jaar.

Rivoli: Ben Hur, 3e week, dag. 2 en 8 uur, a.l.

Scala: Play Dirty, maandag, dinsdag en woensdag 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Passage: Frank en Eva, 5e week, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

MAASTRICHT

Festival: De onderwereldkoning van Marseille, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.

Palace 1: Sex macht Happy, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

Studio: Cries and Whispers, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 18 jaar.

Royal I: Lady Wervelwind, 2e week, dag. 14.30, 16.30, 19 en 21 uur, 18 jaar.

Royal II: Frank en Eva, 5e week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar.

Kindervoorstelling woensdag 14 uur: Atilla a.l.

2 maanden geëist voor aanrijding met dodelijke afloop

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Twee maanden gevangenisstraf en twee jaar ontzegging van de rijbevoegdheid heeft mr. Fransen maandag geëist tegen de 25-jarige J. V. uit Klundert die bij een inhaalmanoeuvre op de autoweg Geleen-Eindhoven bij Sittard een aanrijding met dodelijke afloop veroorzaakte.

De verdachte was op de autoweg achter een op de linkerbaan rijdende peronenauto gekomen, die hem volgens zijn zeggen niet wilde laten passeren. Vanuit de auto had men hem uitgelachen. Daarop had hij rechts gepasseerd en wilde weer voor de wagen langs naar de linkerbaan rijden om een volgende wagen te passeren. Het slachtoffer Caris zou op dat moment naar rechts gekomen zijn en er ontstond een aanrijding. De wagen van Caris sloeg enkele malen over de kop. Later overleed de bestuurder in het ziekenhuis.

De inzittenden van de wagen van het slachtoffer en ook andere getuigen hielden vol, dat V. niet uitgelachen werd en dat hij na het rechts-inhalen de wagen naast hem had gesneden.

Bij het verhoor door de politie na het ongeluk had V. gezegd, dat hij jarenlang in een lelijke eend had gereden en dat hij door snellere wagens uitgelachen werd bij inhaalpogingen.

Daarom had hij een stukken snellere wagen aangeschaft. Tijdens de zitting bracht V. bij deze opmerking naar voren, dat hij de andere wagen ook gekocht had omdat hij voor zijn werk grotere stukken moest afleggen. De uitspraak is op 8 oktober.

Drukke receptie van „Aurora" in Grevenbicht

• Enorm was de drukte tijdens de receptie van het succesvolle Aurora in Grevenbicht, veroorzaakt door inwoners, die met gelukwensen, bloemen, cadeaus en enveloppen van hijn waardering voor de muzikale prestaties kwamen getuigen.

GREVENBICHT — De overweldigende belangstelling tijdens de maandagavond gehouden receptie in zaal Aurora te Grevenbicht onderstreepte duidelijk het succes dat de gelijknamige Koninklijke Harmonie zaterdagavond behaalde op het bondsmuziekconcours in ITTERVOORT. Men wist namelijk in de superieure afdeling een eerste prijs met 303 punten te behalen.

Bij de terugkeer van het korps in Grevenbicht werd zaterdagavond reeds duchtig de trom geroerd. Zondagmiddag maakte het gezelschap op een versierde landbouwwagen een triomftocht door het dorp waarbij het succes luide werd bezongen. Maandagavond stapte het muziekgezelschap richting Obbicht om directeur J. Koolen en echtgenote af te halen.

Gezeten in een open koets trok men naar de harmoniezaal waar de zustervereiging Sint Caecilia al klaar stond voor een klinkende serenade. In de feestzaal begon daarop een drukke receptie waarop vele plaatselijke en zusterverenigingen acte de présence gaven. Het gemeentebestuur, vertegenwoordigd door het college van B. en W. vertolkte bij monde van burgemeester Loefen de gevoelens van bewondering en waardering. De burgemeester bood per behaalde punt namens de gemeente een gulden aan. De muzikanten feestten daarna door tot in de kleine uurtjes.

Woningen opnieuw bekeken

Afbraak Vonderstraat voorlopig van de baan

SCHINNEN — Enkele vertegenwoordigers van de gemeente Schinnen en de woningvereniging Schinnen zullen op korte termijn kontact opnemen met volkshuisvesting omtrent de toekomst van de 22 woningen in de Vonderstraat. In deze afvaardiging zullen ook enkele bewoners van de betreffende straat zitting hebben. Dit werd besloten tijdens de raadsvergadering op maandagavond naar aanleiding van het rapport dat een raadscommissie over deze woningen had uitgebracht. Dit rapport kreeg overigens enige kritiek te verduren. De raadsleden Frissen en Proost vonden het zeer vaag. Ze misten een eindconclusie. De heer Rovers, een der samenstellers, verdedigde het verslag. „We hebben de woningen op drie na allemaal onderzocht. Ook hebben we gesprekken gevoerd met de bewoners. Onze bevindingen zijn in het verslag duidelijk neergelegd. Het is aan de raad en aan het college van B. en W. om in deze een conclusie te nemen".

De heer Proost verwonderde zich over het feit dat een opzichter van „Ons Limburg" die eveneens een onderzoek ingesteld had van mening is dat de woningen ook zonder al te ingrijpende verbouwingen voor bewoning goedgekeurd worden, terwijl de raadscommissie blijkens haar rapport een heel andere mening is toegedaan. De bewoners van de Vonderstraat willen hun woningen behouden. Dit is duidelijk naar voren gekomen tijdens een door het gemeentebestuur georganiseerde hearing. Men wil thans de mogelijkheid onderzoeken of de woningen te verbeteren zijn zonder dat dit al te rigoureuze huurverhogingen met zich mee brengt.

Fatale aanrijding te Sittard voor de rechtbank

MAASTRICHT — Een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden, een boete van 1500 gulden en een ontzegging van de rijbevoegdheid voor acht maanden heeft de officier van justitie mr. R. Gonsalves geëist tegen de 45-jarige Beekse uitvoerder F. V. De man was op 21 december met zijn wagen bij een aanrijding op het kruispunt Rijksweg Noord en de Steenweg in Sittard betrokken. Daarbij was de bromfietser J. Loonen zo ernstig gewond geraakt, dat hij later overleed.

De verdachte werd ten laste gelegd, dat hij met zijn wagen door het rode licht was gereden. Dit werd onder meer bevestigd door een getuige, die bij het zebrapad had staan wachten om over te steken: Twee andere getuigen, die in een auto op de Steenweg achter de bromfietser hadden staan wachten tot zij bij groen licht het kruispunt konden oversteken, waren even zeker over het feit, dat het slachtoffer gewacht had tot het groene licht en daarna pas het kruispunt was opgereden. Hieruit viel te concluderen, dat het licht voor de rijrichting van de verdachte, die over de Rijksweg reed, op rood gestaan moet hebben.

De verdachte had even geaarzeld tussen stoppen en doorrijden en had tot het laatste beslist. Volgens de passagier van de Beekse uitvoerder had hij in het voorbijrijden van het verkeerslicht nog gezien, dat dit op geel stond. De verdediging bestreed de juistheid van de verklaring van de voetgangster, dat zij vanaf haar standplaats had kunnen zien dat het verkeerslicht op rood stond en vroeg om vrijspraak. De uitspraak is op 8 oktober.

Raad van Stein leende geld voor socioruimte

STEIN — De gemeenteraad van Stein gaf vlot zijn goedkeuring voor een lening van 475.000 gulden en het garanderen van nog eens een lening van 150.000 gulden ten behoeve van de bouw van een socio-ruimte. Op een vraag van de heer Stortelder antwoordde burgemeester Coenders, dat men nog deze maand met de bouw van start wil gaan. De heer Hermans had enige moeite met de grond, die uit de onderkeldering komt. Hij vond, dat deze niet mocht worden verkocht maar moest worden gebruikt als vulgrond voor bouwterreinen. „Chauffeurs, die grond moeten vervoeren, verkopen deze wel eens voor 15 gulden de kubieke meter. Misschien zou ik het ook doen", aldus de heer Hermans, die het van de chauffeurs echter niet goedkeurde. De heer van Mölken wenste stemming over het onttrekken van 17 meter Hoolstraat aan het openbaar verkeer. Hij deed dit omdat in het voorstel een oud raadsbesluit was genoemd waarna hij had ontdekt, dat in dit oude raadsbesluit een nog ouder raadsbesluit werd genoemd, waarin een verkeerde datum stond: 23 april 1972. Dat had 23 april 1971 moeten zijn", herinnerde hij zich.

Toneelavond in „De Boerderij"

GELEEN — Het Jongerencentrum De Boerderij in Geleen heeft in samenwerking met de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen en de Nederlandse Bond voor Invaliden een toneelavond georgasiseerd. Tijdens deze avond , op 4 oktober, worden een tweetal humoristische stukken opgevoerd. Te weten, „Aardappelen" en „De ongeluksmantel". De regie ligt in handen van Ivonne van Nassauw. De avond, die om 20 uur begint, is voor iedereen vrij toegankelijk.

Geslaagde korenavond in Vrangendael

SITTARD — Vrijdag j.l. had in het dekenaat Sittard een ontmoeting plaats tussen de kerkelijke zangkoren. De kerk te Vrangendael bleek hiervoor een geschikte akoestische ruimte te zijn. Het doel van die avond was niet zo zeer een concours, maar veeleer een ontmoeting van zangers tijdens een gezellige avond.

Na een verwelkoming door de gastheer van die avond, pastoor Heuvelmans, opende de kringvoorzitter, kapelaan Grond de korenavond. In zijn openingswoord betreurde hij de afwezigheid van zoveel koren en hij weet dit aan een soort drempelvrees en een uit het verleden stammende concoursgedachte. Voor hem stond als hoofdzaak: een ontmoeting tussen koorzangers met tot taak de opluistering van de eredienst als een stuk verkondiging. Hij hoopte dat deze avond een eerste aanzet zou zijn tot een bepaalde koortraditie binnen het dekenaat Sittard en eventueel daarbuiten.

Aan deze avond nemen deel de koren uit de Baandert, Einighausen, St. Petruskerk en Vrangendael, dat de organisatie van deze avond had. De heer Jos Besselink, hoofddocent koordirectie aan het Maastrichts conservatorium, was door de Nederlandse Gregoriusvereniging afgevaardigd als jurylid.

Na het meer officiële gedeelte werd de avond als zingend en pratend door gebracht in de „Schwienswei". Dat het een geslaagde avond was bleek wel uit de enthousiaste commentaren van de jonge en oude koorleden. Een traditie bleek geboren te zijn.

Verdienstelijke hondenkenner wordt gehuldigd

SCHINNEN —In oktober viert de politiehondenvereniging Manvast-Doto in Schinnen haar zilveren jubileum. De vereniging werd 25 jaar geleden opgericht door enkele hondenliefhebbers. Van hen is de heer J. L. Wetzels, de eerste voorzitter, nog steeds lid van de vereniging. Dit jubileum krijgt in het kader van de feestviering een apart cachet.

De heer Wetzels heeft zich in de afgelopen 25 jaar bijzonder verdienstelijk weten te maken voor de hondensport in de afdeling Limburg. Hij werd in 1952 dan ook in het bestuur van de afdeling Limburg gekozen. Tevens ontving hij de erkenning als keurmeester. In 1963 werd hij wegens zijn verdiensten onderscheiden met de gouden speld van de KNPV. Meerdere malen nam de heer Wetzels deel aan keuringen, waarop hij met diverse honden steeds het certificaat behaalde. In 1963 verwierf hij met Breston zelfs het certificaat „met lof" waarna hij werd uitgenodigd deel te nemen aan de kampioenswedstrijd van Nederland te Oosterbeek. De leden van de politiehondenvereniging in Schinnen gaan terecht trots op deze steunpilaar, die bovendien steeds klaar staat om hulp en bijstand te bieden.

De vereniging zet de jubileumviering op zondag 30 september in met een nationale politiehondenwedstrijd op het voetbalterrein aan de Altaarstraat. De vooroefeningen beginnen om 9 uur en het stelwerk om 14 uur.

Aan de wedstrijden nemen acht gecertificeerde honden deel. De jubilerende vereniging biedt deze wedstrijd aan alle bewoners van Schinnen gratis aan.

Politiehonden-kampioensstrijd in Elsloo

ELSLOO — De politiehondenvereniging Elsloo houdt zaterdag en zondag onder auspiciën van de O.L.D.B. een grote politiehondenkampioenswedstrijd. Plaats van handeling is het terrein aan de Burgemeester Eussenstraat. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 10 uur. Zaterdag komen 12 en zondag 11 honden aan de start en het zijn stuk voor stuk kampioenscandidaten. Speciaal voor deze gelegenheid is bij café Eussen aan de Julianastraat een feestpaviljoen opgezet. Hierin zullen vanaf vrijdagavond diverse festiviteiten plaats vinden met zaterdag en zondagavond dansen. In dit paviljoen zullen zondag na afloop ook de prijzen worden uitgereikt.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Zondag wordt om 12 uur in de Sittardse schouwburg een koffieconcert gegeven met Andreika van Schaik als piano-soliste. Deze, in Middelburg geboren pianiste, is voor Sittard geen onbekende. Verleden jaar verzorgde ze eveneens met groot succes een koffieconcert in de studio van de schouwburg te Sittard.

Obbicht

— De drumband van de harmonie Concordia behaalde zondag jl. op het drumbandconcours te Weert een eerste prijs met promotie en het hoogste aantal punten namelijk 206. Tevens kreeg de heer W. Smits met het hoogste aantal punten een eerste prijs voor de beste tamboer-maitre. Na dit behaalde succes zal de drumband vrijdag 28 september om 20 uur receptie houden in harmoniezaal Heinen.

— De aktie, die het parochieel missiecentrum hield voor het gouden priesterfeest van pater Pelzers, bracht de mooie som op van f 1870.—

— De maatschappelijk werker voor de gemeente Obbicht, de heer Martens, houdt iedere donderdagmorgen spreekuur in het Groene Kruisgebouw van 9.00 tot 10.00 uur. Telefonische of schriftelijke afspraken kunnen gemaakt worden bij de Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening, Plakstraat 17 te Sittard tel. 04490-7055.

— De Sparta-veteranen spelen zaterdag 29 september tegen hun collega's uit Gangelt (D.) De wedstrijd, die gespeeld wordt op het sporterrein aan de Burg. Venckenstraat, begint om 17.30 uur.

Munstergeleen

— Het fluit- en tamboerkorps Pancratius van Munstergeleen heeft het besluit genomen om op zaterdag 6 en zondag 7 oktober a.s. een groot bivakfeest op touw te zetten in het rekreatiegebied Wintraak. Deze bivakfeesten zullen buiten gehouden worden in verschillende tenten, die verspreid zullen opgesteld zijn, en waartussen verschillende kampvuren zullen aangelegd worden. Er kan verder gebarbecued worden en ook de traditionele erwtensoep ontbreekt niet. Voor de kinderen is er speciaal op zaterdag en zondag 's middags een fancy-fair van 15.00 tot 18.00 uur.

Guttecoven

— Op zondag, 7 oktober, organiseert het instrumentenfonds van fanfare St. Cecilia uit Guttecoven een grote antiekbeurs. Zij wordt in handel en wandel bijgestaan door professionele antiekhandelaars, die stands van het fonds zullen huren. De opbrengst komt ten bate van de organisatie en uiteindelijk natuurlijk van het muziekgezelschap. De beurs of markt wordt gehouden tussen de panden 13-31 in de Dorpstraat. Hiervoor is door het gemeentebestuur vergunning verleend. De markt begint om 10 uur en duurt tot 18 uur. Tussen deze tijden is op genoemd trajeot de Dorpstraat voor alle verkeer afgesloten. De benodigde borden zullen door gemeentepersoneel worden geplaatst.

— Op woensdag, 26 september, begint om 20 uur voor de leden van de afdeling Guttecoven van de Limburgse Vrouwenbeweging een demonstratie „koffiezetten" en een expositie van moderne apparaten. Deze bijeenkomst wordt gehouden in lokaal Bollen.

— De schooljeugd van Guttecoven zorgt naar vermogen mee voor een gunstiger financiële toestand van de kerk. Deze jongeren houden op woensdag 26 een inzameling oud-papier. Als de inwoners het papier — liefst geen bankpapier — willen binden of in dozen doen, vergemakkelijken ze het werk van deze behulpzame jeugd.

— Op zondag 29 september neemt de fanfare St.-Cecilia deel aan het bondsconcours in Nieuwstadt. Deze muziekvereniging komt uit in de afdeling Uitmuntendheid en concerteert om 14 uur op het podium. De repetities volgen elkaar in snel tempo op om straks klaar te zijn voor de eindstrijd. Het bestuur van St.-Cecilia hoopt, dat veel supporters de vereniging naar Nieuwstadt zullen vergezellen.

Nieuwstadt

— De leden van de Nieuwstadtse dames-gymclub kregen een uitnodiging om op de wekelijkse trainingsavond te komen wandelen. Na afloop wachtte de tippelaarsters een aangename verrassing. De vereniging bestond namelijk 12½ jaar en men had daarom na afloop van de wandeling gezorgd voor een welvoorziene dis waarop gebraden vlees en gebak niet ontbraken. De dames L. Muijres (voorzitster), B. van der Leeuw (secretaresse), M. Meuwissen en A. Ubachs waren vanaf de oprichting lid alsook trainer Ubachs. Voor de dames was een bloempje en de trainer, die behalve de training van de club ook enige paarden moet verzorgen, kreeg een „paardenencyclopedie' aangeboden. De jubilaressen maakten per koets een korte rijtoer door het dorp en arriveerden gelijktijdig met de wandelaarsters aan het feestlokaal. Tot laat in de avond heerste een uiterst gezellige sfeer.

Limbricht

— Bij voldoende deelname zal de afdeling Guttecoven van de R.K .EHBO deze winter weer een volledige cursus EHBO organiseren. Men hoopt, dat ook in Limbricht en Einighausen meer belangstelling komt voor een dergelijke cursus. Liefhebbers in Einighausen kunnen zich opgeven bij de heer Nico Leurs wnd. hoofd der school. In Limbricht kan men terecht bij de heer Th . Margaroli (garage Lymborgh). In Guttecoven stelt de voorzitter van de EHBO, de heer Will Kusters, zich graag beschikbaar om deenlemers (sters) te noteren. De cursus wordt gegeven door instructeur P. Dohmen onder supervisie van dr. J. Tijssen uit Limbricht. De kosten bedragen f 37,50. De minimumleeftijd is 16 jaar.

Spaubeek

— Heden, woensdag, zal de reinigingsdienst weer grof huisvuil ophalen. Voor de Looiwinkelbuurt zal dit geschieden op donderdag. De dienst begint 's morgens om half acht.

Stein

— De HSV De Brasem te Stein houd[t] een onderling concours voor ha[ar] jeugdleden op zondag 30 september om 14.30 uur. Gevist wordt in het Julianakanaal op punten. Ondermaatse vissen brengen 15 punten op e[n] bovenmaatse 5 punten per stuk en punt per gram. De wedstrijd duu[rt] 1½ uur en de prijsuitreiking is o[m] 17.30 uur in clublokaal Jakobs. Voo[r]af wordt geloot om de plaatsen en lotnummers kunnen worden afgehaald bij de heer Th. Smeets, Smeetsstraat 45, op 30 september van 10 to[t] 11 uur. De deelname is geheel grat[is] en men kan zich voor deelname me[l]den t.m. vrijdag 28 september bij heer J. Smeets, Sanderboutlaan (penningmeester).

— Zaterdagmorgen 29 september o[m] 9.30 uur wordt de verbeterde buitenmanege van de Ponyclub Stein in gebruik genomen. Deze manege aa[n] de Steskensstraat heeft nieuwe attributen en een verende aangepaste vloer, uitstekend gedraineerd, zeer geschikt voor pony's. Door de jeugd zullen er dressuur - en rijproeven worden afgelegd. Door wethouder H. v. Mulken zal de trekking van de voor de club gehouden loterij worden verricht. De hoofdprijs van deze loterij is een radio met platenspeler.

— Schutter L. Op den Camp van de schutterij St. Joseph te Stein won zondagmiddag de wisselbeker van de[z]e schutterij, geschonken door de heer Martens. Tijdens een onderlinge wedstrijd in de Laak schoot hij zijn 21 puntjes zonder missen af. Op schutterswijze werd hij hierna gehuldigd. De officiële uitreiking van de wisseltrophee zal zaterdag tijdens de algemene ledenvergadering der schutterij in clublokaal Martens plaatsvinden

Grevenbicht

— In verband met een opknapbeurt zal de Pieter Ecrevisse Bibliotheek aan de Kerkstraat van 24 september tot 12 oktober voor de lezers gesloten zijn.

— Vrijdag 28 september houdt de harmonie St. Cecilia de generale repetitie in het gemeenschapshuis, zulks in verband met deelname aan het bondsconcours te Nieuwstadt op zaterdag 29 september. In de superieure afdeling zal het korps uitvoeren het verplichte werk „Spirit of Life" van Meindert Boekel. Als keuzewerk vermeldt het programma „Finale" uit de opera Eros van Gotovak en het eerste gedeelte uit de eerste symphonie van Saint Saëns. Tijdens de generale repetitie, die om 20.15 uur begint is men in de gelegenheid om te poolen.

— Van het deeltje „Grevenbicht in oude ansichten" is nog een restvoorraad aanwezig. Belangstellenden voor deze uitgave, die tegen gereduceerde prijs verkrijgbaar is, kunnen zich wenden tot de auteur, de heer Tholen, Raadhuisstraat 47 tel. 522.

— De vereniging Sport en Spel Grevenbicht start op maandag 8 oktober weer met de wekelijkse gymnastiekstonden voor de schoolgaande jeugd. De lessen worden op iedere maandagavond van 17.30 tot 19.30 uur gegeven in de gymzaal aan de Schoolstraat. De contributie bedraagt f per maand per persoon. Belangstellenden kunnen zich voor nadere inlichtingen wenden tot de heer P. Dukers, Havenstraat 12 te Grevenbicht.

Schinnen

— Niet op donderdag, zoals aanvankelijk in het voornemen lag, maar vrijdagavond zal de fanfare Sint Cecilia om 20 uur in het patronaatsgebouw de generale repetitie houden ter voorbereiding op het bondsconcours in Nieuwstadt. De fanfare zal uitvoeren: Partita van Lex van Delden, de Vijf Epigrammen van Gerard Boedijn en Mainstreet van Eric Ball. De fanfare zal zondag in Nieuwstadt tussen 19.30 en 20.15 uur optreden. De bussen met supporters vertrekken om 17.45 uur vanaf de Nieuwe Markt bij het Stationsplein.

Obbichtenaar gepromoveerd

EINDHOVEN — Dinsdag promoveerde in de grote zaal van het auditorium van de Hogeschool in Eindhoven de getogen Obbichtenaar ir. J. W. M. A. Houben, wetenschappelijk medewerker aan de afdeling Elektrotechniek van de Technische Hogeschool te Eindhoven. De heer Houben, die het proefschrift „Loss mechanisme in an MHD generator" verdedigde, werd in 1944 in Heerlen geboren. Nadat hij in 1962 te Sittard het eindexamen HBS-B behaald, had, ging hij natuurkunde studeren naa de T.H. te Eindhoven, waar hij in 1967 in de groep Experimentele Kernfysica afstudeerde. In datzelfde jaar trad hij in dienst aan de T.H. te Eindhoven als wetenschappelijk medewerker in de groep Directe Omzetting.

Kring Beek Unie BLHP opgericht

BEEK —In aanwezigheid van de heren Jo Franssen, voorzitter, en G. de Heus, secretaris van de regio Limburg van de Unie B.L.H.P. werd maandagavond in het Kaar te Beek de kring Beek - Schimmert - Elsloo van de Unie opgericht. Het belangrijkste onderdeel van de agenda was de bestuursverkiezing. Het bestuur zal bestaan uit de heren Gregoire (voorzitter) Scheynen, Reyners, Micholsky, Senden en Creemers uit Beek, Van Loenen, Pesch en Louis uit Elsloo en Verjans en De Lil uit Schimmert.

Toeprecord in Grevenbicht?

GREVENBICHT — In café Het Centrum (J .Schoutrop) aan de Raadhuisstraat te Grevenbicht worden vrijdag, 28 september, pogingen ondernomen om het wereldrecord toepen, dat momenteel op 50 uren staat te verbeteren. Vijf verwoede kaartvrienden uit Grevenbicht zullen trachten om het edele kaartspel minimaal 52 uren te spelen. Het zijn Wim Franken, Harrie van Beesel, Jos Schoutrop, Ben Jennen en Gerard Noordam. Laatstgenoemde is afkomstig van Zwolle, maar ligt met zijn schip in de Grevenbichtse berghaven.

Het toepspektakel begint vrijdag om 19 uur. Als men de moed niet voortijdig opgeeft, worden de toepkaarten pas zondagavond om 23 uur neergelegd. Een inderhaast opgesteld reglement bepaalt o.a. dat de deelnemers tijdens de strijd geen alcoholhoudende dranken mogen gebruiken. Voorts wordt één maal per drie uren een pauze ingelast van tien minuten.

Er is een onafhankelijke jury aangetrokken die — eveneens 52 uren de spelregels in de gaten zal moeten houden.

Snelheidscontrôle in Born

BORN — Tijdens een snelheidscontrole in Born „ving" de Rijkspolitie 37 overtreders, die tussen de 64 en 91 kilometer per uur reden in de bebouwde kom.

Slachtoffer was nuchter

BORN — Wij maakten dezer dagen melding van een frontale botsing in de Groenstraat te Born en noemden als oorzaak drankgebruik van beide kanten. Dit drankgebruik heeft echter slechts aan één kant plaats gevonden. De heer H., die van de botsing ook nog het slachtoffer werd, omdat hij enkele ribben kneusde en daarmee in het ziekenhuis werd opgenomen, was volkomen nuchter.

Oplossing van gisteren

t n a n t l
ozon aardig
xantippe la
dia esp iran
acne eagle g
odeur reces
sla le are t
omsk ka nee
g e pantser
lire ad oir
lea age eest
pareren te

„Onaanvaardbaar" in alle toonaarden

Grote weerstand tegen raffinaderij bij Ternaaien

DEN HAAG/EIJSDEN — De steeds groter wordende zekerheid dat de Belgische regering zijn toestemming heeft gegeven aan de vestiging van een olieraffinaderij bij Ternaaien, heeft gisteren allerwegen stormen van protesten losgeslagen. Diverse politieke partijen spraken het „onaanvaardbaar" uit over deze plannen, die tegen alle afspraken in worden gerealiseerd zonder overleg met de Nederlandse regering. Het college van B. en W. van Eijsden stuurde een telegram-op-poten aan de minister-president en de fractievoorzitters van de diverse politieke partijen. Ook het Actiecomité Schone Maasvallei kwam op niet mis te verstane wijze in het geweer.

De fractie van de PvdA in de Tweede Kamer acht het Belgische Ternaaien als plaats van vestiging van een olieraffinaderij in het Luikse gebied „onaanvaardbaar". De fractie zegt dat in een dinsdagavond uitgegeven verklaring.

Daarin wordt op de betrokken regeringen een beroep gedaan om overleg te voeren over een andere vestigingsplaats in het Luikse gebied. In dit overleg zouden tevens betrokken moeten worden de milieu-hygiënische voorwaarden waaraan deze raffinaderij zou moeten voldoen.

In de verklaring worden twee argumenten aangevoerd tegen de vestiging van een olieraffinaderij nabij Ternaaien. Gesteld wordt dat het Maasdal ter plaatse smal is, waarbij de raffinaderij aan de westzijde onder tegen het Maasplateau zou worden geplaatst. De „uitworp" van de raffinaderij zou in het dal blijven hangen. Het tweede bezwaar betreft de omstandigheid dat het Maasdal aan Nederlandse zijde een recreatieve bestemming heeft en bovendien van uitzonderlijke natuurwetenschappelijke waarde is.

Ook de Kamerfractie van de PPR heeft in haar gehouden beraad in Lage Vuursche aandacht besteed aan de jongste ontwikkelingen met betrekking tot de door België te bouwen olieraffinaderij als aanzet tot petrochemische industriële vestigingen bij Ternaaien. De fractie vraagt zich af, nu de vestiging definitieve vormen dreigt te krijgen, welke mogelijkheden de Nederlandse regering heeft om deze ongewenste vestiging te voorkomen. Ze dringt er bij de Nederlandse regering op aan maatregelen te nemen. Ze acht het onmogelijk, dat bij de huidige stand der Beneluxsamenwerking en de Europese integratie, een dergelijke beslissing door één land in een akkoord met internationale concerns wordt genomen en dat daarbij de nadelen voor het milieu ten laste van een buurland worden gebracht. De PPR-fractie overweegt verdere stappen in het Nederlandse parlement. Het kamerlid dr. Waltmans, zal deze week nader overleggen met Belgische politieke kringen. De PPR-fractie acht een vestiging in Ternaaien vanwege het gevaar voor de bevolking in de Maatrichtse agglomeratie onaanvaardbaar.

De Tweede-Kamerleden Hutschemaekers en Bremen (beiden KVP) hebben de ministers van Buitenlandse Zaken en van Milieuhygiëne verzocht te trachten te voorkomen dat bij Ternaaien een raffinaderij zal worden gevestigd. Als dat niet lukt, willen ze dat de belangen van de Nederlandse grensbewoners evenredig worden meegewogen bij het kiezen van de vestigingsplaats en de voorwaarden waaronder de oliefabriek er komt.

Ze willen ook van de ministers weten of de Belgische premier Leburton in Iran afspraken over de vestiging heeft gemaakt en welke omvang de raffinaderij zal krijgen. Ook vragen ze in hoeverre gerekend mag worden op het reële overleg met Nederland dat de Belgische regering nu al verschillende keren heeft toegezegd.

Telegram

„De Nederlandse regering moet niet schromen om Belgisch-Nederlandse projekten die voor de Belgen van groot belang zijn, zoals de afsnijding van de bocht bij Rilland Bath en de aanleg van het Waalhoekkanaal, te gebruiken als drukmiddel om de zuiderburen over de vestiging van een raffinaderij in Ternaaien tot andere gedachten te brengen."

Aldus burgemeester en wethouders van Eijsden in een telegram aan minister-president Den Uyl en de fractievoorzitters van PvdA, KVP, DS'70, PPR, ARP, CHU en VVD. B. en W. zijn „hevig verontrust" over de ontwikkelingen rond de vestiging van de Belgische raffinaderij en vinden dat de vestiging steeds vastere vormen aanneemt. „Hierdoor wordt het door de Belgische autoriteiten toegezegde overleg over de vestigingsplaats Ternaaien gedevalueerd tot een vraag- en antwoordspel. Wij vragen de regering niet langer een afwachtende houding aan te nemen", aldus het telegram van B. en W. van Eijsden.

Dr. H. Waltmans, lid van de Tweede Kamer voor de PPR en zijn Belgische collega dr. E. Raskin, parlementslid voor de Volksunie, hebben hedenmorgen om half 11 in het gemeentehuis van Eijsden een gesprek met B. en W. van die plaats over de repercussies van een raffinaderijvestiging in het tegenover Eijsden gelegen Ternaaien. Na het onderhoud in Eijsden bezoeken beide parlementsleden de in Ternaaien voor een raffinaderij gereserveerde terreinen.

Zowel dr. Waltmans als dr. Raskin hebben het voornemen, ieder in zijn eigen parlement, een interpellatie aan te vragen over de jongste ontwikkelingen in de raffinaderij-affaire.

Kluitje in riet

„Wij wisten reeds lang dat de Belgen in de vorm van een maatschappij Ibramco een raffinaderij aan het voorbereiden was. Hierin is in feite niets veranderd. Het rapport over de rentabiliteit komt eerdaags uit. Naar de uitkomst van dit volkomen partijdig rapport hoeven we niet te raden: dat luidt zeker positief voor de raffinaderij. Wij hopen dat het Belgische parlement zich niet weer laat Watergaten en manipuleren. Reeds nu zijn er daar stemmen opgegaan om een objectief onderzoek te doen instellen door een studiegroep van de universiteit. In België kan nog heel wat trammelant komen, voordat een beslissing valt. Het blijkt dat de heer Leburton geen hoge dunk heeft van de Nederlandse regering als hij deze met een kluitje in het Iranese riet wil sturen", aldus het actiecomité Schone Maasvallei. Dit comité hoopt door een straf optreden van de Nederlandse regering achter haar te kunnen blijven staan. „Hiermede staat of valt de gezondheid van ongeveer 100.000 Nederlanders, een medische faculteit, een recreatiegebied en een landstreek die als natuurpark is bestempeld. In geval van calamiteit staat zij de bevolking van Eijsden direct naar het leven" aldus een gisteren uitgegeven communiqué van de actie Schone Maasvallei.

Venlo krijgt wetswinkel

VENLO — Op 6 oktober wordt in Venlo de tweede Limburgse wetswinkel geopend. Deze wetswinkel, die gevestigd is in de „Gouden Tijger" aan de Lomstraat, is een afdeling van de Stichting Wetswinkel Limburg, die voorheen Stichting Wetswinkel Westelijke Mijnstreek heette. De Venlose wetswinkel is geopend op zaterdag van 11 tot 14 uur.

Hoewel de Stichting Wetswinkel Limburg in ernstige financiële moeilijkheden verkeert, kan ze toch een tweede filiaal openen. Dit omdat de kosten, verbonden aan een tweede wetswinkel, miniem zijn. Beide winkels zijn namelijk ondergebracht in één administratief systeem. Bovendien bestaat door deze vestiging in Noord-Limburg de mogelijkheid nieuwe subsidiebronnen aan te boren.

Voor de Venlose wetswinkel heeft de stichting zich reeds verzekerd van de medewerking van 25 gekwalificeerde juristen. Ook bestaat er voor deze afdeling al een dagelijks bestuur dat wordt voorgezeten door Paul Beeken. Afspraken met de Venlose wetswinkel moeten echter via de afdeling Geleen gemaakt worden. Tel. 04494-3900 of postbus 333. De Stichting Wetswinkel wil in de toekomst ook afdelingen oprichten in Weert, Roermond, Heerlen en Maastricht.

Expositie over Limburg

HEERLEN — Onder grote belangstelling van tal van autoriteiten opende gouverneur Van Rooy in de Kreis Sparkasse in Aken de expositie over Limburg. In zijn openingstoespraak gaf de gouverneur te kennen, dat wanneer de vriendschap tussen beide landen echt moet gaan groeien, stap voor stap verder gewerkt moet worden in de samenwerking.

Het doen en laten van beide landen moet dan wel meer aan de openbaarheid komen. De gouverneur gaf verder te kennen dat Aken en Limburg al van oudsher goede partners geweest zijn op het terrein van de handel. De contacten moeten nu vooral op het terrein van de arbeidsmarkt en het milieubeheer sterker worden.

Op de expositie werd door middel van foto's te kennen gegeven hoe de Limburgse bevolking reilt en zeilt, in de sport, recreatie, de woningbouw en op het sociale en culturele terrein. Voor de muzikale omlijsting zorgde harmonie St. Cecilia van Vaals.

• *Aandachtig gehoor tijdens de openingsplechtigheid*

Volgens Miro-directielid tijdens opening:

„Trekpleister voor Beek als de Passiespelen voor Tegelen"

BEEK — Terwijl er in en rond het Super Center nog met man en macht gewerkt werd aan de afwerking van tientallen onderdelen, is gistermiddag de grootste participant in het super winkelcomplex in Beek de Miro officieel geopend. Hoofddirectielid C. Govers van Miro BV wees er nadrukkelijk op dat naar zijn mening de winkelcentra Sittard, Geleen en vooral Beek mee kunnen profiteren van de zuigkracht van de hypermarkt. Ook de winkel op de hoek zal ondanks deze hypermarkt kunnen blijven bestaan. Ik ben ervan overtuigd dat elke ondernemer die deze tijd verstaat, de ontwikkelingen kan overleven. De heer Govers wees er verder op dat de nieuwe Miro (de zesde in Nederland) geheel getoetst kan worden aan de voorwaarden die de regering heeft gesteld voor de zogenaamde „perifere detailshandelsvestigingen". „Beek heeft er een trekpleister bij die gerust vergeleken kan worden met een Dolfinarium in Harderwijk en de Passiespelen in Tegelen", aldus de heer Govers.

Burgemeester mr. Van Meeuwen van Beek ging nog in op de indertijd gerezen moeilijkheden rond de bouwvergunning die zoals bekend door de vorige regering vijf maanden nadat deze door de gemeente Beek was verleend, op aandrang van de Lozo voor korte tijd werd geschorst. „Dit was gewoon onbehoorlijk. Waar blijft dan de rechtszekerheid, zeker gezien het feit dat een en ander nergens mee in strijd was, hoogstens dan met de politiek", aldus mr. Van Meeuwen, die gisteren bekend kon maken dat de Ebad was gezwicht voor de argumenten en nu heeft besloten speciaal voor ouderen en niet-autobezitters een extra lijndienst (aftakkingen) van en naar het Super Center in te lassen. Directeur Marcel Muyres van de gelijknamige bouwonderneming die het initiatief nam tot het cirkelvormige geheel, roemde het teamwork van allen die betrokken zijn geweest bij de bouw die in exact acht maanden is rond gemaakt

Frites

Natuurlijk was er gisteren veel hulde voor diegenen die juist deze zo centraal gelegen plaats hebben uitgekozen voor de bouw. Internationaal gezien ligt het Center meer dan ideaal. Wellicht met het oog op de te verwachten komst van veel Belgen naar Beek kondigde een der Miro-woordvoerders gisteren aan dat in de Miro in Beek voor het eerst in de historie van de Miro-koffie-corners ook frites op de menukaart zullen verschijnen.

Bedrijfsleider Verkuyll van de Miro heeft overigens van zijn directie en van de ondernemers van de in de logisch bij Miro passende bedrijven in het Center de opdracht meegekregen de integratie en samenwerking met andere middenstanders in de regio Beek op poten te zetten. Een van de taken daarbij is het verzorgen van aktiviteiten op het middenterrein van het centrum. Zo zullen het restaurantpaviljoen en het middenterrein niet gesloten zijn nadat de winkels zijn gesloten. Overigens wachten Miro en andere ondernemers met spanning op de mogelijkheden via de winkelsluitingswet om ook vele koopavonden te kunnen inlassen. Iets waarvoor het Super Center uitstekend geschikt wordt geacht. Vandaag, woensdag, zal de Miro officieel voor het publiek worden ontsloten. Om tien uur komen parachutisten de sleutel brengen... In de komende weken zullen er vele aktiviteiten rond het nieuwe Center ontplooid worden.

Onmiddellijk na Amsterdam en Groningen

Heerlen op derde plaats bij aantal inbraken

DEN HAAG/HEERLEN — Heerlen nam in 1972 bij de grote gemeenten met meer dan 50.000 inwoners de derde plaats in wat betreft het aantal inbraken. Amsterdam voerde de lijst aan met 1.458 inbraken per duizend inwoners, gevolgd door Groningen met 1.176 en Heerlen met 1.002. Deze gegevens zijn verstrekt door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

De enorme toeneming van de activiteiten van het kennelijk voortdurend groeiende inbrekersgilde heeft een nieuwe grote markt geschapen, namelijk voor het aanbrengen van electrische, electronische of mechanische inbraakbeveiliging. Volgens het Technisch Bureau voor Brandpreventie (TBB) in Baarn, dat zich sedert vorig jaar ook met de inbraakbeveiliging bezig houdt, zijn er nu in Nederland al zo'n honderd installateurs van inbraakbeveiligingsapparatuur e.d. werkzaam en komen er iedere dag nieuwe installatiebedrijven bij.

Omdat de inbraakschade hoger ging oplopen, is een speciale werkgroep van het TBB zich in opdracht van het verzekeringsbedrijf bezig gaan houden met de technische aspecten van alarmsystemen en met verzekeringstechnische vraagstukken. Deze werkgroep bereidt o.a. een tariefindeling voor met het oog op de omvang van de verschillende inbraakrisico's. Het is o.a. de bedoeling te komen tot een zodanige tariefstelling, dat de premie lager kan zijn, naarmate de beveiliging van het verzekerde object tegen inbraak groter is. Een moeilijkheid hierbij is, dat het riisco de neiging heeft te verschuiven: worden bijv. de radio- en televisiezaken, die nu zeer sterk in de belangstelling van de inbrekers staan, beter beveiligd, dan wordt het risico bij een ander soort bedrijf ineens weer veel groter, doordat de inbrekers gaan uitzien naar aantrekkelijker objecten.

In de periode van 1949 tot 1972 heeft het aantal inbraken, dat ter kennis van de politie kwam, zich volgens de CBS-cijfers verzestienvoudigd, namelijk van 4.000 in 1949 tot 65.000 in 1972. Inbraak komt relatief meer voor in de grote steden dan op het platteland, maar de laatste jaren loopt het platteland de „achterstand" snel in. De verhouding platteland-grote stad was in 1970: een op zes, in 1971 een op vijf en in 1972 een op vier. Wat het aantal inbraken per 100.000 inwoners per provincie betreft staat Noord-Holland in 1972 bovenaan met 828, gevolgd door Utrecht met 536, Groningen met 499, Zuid-Holland met 492, Noord-Brabant met 467 en Limburg met 416. Bij de grote gemeenten (meer dan 50.000 inwoners) voerde in 1972 Amsterdam de lijst aan met 1.458 inbraken per 1.000 inwoners, gevolgd door Groningen met 1.176, Heerlen met 1.002, Hilversum met 953 en Breda met 901.

Het aantal opgehelderde inbraken (waaronder moet worden verstaan, dat althans een verdachte bekend is) is in de loop van de jaren sterk gedaald. Deze daling is in 1959 begonnen en heeft zich sinds 1964 versneld. In 1964 bedroeg het ophelderingspercentage 37 procent, in 1972 was het gedaald tot 27 procent.

Officier eist drie maanden onvoorwaardelijk

Betrapte stroper bedreigde twee opsporingsambtenaren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Drie maanden onvoorwaardelijk heeft de officier van justitie mr. Franssen dinsdag geëist tegen de 24-jarige werkloze stroper Johannes H. uit Geleen. Deze had, toen hij in het jachtgebied in Born door twee opsporingsambtenaren betrapt werd, beide mannen met een flobertgeweer bedreigd: „Terug of ik schiet jullie in je pens".

De beide opsporingsambtenaren waren op 23 juni van dit jaar 's morgens om vier uur in het jachtveld waar veel gestroopt werd. Zij hielden een blauwe wagen aan, waaruit één man vluchtte. Johannes H. en zijn broer Paul kwamen uit de wagen. In de auto lagen zes gedode hazen en een konijn. Johannes H. kon een flobertgeweer uit de wagen grijpen en richtte dit op een afstand van vier meter op de mannen. Deze konden hem toch overreden om de loop mohoog te richten en het wapen te ontladen. Daarna werd de zaak in beslag genomen. e volgende dag was J. H. nog bij één van de ambtenaren teruggekomen om het geweer op te halen. Toen dit niet lukte had hij gedreigd: „Ik heb vierhonderd gulden bij me. Daarvoor ga ik net zo'n blaffertje kopen als jij hebt en dan knal ik je neer".

J. H. was niet op de zitting verschenen. De reclasseringsambtenaar had in eerste instantie geen contact met de man, die al sinds 1970 werkloos is, kunnen krijgen. „Hij was niet gemotiveerd om te werken", meldde het reclasseringsrapport. In een tweede rapportage heette het, dat J. H. zenuwachtig was en alleen licht werk aankon. Dat was echter niet voorhanden. Mr. Franssen vond een geweer in handen van een zenuwachtig man maar een gevaarlijke zaak en eiste drie maanden onvoorwaardelijk. Uitspraak op 9 oktober.

Joke Moorman in federatiebestuur toneelverenigingen

SITTARD —Mevrouw Joke Moormann, voorzitster van het Limburgs Toneel te Sittard, is gekozen in het bestuur van de Federatie van Toneelverenigingen in Limburg.

Pierre Gerits dirigeert

Krönungsmesse in Hoensbroek

OP 6 OKTOBER a.s. zal in de kerk van Sint-Jan Evangelist te Hoensbroek, de missa in C(KV 317) voor solisten, koor en orkest van Wolfgang Amadeus Mozart, tijdens de hoogmis van 19.30 uur worden uitgevoerd. Dat zal gebeuren onder leiding van Pierre Gerits (36) met zijn eigen parochieel koor, versterkt met zijn overige koren uit Neerbeek, Hulsberg, Schinveld (Oranje) en het Kerkraads Symphonie Orkest. Solisten zijn Dineke Adema, Riet Kallen, Keulen en Sybert van Keeken.

AANLEIDING voor dit feestelijke gebeuren zijn de gevoelens van dankbaarheid, die het hart van Pierre Gerits, na vijf en twintig jaren zingen in de kerk, vervullen. Ja, de verschraling van het artistieke kerkmusiceren in deze dagen ten spijt, heeft hij het enthousiasme weten te bewaren. Van dat zingen bij hem, is ook dirigeren gekomen en aan deze innerlijke drang om gestalte te geven, kon Gerits sinds 1955 niet meer ontkomen. Een rechtgeaard muzikantenhart weet nooit beter, maar kan dat ook niet beter, dan bij een heugelijk feit, het beste uit zich zelf te geven. Gerits wil feest vieren met zijn koren, het orkest en de solisten en heel bijzonder met zijn trouwe misbezoekers. Daarom Mozart! De kerkgangers zullen heel actief bij de feestmis betrokken worden, door alle acclamaties te beantwoorden en het gregoriaanse credo mee te zingen. Voor diegene, die meent dat dit niet voldoende is, zij opgemerkt, dat luisteren, maar dan goed luisteren, ook activiteit betekent. En naarmate de muziek edeler en de uitvoering mooier, des te voller zullen geest en hart van de luisteraars vervuld worden. Wie zou durven beweren, dat de ziel niet dan juist in de zuiverste omstandigheden verkeert? De mis in C is die miscompositie, die. ter onderscheiding van andere Mozart-missen destijds „Krönungsmesse" werd genoemd. Zij werd geschreven voor de zondag, waarop de herdenking van de kroning van het beeld „Maria am Plain" gevierd pleegt te worden. Dus het gaat niet om de kroning van een wereldssouverein, hetgeen wel eens wordt gedacht, weshalve deze mis, ook door haar bijnaam, een fascinerende werking op de massa heeft.

VANZELFSPREKEND zal Gerits de gregoriaanse wisselende gezangen niet veronachtzamen, integendeel het nodige reliëf geven. Hij prijst zich gelukkig, zijn pastoor in dit opzicht, achter zich te weten. En voor hoeveel kerkgangers is het gregoriaans niet een oude en vertrouwde, rustgevende muziek. Een zekere jeugd — wis en waarachtig aanwezig — die zich nieuwsgierig afvraagt, wat toch wel dat gregoriaans is, waarover men zich zo druk maakt, zal weer een kans krijgen. er nader kennis mee te maken.

TENSLOTTE zal het beroemde „Ave verum" klinken, overbekend, maar waarmee Gerits nogmaals zijn grote dankbaarheid voor hetgeen hij in de kerk van Rome aan geestelijke impulsen heeft ondervonden wil beklemtonen en dit juist in gemeenschappelijkheid met zijn kerkpubliek tot uiting wil brengen.

JAN SCHOUTEN

Geboren:

KOEN

zoon van
W. Ortmans
T. Ortmans-Kusters
Bart

Brunssum, 24 september 1973
Henri Dunantstraat 250

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van

JOOP

A. Collaris
B. Collaris-Gerards
Roel
Bart

Heerlen, 25 september 1973
Dr. Hustinxlaan 48
Tijd. adres:
St. Elisabethkliniek, Heerlen, kamer 16

Stella Broekman
en
Mat Mertens

hebben de eer u kennis te geven dat zij elkaar het H. Sacrament des Huwelijks hopen toe te dienen op zaterdag 29 september a.s. om 15 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid Schaesbergerveld, Heerlen, waarna tot hun intentie een H. Mis zal worden opgedragen.

Heerlen, Oldenzaalstraat 6
Heerlerbaan, Corisbergweg 50

Gelegenheid tot feliciteren van 18—19.30 uur in het parochiehuis, Mesdagstraat, Heerlen.

Toekomstig adres:
Jan Steenstraat 37 Heerlen.

Marjo Burger
en
Albert Gnodde

gaan trouwen op 28 september om 3 uur in het stadhuis Beek Limburg.

Mariastraat 18, Beek (L.)

Sabastraat 24, Santpoort

Gelegenheid tot feliciteren van 18-20 uur Mariastraat 18, Beek (L.).

Dankbetuiging

Het bestuur, direkteur, leden en jubilarissen van de harmonie St. Walburga te Amby, danken langs deze weg burgemeester mr. Baeten, de wethouders Debats en Devries, het comité „Meziekpeiskes veur Ambie", het erebestuur, alle particulieren, zakenmensen, verenigingen, zusterkorpsen, die door hun giften en felicitaties het 75-jarig bestaansfeest van de harmonie tot een onvergetelijke gebeurtenis hebben gemaakt.

Gedurende de feestweek hebben vele duizenden hun sympathie voor de vereniging getoond, evenals tijdens de urenlange receptie.

Ieder nog eens persoonlijk te bedanken bleek een onbegonnen werk. Daarom op deze wijze:

hartelijk dank.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekende, berichten wij u, dat na een kortstondige ziekte en voorzien van de Sacramenten der Zieken, in zijn 62ste levensjaar van ons is heengegaan, mijn innigstgeliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Louis Prop

begiftigd met de erremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Mia Ruijten

Neerbeek:	M. Prop-Ruijten
Banholt:	Ser Prop
	Godelieve Prop-de Groot
Limbricht:	Jos. Prop
	Marjan Prop-Mannens
	Kirsten
Stein:	Lou Prop
	Marianne Prop-Ramakers
	Audrey

Neerbeek, 24 september 1973
Aldenhofstraat 83

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 29 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Gebedsdienst in voornoemde kerk op vrijdag 28 september om 18.45 uur.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager en oom

Henricus Hubertus Zautsen

weduwnaar van

MARIA EVA JOSEFINA EIJDEMS

	De diepbedroefde familie:
Eygelshoven:	H. Zautsen
	A. Zautsen-Hodiamont
	kinderen en kleinkinderen
Geleen:	M. Zautsen
	H. Zautsen-Bodden
	kinderen en kleinkinderen
Schaesberg:	A. Zautsen
	A. Zautsen-Tijsse Klasen
	en kinderen
Eygelshoven:	A. Scheepers-Zautsen
	J. Scheepers
	kinderen en kleinkinderen
	E. Zautsen-Dirks
	en kinderen
Glenfield (Australië):	H. Zautsen
	N. Zautsen-van Hoof
	en kinderen
Eygelshoven:	H. Hendriks-Zautsen
	W. Hendriks en kinderen
	Familie Zautsen
	Familie Eijdems

Eygelshoven, 24 september 1973
Wilhelminastraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 29 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur.
Vrijdag a.s. zal voor zijn zielerust een eucharistieviering worden gehouden in bovengenoemde parochiekerk om 19 uur.
Bezoekuren in de chapelle ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen elke dag van 15—16 uur.

Hierbij geven wij kennis van het overlijden van

de Heer

Hubert Prickartz

Familie Pfingste

Bleijerheide, 23 september 1973
Voorterstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 27 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Bleijerheide. Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Bedroefd delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte heden, gesterkt door de genademiddelen van de H. Kerk, plotseling is overleden

Maria Leonie Lony

echtgenote van

ALBERTUS HOFMAN

in de leeftijd van 60 jaar.

Heerlen:	A. Hofman
Wijnandsrade:	B. H. A. M. Hofman
	A. W. M. Hofman-van Nunen
	Ben jr.
Hoogezand:	M. J. J. Hofman-Lataster
	F. M. H. J. Lataster
	Helène, Francis

Heerlen, 25 september 1973
Bradlystraat 27

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 28 september a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 27 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

Tengevolge van een noodlottig ongeval ging heden van ons heen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 25 jaar, mijn lieve man, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Pierre Paulssen

echtgenoot van

PAULA JACOBS

Guttecoven:	P. Paulssen-Jacobs
	Familie Paulssen
	Familie Jacobs

Guttecoven, 24 september 1973
Pastoor Wolfsstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 28 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Limbricht. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.
Donderdag a.s. om 19 uur avondmis in de kerk van de H. Salvius te Limbricht.
Bezoek rouwkapel Sittard, dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De velen, die blijk hebben gegeven van hun deelneming en medeleven tijdens het ziekzijn, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder, grootmoeder, zuster, schoonmoeder en tante

Ludy Mey-Heiligers

danken wij hiermede oprecht.

Te ervaren, hoe velen grote genegenheid en waardering voelden voor de dierbare overledene strekt ons tot troost.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 oktober om 9.45 uur in de Vincentiuskerk te Rumpen Brunssum.

Mede namens de familie
Dr. A. V. M. Mey
Prins Hendriklaan 223, Brunssum

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

F. Castermans en M. Leclercq. De inzegening vindt plaats op zaterdag 29 september om 12 uur in de Anna kerk, Via Regia, Maastricht. Adres van de dag: Menno v. Coehoornstraat 24. Receptie van 16.30 tot 18 uur.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Hubert Dionysius Quaedvlieg

echtgenoot van

MARIA JOSEFINA DESWIJZEN

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

M. J. Quaedvlieg-Deswijzen

Brunssum-Noord, september 1973
Keizerstraat 32

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

OVERLEDEN

Eugene Johannes Josephus Maria Palmans, oud 69 jaar, echtgenoot van Guillaumina Maria Anna Deckers. Maastricht, Glacisweg 77. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 27 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter-Maastricht.

Jacques Cerfontaine, oud 77 jaar, echtgenoot van Anna Christina Bleize. Maastricht, Lage Kanaaldijk 78, corr.-adres: Hoenderstraat 16. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 27 september om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

Elisabeth Bouvrie, oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Wilhelmus van Deijck. Maastricht, corr.-adres: Burg. Pijlsstraat 67. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 27 september om 15 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht

Mevr. Maria Hubertina Cornelia Claessens, oud 82 jaar, echtgenoot van wijlen Pieter Hubertus Ackermans. Valkenburg, Huize Boslust, corr.-adres: Past. Pendersstraat 4, Berg en Terblijt. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, woensdag, 26 september om 11 uur in de kerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Elisabeth Rompelberg, oud 57 jaar, echtgenote van Martinus Gerardus Hubertus Muijtjens. Heer, Dorpstraat 120. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 27 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

Ik heb den goeden strijd gestreden.
Mijn loop beëindigd,
En heb het geloof behouden.
2 Tim. 4 : 7

Heden overleed tot onze diepe droefheid, waarbij wij toch dankbaar zijn voor wat zij voor ons is geweest, onze innig geliefde moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Emma Klara Baumert

weduwe van
KAREL WILLNER
weduwe van
HENDRIK KONING

in de leeftijd van 86 jaar.

	De bedroefde familie:
Hoensbroek:	J. E. K. Wiersma-Willner
	H. Wiersma,
	kinderen en kleinkind
Heerlen:	J. E. de Jong-Koning
	W. J. J. de Jong en kind

Heerlen, 24 september 1973
Pleyweg 23

De rouwdienst wordt gehouden vrijdag 28 september a.s. om 14 uur in de Adventkerk, Grasbroekerweg 51, Heerlen, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk om 13.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14—15 uur en van 17.30—18.30 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

In plaats van kaarten

Uw blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Harrie Schreuders

is voor ons een grote troost geweest.
Wij danken U hiervoor oprecht.

Mevrouw M. Schreuders-Klinkers, kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 september a.s. om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Dieteren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Johan Jozef Laven

zal plaatshebben op zaterdag 29 september a.s. om 9 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade.

Mevrouw M. Laven-Tummers en kinderen

Kerkrade, september 1973
Holzstraat 29

L. J. RENDERS
huidarts
Tempsplein 11, Heerlen
telefoon 71 41 63

zal met ingang van 1 oktober a.s. zijn praktijk neerleggen.
De praktijk zal in associatief verband worden voortgezet door

Dr. M. J. Th. H. GO
en
Dr. J. WUITE
huidartsen

De spreekuren en het telefoonnummer blijven ongewijzigd.

Sloveens druivenbal in Lindenheuvel

LINDENHEUVEL — De Katholieke Sloveense Sint-Barbaravereniging houdt zaterdag 29 september in het Volkshuis te Lindenheuvel voor de 46ste keer haar traditionele wijndruivenfeest met bal. 46 jaar geleden wilden de hier gevestigde Slovenen laten zien hoe in hun vaderland het binnenhalen van de druivenoogst wordt gevierd. Zij bouwden hiermee een traditie op, die thans door hun kinderen en kleinkinderen feestelijk wordt voortgezet.

Als beheerder van de wijngaard wordt hier traditioneel een lid van het gemeentebestuur uitgenodigd, die de rol overneemt van de bezitter van de wijngaard in Slovenië. Onder zijn toezicht treedt de fungerende wijnkoningin af en wordt een nieuwe charmante majesteit gekozen. Aan de feestavond werkt mee het dans- en showorkest Wind Mill, dat erg bekend is van Hilversum 3. De Slovenen zelf nemen aan het programma deel met hun eigen folkloristische dansgroep en een Sloveens orkest, dat uit de leden van een gezin is gevormd. Dit orkest speelt verzoeknummers voor jong en oud. De avond wordt om 20 uur met enkele demonstraties geopend. De zaal zal al vanaf 19 uur open zijn.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VAALS
BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 17 september 1973 heeft besloten te verklaren, dat wordt voorbereid een herziening van een gedeelte van het bestemmingsplan „ten zuiden van de Tentstraat" en wel het gedeelte, dat wordt begrensd door de Nieuwe Hertogenweg, de Gemmenicherweg, de Tentstraat en de Viergrenzenweg, zoals nader aangegeven op de bij dit besluit behorende kaart.
Voornoemd raadsbesluit met de daarbij behorende kaart liggen vanaf 27 september 1973 ter gemeentesecretarie afd. Publieke Werken, Jos. Francotteweg 35, Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 26 september 1973

De burgemeester voornoemd,
H. Prevoo, l.b.

GEMEENTE VAALS
BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals, maakt ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 17 september 1973 heeft besloten te verklaren, dat wordt voorbereid een bestemmingsplan voor het perceel Maastrichterlaan, kadastraal bekend gemeente Vaals, Sectie A, nr. 5674.
Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf 27 september 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, Jos. Francotteweg 35, Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 26 september 1973

De burgemeester voornoemd,
H. Prevoo, l.b.

GEMEENTE BUNDE
VOORBEREIDINGSBESLUIT

De loco-burgemeester van Bunde maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, 2e lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 27 augustus 1973 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gedeelte van het gebied, gelegen ten oosten van de Kloosterweg, zoals op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte tekening in gele kleur is aangegeven.
Genoemd voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van heden ter gemeentesecretarie, kamer 2, voor een ieder ter inzage.

Bunde, 26 september 1973

De loco-burgemeester van Bunde,
C. J. Vrancken-Withagen



Gouden bruidspaar te Nieuw Einde

NIEUW-EINDE —Vrijdag, 28 september, zal op het adres Belgiëlaan 23 te Heerlerheide groot feest worden gevierd. Op deze dag zal namelijk het echtpaar N. Hijnekamp-Fujan zijn gouden huwelijksfeest vieren. Het feest zelf wordt gevierd in de zaal Romantica aan de Anjelierstraat te Nieuw-Einde waar vanaf 17 tot 18.30 uur gelegenheid is tot feliciteren. Vooraf is er om 15 uur in de parochiekerk van Christus Koning een eucharistieviering.

Beide jubilarissen genieten in Nieuw-Einde grote bekendheid en zij hebben een arbeidzaam leven achter de rug.
Niek Hijnekamp (70) werd direct na zijn schooltijd geconfronteerd met noeste arbeid in het bouwbedrijf als timmerman. Dit bleef hij tot 1945; toen werd hij uitvoerder van een grote bouwfirma. Dit bleef hij tot aan zijn pensionering. Daarnaast was hij een hartstochtelijk verenigingsman, zowel in de duivensport als in de wielersport; 18 jaar bekleedde hij het secretariaat van de postduivenvereniging De Heidevogels; hij was tevens klokkenzetter en uitrekenaar. Ook in de wielersport verdiende hij zijn sporen door gedurende zeven jaar het secretariaat te voeren van de wielervereniging De Zwaluw uit Hoensbroek. Thans heeft de gouden bruidegom nog maar alleen tijd voor zijn duiven, waarmee hij vele uren van de dag doorbrengt.
De gouden bruid mevrouw Fujan (68) geboren in Hamborn. kwam in 1918 met haar ouders naar Nederland, en moest later voor haar dagelijks onderhoud gaan werken als kamermeisje in een hotel in Valkenburg. Uit het huwelijk werden acht kinderen geboren, van wie er nog zes in leven zijn; er zijn 19 kleinkinderen en één achterkleinkind.

Concordia-Obbicht houdt receptie

OBBICHT — Tambourmaitre W. Smits en de leden van de drumband „Concordia" van Obbischt recipiëren vrijdag in zaal Heijnen aan de Dorpstraat bij gelegenheid van een aantal in de loop van dit jaar behaalde successen.

De „wapenfeiten" van „Concordia" van dit jaar zijn: een eerste prijs tijdens het Concours der Lage Landen te Hamont (Blg.), het predikaat „zeer goed" in de superieure afdeling tijdens het Swentiboldtoernooi te Dieteren en een eerste prijs met promotie (tevens hoogste aantal punten) tijdens het afgelopen zondag in Weert gehouden bondsconcours. De receptie op vrijdag begint om 20 uur en duurt anderhalf uur.

Ondernemers bijeen in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK — De kring Emma-Hendrik van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers houdt maandag, 1 oktober, om 20.00 uur een sociaal-culturele avond in de foyer van kasteel Hoensbroek.
Gespreksleider op deze avond is aalmoezenier Vroemen uit Sittard. Het thema: „Het gezin in een zich veranderende samenleving, spanningen, conflicten en onzekerheden." Alle middenstanders, eventueel met echtgenotes zijn van harte welkom. Het afdelingsbestuur hoopt op een grote opkomst temeer daar deze gezamenlijke avond per regio voor het eerst in een seizoensprogramma is opgenomen.

Buchten

— Op het terrein aan de oprit van de autoweg te Buchten, heeft op zaterdag 29 september het Koningsvogelschieten van schutterij St. Joseph plaats. Om 14.30 uur vertrekt men aan het schutterslokaal Hamers voor het afhalen van de autoriteiten, waarna om ongeveer 15 uur met schieten zal worden begonnen.

Showband „Antonius" naar Denemarken

TREEBEEK — Showband „Antonius" te Treebeek heeft voor het komend jaar grootse plannen. Hoogtepunt wordt ongetwijfeld een veertiendaagse reis naar Kopenhagen. Deze trip wordt gemaakt van 15 tot 28 juli. Doel van de reis is het „Copenhagen Youth Band Festival 1974". De organisatoren van de manifestatie in Kopenhagen — „people tot People" — hebben via het Deense Ministerie van Buitenlandse Zaken korpsen opgeroepen om aan dit gebeuren medewerking te verlenen. De showband Antonius is op deze uitnodiging ingegaan en heeft reeds een begin gemaakt met de voorbereidingen. Voor deelname aan de wedstrijden, die in het Tivoli te Kopenhagen worden gehouden. Ook zal het korps nog tal van andere plaatsen in Denemarken bezoeken.
Uiteraard zijn met deze reis heel wat kosten gemoeid. Er zullen dan ook diverse akties op touw gezet worden om de nodige financiën bij elkaar te krijgen. Bovendien zoekt het korps naarstig naar sponsors voor deze reis. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de secretaris van showband Antonius, de heer W. Starmans, Weijenweg 197, Treebeek, tel. 045-212536.

Geen groot licht bij mist kost 100 gulden

SITTARD —„Mist overdag: groot licht!". Deze kreet moet volgens kantonrechter mr. H. Engelen in Sittard nu zo bij iedere automobilist bekend zijn, dat er geen enkel pardon te vinden is voor autobestuurders die het vergeten. Vertegenwoodiger J. uit Born werd daarom ook conform de eis van officier van justitie mr. R. Ficq, die sprak van een grove nalatigheid, veroordeeld tot honderd gulden boete. J. was in Oirsbeek staande gehouden, toen hij bij mist met een zicht van nog geen honderd meter enkel de stadslichten van zijn wagen had branden. „Het is een duidelijke zaak dat dit zo gevaarlijk is, dat er te gemakkelijk mensenlevens mée gemoeid worden", aldus rechter en officier van justitie.

Politie „ving" inbreker

SITTARD — De gemeentepolitie van Sittard heeft de 23-jarige S. B. uit Roermond aangehouden in de textielzaak „Benja" in Sittard, waar hij had ingebroken.

De politie werd getipt door een buurtbewoonster, die onraad in het winkelpand had bespeurd. Na omsingeling van het huis werd de inbreker achter een op de eerste etage staand rek uitgehaald. Hij droeg tijdens zijn aanhouding handschoenen en was in het bezit van inbrekerswerktuig. Tevens had hij 59 gulden op zak, die hij uit de winkellade had gehaald. S. B. is geen onbekende van de politie. Hij werd op 15 september pas uit de gevangenis ontslagen, waar hij een straf had uitgezeten wegens eerder gepleegde inbraken.

'Muziek-poule' in Grevenbicht

GREVENBICHT — In Grevenbicht is men er vast van overtuigd dat de plaatselijke harmonie St.-Cecilia zaterdag tijdens het bondsconcours in Nieuwstadt een groot aantal punten zal veroveren. Tijdens tal van bijeenkomsten en „onderonsjes" wordt ijverig gespeculeerd op het resultaat van het optreden; zozeer zelfs dat het bestuur van de vereniging een poule in het leven heeft geroepen. Op speciaal hiervoor bestemde formulieren kunnen de deelnemers invullen hoeveel punten de muzikanten volgens hen in totaal voor het verplichte en voor het keuzewerk toegekend zullen krijgen. De formulieren zijn verkrijgbaar in het repetitielokaal.

Hengelconcours in grindgaten „Elba"

GREVENBICHT — Zondag houdt de hengelsportvereniging „De Verenigde Vrienden" een visconcours in de grindgaten op Elba te Grevenbicht. Het gaat er bij de wedstrijd om zoveel mogelijk baars op het droge te halen. Het bestuur heeft voor de winnaar een trofee beschikbaar gesteld. Het „baarzen" begint om 10 uur en duurt twee uur. Na afloop van de wedstrijd worden de prijzen uitgereikt in verenigingslokaal Spliet aan de Houtstraat.

Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 26 september 1973

Leo Canjels gaf eerste training



MAASTRICHT — Nieuwe MVV-trainer Leo Canjels gaf gisteren zijn eerste training in „de Geusselt". Er werd lekker geoefend. Op de foto: Leo Canjels geeft aanwijzingen aan de spelers. Tweede van rechts Cor Pot en geheel rechts Gerard Hoenen. Canjels zette, ook gisteren, zijn handtekening onder het contract met MVV.

EEF DOLMAN GESTOPT

Van onze sportredactie

DEN HAAG — Eef Dolman heeft een punt gezet achter zijn loopbaan als wielrenner. Een slechte bloedcirculatie in het linkerbeen heeft zijn prestaties de laatste twee jaren nadelig beïnvloed. Het laatste grote wapenfeit van Dolman dateert uit 1971 toen hij de Ronde van Vlaanderen met voorsprong won. Hij reed zijn laatste wedstrijd woensdag 19 september in Helmond. Commentaar van de oud-Nederlandse wegkampioen: „De laatste jaren hebben, mede door mijn linkerbeen. niet de resultaten gebracht die in overeenstemming waren met de inspanningen die ik deed".

Pim Uyterschout en Jan Jaspers bij volleybalselectie

Van onze sportredactie

DEN HAAG — De volleyballers Pim Uyterschout (aanvaller) en Jan Jaspers (spelverdeler) van Van Houten VCH uit Heerlen zijn door bondscoach Benedykt Krysik uitgenodigd voor de centrale trainingen van het nationale team.

Mirjam van Laar sprong 5,88 m

UDEN — Mirjam van Laar uit Eyserheide heeft tijdens atletiekwedstrijden in Uden bij het verspringen de beste jaarprestatie geleverd door liefst 5.88 m te overbruggen. De AVON-atlete, die binnenkort overschrijving wil aanvragen naar Kimbria, neemt komend weekend deel aan de FICEP-kampioenschappen in Haarlem op de vijfkamp.



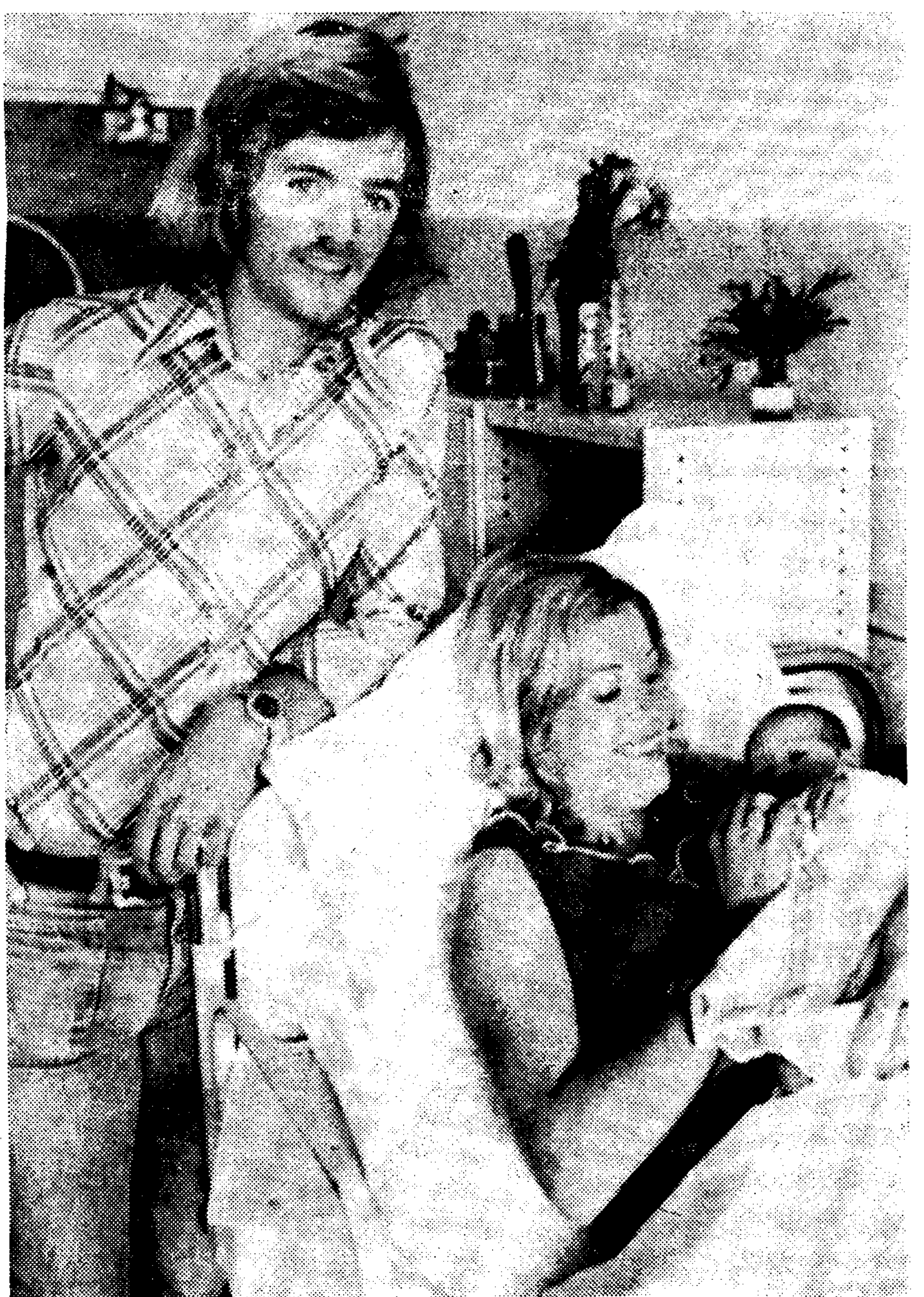
Paul Driessen is gisteren in het Sittardse ziekenhuis aan een beschadigde meniscus geopereerd. Deze foto werd kort na de operatie genomen, toen Paul zijn „vaste" plaats in het ziekenhuis had toegewezen gekregen.

Pechvogel Paul Driessen (Fortuna SC):

„Deze blessure gaat mij veel geld kosten"

door Wiel Verheesen

SITTARD — Scheidsrechter Booy kon er natuurlijk óók niets aan doen, maar indirect was hij toch „betrokken" bij de pech van Paul Driessen, tijdens de zondag in Leeuwarden gespeelde wedstrijd tussen Sp. Cambuur en Fortuna SC. De middenvelder van de ploeg uit Sittard probeerde na bijna een half uur spelen een effectvolle bal te onderscheppen. Om dat te kunnen doen, moest Paul Driessen echter in een korte boog om Booy heenlopen. Eén seconde later schreeuwde de Fortuna SC-speler het uit van de pijn. Zijn rechterknie had een draaiende beweging gemaakt terwijl de voet op de grond was blijven staan.



„Toen ik nauwelijks twee minuten later een sliding moest uitvoeren wist ik dat verder spelen onmogelijk was", vertelde de Roermondse semi-profvoetballer gisteren in het ziekenhuis van Sittard. „Ik verliet het terrein. Machteloos moest ik vervolgens toezien hoe onze ploeg de eerste nederlaag in deze competitie leed". Röntgenfoto's maakten daags nadien duidelijk dat Paul Driessen zijn meniscus beschadigd had. Gisteren tussen half elf en half twee werd hij hieraan geopereerd. De tijd van wachten en hopen was daarna aangebroken.

„Het zal zeker zes weken duren voordat ik de training kan hervatten" aldus de onfortuinlijke Driessen. „En als het eenmaal zover is, sta ik natuurlijk nog niet direct weer in de basis-opstelling. Het is logisch dat de jongen die mij vanaf heden vervangt, zal vechten voor zijn plaats. Zo hoort het trouwens ook in de sport. Concurrentie moet er zijn, anders gaat de boel achteruit".

De weken waarin Paul Driessen gedwongen is tot non-activiteit zullen hem ongetwijfeld een eeuwigheid toeschijnen. Hij mist immers niet alleen de sfeer van het competitievoetbal in de eerste divisie, maar ook financieel heeft de rustige Roermondenaar nadeel van zijn blessure. „Juist in de tijd dat Fortuna SC goed draait, kan ik niet van de partij zijn", klinkt het somber. „Dat kost mij veel geld, maar er is niets aan te doen. Als het elftal zondag wint van Willem II zal ik in ieder geval een heel stuk vrolijker zijn".

Met het noemen van de tegenstander die zondag naar Sittard komt, is Paul Driessen onmiddellijk weer in gedachten bij de wedstrijden die Fortuna SC de voorbije weken heeft gespeeld. Hij beleeft dan opnieuw de vreugde om de goede resultaten en de hoop op het periodekampioenschap. Zes keer was hij in de acht duels deze competitie present. Een week na de competitiestart tekende hij een nieuw contract. Enkele dagen later nam trainer Cor Brom hem reeds op in de selectiegroep. Weer een week nadien behoorde de Roermondenaar tot de ploeg die nu nog steeds de leiding in handen heeft. Als binnenkort inderdaad de periode-titel behaald wordt, zal Paul Driessen echter niet van de partij zijn. Een groot aandeel in dat mogelijk succes heeft hij desondanks wèl.

PURMEREND — Ajacied Johnny Rep is vader geworden. In het stadsziekenhuis van Purmerend poseerden Johnny, zijn echtgenote Geertruida en dochtertje Cindy voor de fotograaf.

Fortuna SC-Willem II met veel randgebeuren

Van onze sportredactie

SITTARD — De firma P. M. Horn en Zn. zal zondag de thuiswedstrijd van Fortuna SC tegen Willem II met een aantal attracties opfleuren. Vanaf twee uur zal de St. Joep-harmonie uit Sittard vrolijke klanken over de vroege bezoekers uitstrooien. Gespeeld worden bekende Sittardse voetballiederen. In de pauze volgt een optreden van de bekende buuttereedner Jubel Schings op het middenveld (waarschijnlijk in een echte buut). Hij zal ook de winnende nummers van de verloting bekend maken.

Als hoofdprijs is door de fa. Horn een Shetlandse pony, een echt stamboekdier dat luistert naar de naam Iska van Genhout, ter beschikking gesteld. Andere prijzen zijn: een draagbare radio, een 39-delig glasservies, een haardroogkap, vijf luxe tv-koffiekannen en... een geit. Zowel pony als geit dienen door de winnaars persoonlijk op het middenveld te worden afgehaald en dat zou wel eens tot de nodige hilariteit kunnen leiden. De opbrengst van de verloting is weer bestemd voor de jeugd van Fortuna SC. Vóór de laatste thuiswedstrijd tegen Heracles werden 2700 programmaboekjes verkocht.

Supportersclub

In verband met de te verwachten drukte (Roda JC en MVV spelen „uit") worden weer twee extra kassa's in de buurt van de hoofdingang opgesteld. Kaarten in voorverkoop zijn verkrijgbaar bij: sigarenmagazijn Snijders, Rijksweg C 44 te Geleen; sigarenmagazijn Keijsers, Markt 32, Sittard; sigarenmagazijn Debruijn, Rosmolenstraat 16, Sittard en in het restaurant van het stadion „De Baandert".

Clublied

Morgenavond vergadert de jeugdsupportersclub warrbij genoemde sponsor aanwezig is en wil meehelpen aan de uitbreiding van deze club. Er wordt aan gedacht om jeugdige supporters (tot 16 jaar) — indien voorzien van vlag en toeter — aan een aparte kassa voor f 1,50 toe te laten.



JUBEL SCHINGS ...buut op de middenstip....

In Fortuna SC-kringen wordt ook gedacht aan het componeren van een clublied. Suggesties in deze richting zijn bij het Fortuna SC-bestuur van harte welkom.

Peter Muyres brak neusbeen

Van onze sportredactie

SITTARD — Peter Muyres van Sittardia heeft zijn neusbeen gebroken tijdens het tweedaags zaalhandbaltoernooi in de Zwitserse plaats Winterthur. Zijn meespelen in de Europa Cup-wedstrijd tegen Rode Ster Bratislava (6 okt.) is hierdoor twijfelachtig geworden.

Sittardia eindigde in Winterthur als derde achter de plaatselijke club Padi (eerste) en de nummer twee van Joegoslavië, Medvescak Zagreb. Otmar Sankt Gallen werd vierde en Yellow Winterthur vijfde.

Tegen het zeer harde spel in de meeste wedstrijden werd door de zwakke leiding onvoldoende opgetreden. Een uitzondering vormde de ontmoeting Sittardia-Medvescak (10—10) die prachtig handbal te zien gaf.

Ceulen tweede in Jemeppe

JEMEPPE — Maastrichtenaar Benny Ceulen is in Jemeppe (B) als tweede geëindigd in een wielerkoers over 109 km. De rit werd gewonnen door Henk Smits uit Baarlo in 2.50 uur. Verdere uitslag: 3. Alain Kaye (B), 4. Jac Roemerman (Venlo), 14. Math Buckx (Born).

overigens ....

heeft de Nederlandse basketbalkampioen Levi's Flamingo voor de eerste ronde van de Europa Cup geloot tegen de Schotse titelhouder Boroughmiur, ● is de Zwitserse motorcoureur Werner Pfirter bij een autoongeluk in de buurt van Lerida om het leven gekomen ● is Bobby Moore niet opgesteld in het Engels elftal dat morgen een vriendschappelijke wedstrijd tegen Oostenrijk speelt ● neemt de Nederlandse herenhockeyploeg van 9 tot en met 16 februari 1974 deel aan een internationaal toernooi in Nieuw-Zeeland ● zijn de houders van de wereldbeker ingedeeld in poule A met Pakistan, Nieuw-Zeeland en Canada ● opent HIJS Veronica 538 vrijdag 5 oktober het ijshockeyseizoen met een wedstrijd tegen Oslo ● fungeert Corkie de Graauw dit jaar als trainer-coach van datzelfde HIJS Veronica 538 ● komen de basketbalteams Raak Punch en EBBC in het Europa Cuptoernooi III in de eerste ronde uit tegen respectievelijk Bus Fruit (België) en Asvel (Fr.) ● versloeg Standard Luik op Duitse bodem FC Nürnberg in een vriendschappelijke voetbalwedstrijd met 3—2 ● won de Nederlandse basketbaldamesploeg in Oud-Beijerland met 76—72 van de Tunggirls uit Taiwan ● finishte Jos Koot als tweede in een wegwedstrijd voor amateurs te Eekeren, werd Jan van Katwijk zesde en Maas zevende ● zijn de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs 1974 toegewezen aan Cuba ● wonnen de Nederlandse bridgers bij de Europese kampioenschappen in Oostende van Portugal en staan nu op de zestiende plaats van de ranglijst.

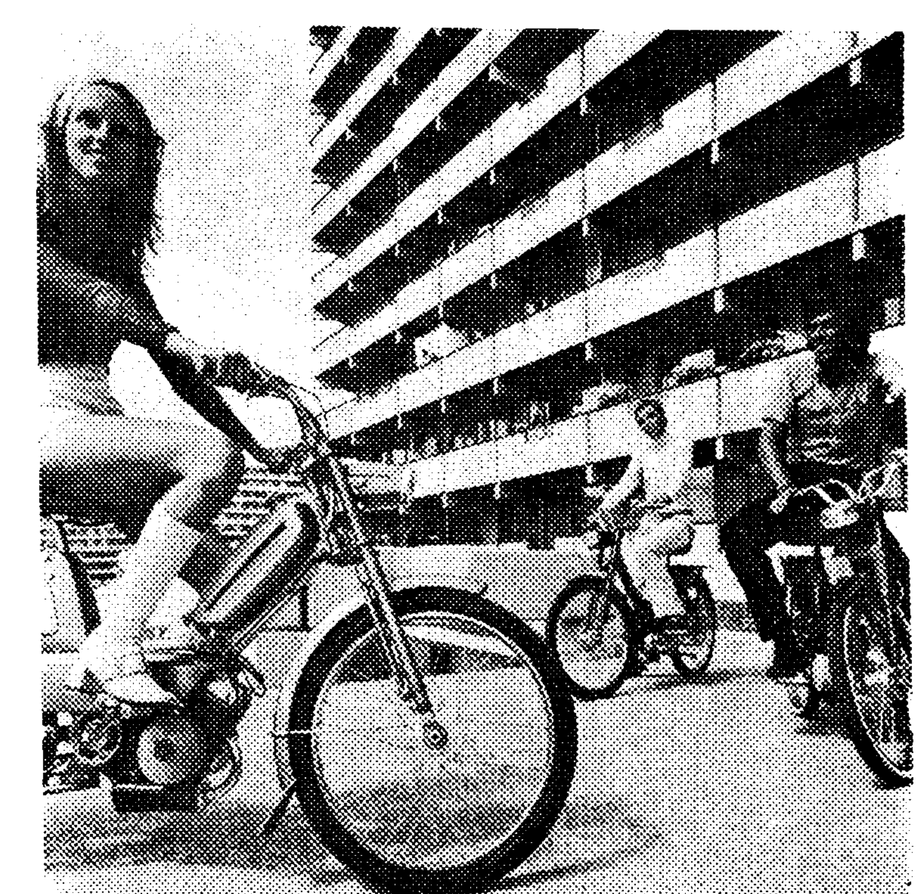
Willy Smeets twee duels geschorst

Van onze sportredactie

HEER — Linksbuiten Willy Smeets (Heer) is door de KNVB voor twee wedstrijden geschorst. Bovendien kreeg hij twee wedstrijden voorwaardelijk en een boete van 25 gulden. Willy Smeets werd gestraft wegens ruw aanvallen in de oefenwedstrijd tegen Geldrop op 28 augustus in het sportpark West. Heer won die ontmoeting met 3—2.

In de competitiewedstrijden tegen Veritas (te Heer) en bij Panningen kan hij dus niet worden opgesteld.

13 PEUGEOT-bromfietsen



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden één van de 13 PEUGEOT-bromfietsen van „autoklasse" (ideaal voor boodschappen)) winnen ter waarde van f 600, die zijn aangeboden door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp

Handbalteam oefent tegen Vlug en Lenig

GELEEN — Het Nederlands zaalhandbalteam speelt vrijdagavond een oefenwedstrijd tegen Vlug en Lenig uit Geleen. De ontmoeting vindt plaats in de sporthal aan de Groenstraat te Geleen en begint om kwart voor negen. Als voorwedstrijd spelen de junioren van V &L om half acht tegen Alemannia Aken.

Zoals bekend, bestaat de nationale selectie voor tweederde uit spelers van landskampioen Sittardia, waarvoor Piet Kivit en de doelverdedigers Ger Norbart en Hub Amkreutz zich ook beschikbaar hebben gesteld.

PER ACHT GESPEELDE WEDSTRIJDEN EEN STRAFRAPPORT

Toename aantal strafzaken in KNVB Limburg schrikbarend

Van onze correspondent

SITTARD — Per acht gespeelde wedstrijden werd in het afgelopen voetbalseizoen in de afdeling Limburg KNVB een strafrapport opgemaakt. En dat betekent een schrikbarende toename van het aantal strafzaken. Een aantekening op hun strafkaart zonder verdere directe consequenties kregen 753 personen. Voorts werden 538 officiële strafzaken behandeld tegen 462 vorig seizoen. Een toename van twaalf procent.

Aldus blijkt uit het pas verschenen jaarverslag van de KNVB afdeling Limburg. De strafcommissie oordeelt daarin dat spelers, bestuursleden en speciaal de trainers ervan overtuigd moeten worden dat het funest is om alleen maar op prestatie te spelen omdat daardoor het spel kapot wordt gemaakt. De suggestie wordt gedaan om de ranglijst niet alleen vast te stellen aan de hand van prestaties maar ook fair play daarin te waarderen.

De groei van de afdeling is niet meer zo ontstuimig als in het verleden. Waarschijnlijk speelt daarin de geboortebeperking een rol. De afdeling won ruim 1.000 leden en 55 elftallen tegen bijna 6.000 leden verleden jaar.

Verloop

De afdeling kampt met en zeer groot verloop onder de scheidsrechters. De laatste scheidsrechterscursus leverde 100 nieuwe arbiters op. Desondanks liep het totaal aantal scheidsrechters met zeven terug en promoveerden er nog eens 14 naar de KNVB. De medewerking van de verenigingen om aan het scheidsrechterstekort een einde te maken was volgens het jaarverslag praktisch nihil.

Toto

Ook de belangstelling voor de sporttoto „oude stijl" liep terug. Met 6.700.000 kolommen werden er 300.000 kolommen minder ingevuld dan vorig jaar. De massa kwam opnieuw van de voetbalverenigingen (6.000.000), een bruto omzet van drie miljoen gulden. De 288 voetbalclubs die deelnamen kasseerden in totaal 469.000 gulden, per vereniging gemiddeld 70 gulden minder dan in het seizoen ervoor.

Standen eerste klassen afdeling Limburg KNVB

Eerste kl. A		**Eerste kl. F**	
RHC	4—7	RKVVD	4—7
RKASV	4—6	Thienb. B.	3—6
RKBFC	4—6	Jabeek	3—5
Schimm.	4—6	Nw. Einde	4—5
Oranje B.	3—5	COV	4—5
Polaris	4—5	OVCS	2—4
Geulse B.	4—4	SVM 2	4—4
Iason	4—3	Adveo	4—3
RKUVC	3—2	Caesar 3	4—2
RKVCL	4—2	Havantia 2	4—2
Amicitas	4—0	Spaubeek	4—1
Amelie	4—0	Schinnen 2	4—0
Eerste kl. B		**Eerste kl. G**	
WV V2	4—6	Walburg.	4—7
Keer 2	4—6	Vlodrop	4—6
Stand. 2	4—6	RKSNA	3—4
Leonid. 2	4—6	SVH	2—3
Walram 2	4—6	Sust. B.	3—3
RKVVL 2	4—5	Kon'b.	1—2
Meerss. 2	4—3	Dieteren	4—2
Biesl. 2	4—3	PSV 2	1—1
RKUVC 2	3—2	Vesta 2	3—1
Rapid 3	4—2	Vranged.	3—1
Haslou 3	4—1	Slekker B .2	1—0
Bunde 2	3—0	RKVVB	1—0
Eerste kl. C		**Eerste kl. H**	
Wijlre	4—6	Eiker b.	4—8
Nijsw.	4—5	Steyl	4—6
Vijlen 2	4—5	St. Odil.b.	4—6
Noorb.	2—4	RKBVC	4—6
Parthij	3—4	Buggenum	2—4
Banholt.	3—4	Baarlo 2	4—3
RKSVG	4—4	SHH	2—2
Gulpen 2	4—4	VCH	4—2
WDZ	3—3	RKAVC	4—2
RKSVB	3—1	Victoria	4—1
Stucht. B.	2—0	Quick B.	4—1
RKMVC 2	4—0	Irene 3	3—0
Eerste kl. D		**Eerste kl. I**	
Schinv.	4—7	SVVH	4—7
Amstenr.	4—7	RKESV	4—6
Coriov.	4—5	Grathem	3—5
Husk. B.	3—4	RKVB	3—4
Palemig	3—4	RKSVO	4—4
H'broek 3	4—4	Leveroy	3—3
Gracht. B.	4—4	Moesel	3—2
Langeb. 2	3—3	Roggel 2	3—2
RKDFC	4—2	KOC	3—2
Schut'v. 3	4—2	Beegden	3—2
RKHBS 2	3—1	RKSVN 2	4—2
Wijnand.	4—1	Haelen	3—1
Eerste kl. E		**Eerste kl. J**	
Chèv'm. 2	4—8	Born 2	4—8
Treebeek 3	3—4	PSV 2	3—5
Heerlen 2	3—4	Sittard 2	4—5
Mariar. 2	3—3	Meref. 2	4—5
H'broek 2	3—3	Reuver 2	2—3
Miranda 2	3—3	DESM 2	3—3
Vaesr. 2	3—3	EVV 2	2—2
Kak. B .2	1—2	Swift 2	3—2
Waub. B. 2	3—2	Laar 2	3—2
Rimb. 2	2—0	Megacl. 3	4—1
Bekk.'v. 2	2—0	Thorn 3	2—0
Simpelv. 2	2—0	Wilhelm. 3	2—0

Standen reserve klassen amateurs

Res. 1e klasse		**Res. 2e kl. B**	
Heer 2	4—7	Oda 2	4—8
Caesar 2	3—4	Veritas 2	3—6
Pann. 2	2—4	Geleen 2	4—5
SVN 2	3—4	Minor 2	4—4
EHC 2	3—4	Schut'v. 2	2—2
MKC 2	3—3	De Ster 3	2—2
Limb. 2	4—3	Roerm. 2	3—2
Almania 2	2—2	Brevendia 2	3—2
Belfeld. 2	2—2	Susteren 2	3—2
De Ster 2	3—1	Maasbr. 2	3—1
Rios	2—0	Lindenh. 2	3—0
Voerend. 2	2—0		
Res 2e kl. A		**Res. 2e kl. C**	
Berg 2	3—6	Heilust 2	4—8
Heer 3	3—5	Kolonia 2	3—6
Hulsb. 2	3—5	Laura 2	3—5
Rapid 2	4—5	KVC Or. 2	3—4
Eijsden 2	3—4	Gr. Ster 2	3—2
Zw. Wit 2	2—3	RKBSV 2	3—2
Haslou 2	3—2	Roda 3	3—2
Caberg 2	3—2	RKONS 2	4—2
MVV 3	4—2	SVK 2	4—2
Wit Gr. 2	3—1	KEV 2	4—2
Simpelv. 2	3—0	Waubach 2	2—1

SPORT KORTby

Geleen

— De strijd om het damkampioenschap van Geleen leverde overwinningen op voor A. van Cleef (tegen W. Siemonsma) en P. Schols (tegen L. Schepers). Schols leidt nu met 19 punten, vóór P. Kuijpers met 16, maar twee wedstrijden minder gespeeld. Het eerste tiental van De Vaste Zet won van Zwart Wit Sittard met 12—8 door winstpartijen van P. Schols, G. Rutten, J. Notermans en remises van A. Poelstra, P. Kuijpers, B. de Kleer, L. Colier, J. Jehae en L. Vossen. De Vaste Zet 2 speelt zaterdag in Kerkrade tegen KDG, het tweede tegen De Ridder Brunssum.

Verslagen reserve klassen amateurs

HEER 2-SVN 2 2—0 — Harde wedstrijd door de thuisclub verdiend gewonnen. Rust 0—0, Aipassa 1—0, Van Dijk 2—0.

VOERENDAAL 2-LIMBURGIA 2 0—3 — Gasten waren schotvaardiger en sneller. Willy Burgers scoorde alle doelpunten. Bij de rust was de stand 0—1.

EHC 2-RIOS 2 2—1 — Technisch overwicht van de thuisclub. Peeters 1—0, doorbraak van rechtsbinnen 1—1. rust. Een kwartier voor tijd scoorde v.d. Linden het winnende doelpunt 2—1.

DE STER 2-MKC 2 1—1 — Goede wedstrijd van beide zijden met spanning tot de laatste minuut. Everts 0—1. H. Haas 1—1. Rust en eindstand 1—1.

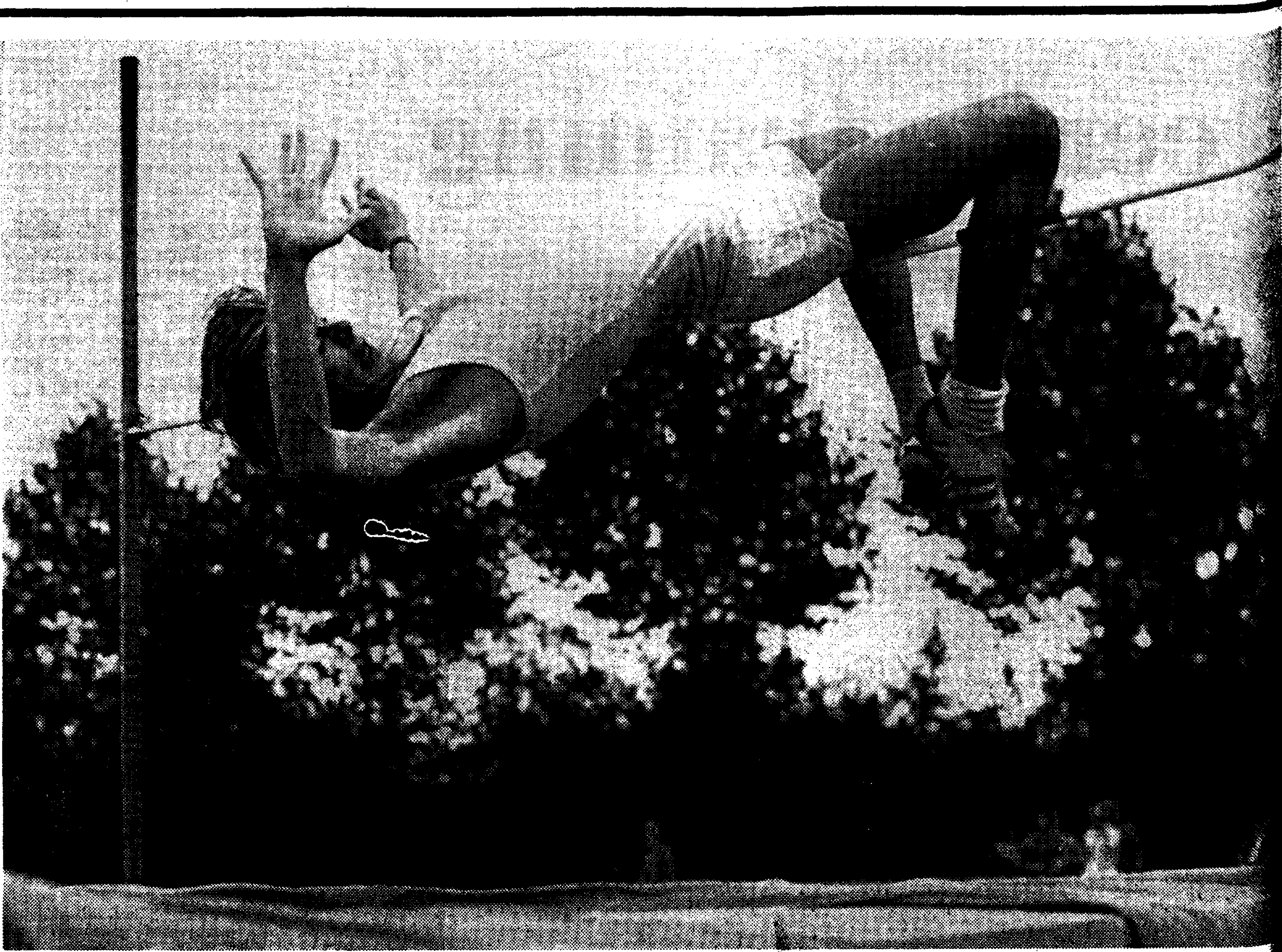
EYSDEN 2-SP .CABERG 2 1—0 Aardige wedstrijd van twee tegen elkaar opgewassen ploegen. Rutten scoorde de winnende treffer; rust en eindstand.

BERG 2-RAPID 2 1—0 — Spannende wedstrijd. Gelijkspel was beste verhouding geweest. Beckers 1—0, rust en eindstand.

HEER 3-HASLOU 2 1—0 — Matige wedstrijd die reeds voor rust beslist werd door een doelpunt van Lassouw 1—0.

BREVENDIA 2-DE STER 3 6—1 — De thuisclub was over alle linies oppermachtig. Franssen 1—0 en 2—0. Rust. Geelen 3—0 en 4—0, van Mulken 4—1, Geelen 5—1 en Verbeek 6—1.

MAASBRACHT 2-VERITAS 2 0—4 — Zeer eenzijdige wedstrijd waarin de gasten op alle linies veruit de meerderen waren. J. Hanssen 0—1 en 0—2. Rust. Hanssen 0—3 en 0—4.



Theo Vliervoet van de NKS-ploeg in actie tijdens de interland Nederland-Frankrijk. Deze atleet van DEM Beverwijk won het hoogspringen met 1,95 m. Op de foto: de winnende sprong.

Verslagen Afd. Limburg-KNVB

SCHINNEN 2-OVCS 1—4 — Gasten waren over alle linies beter. Harry Nieling en Krekels scoorden voor OVCS, beiden tweemaal 0—4. In de slotfase door Soons 1—4.

RKVVD-CAESAR 3 2—1 — Boeiende strijd met sneller spelend Caesar, dat voor de rust door een voltreffer van De Rooy de leiding nam 0—1. In het laatste kwartier van de strijd een sterk aanvallende thuisclub, die door doelpunten van Queis 1—1 en Quix 2—1 een zwaar bevochten overwinning behaalde.

SPAUBEEK-SVM 2 1—3 — Doordat de gasten over een betere conditie beschikten waren ze in de tweede helft de meerderen. Rust 0—0. De Heus 0—1 en 0—2, Offermans 1—2, De Heus 1—3.

HAVANTIA 2-COV 0—1 — Zeer spannende wedstrijd waarin het winnende doelpunt voor de gasten in de eerste helft door Geurten gescoord werd: 0—1.

THIENBUNDER BOYS-NIEUW EINDE 1—0 — In deze wedstrijd met weinig krachtsverschil bracht een strafschop van de voet van M. Martens in de eerste helft de beslissing 1—0.

PSV'35 3-SUSTERSE BOYS 1—1 — Buitengewoon spannende wedstrijd waarin de beide verdedigingen maar zeer sporadisch een kans weggaven. Wassen 1—0. Rust. Henssen 1—1.

VRANGENDAEL-VESTA 2 1—1 — Spannende gelijkopgaande strijd met zeer weinig krachtsverschil. Van der Ploeg 1—0, Hendriks 1—1. Rust- en eindstand 1—1.

WALBURGIA-RKVVB 5—0 — Zeer eenzijdige wedstrijd. Graus 1—0, Hoofs 2—0. Rust. Graus 3—0, Theuwen 4—0, Beunen uit strafschop 5—0.

DIETEREN-VLODROP 1—2 — Goede wedstrijd waarin de gelukkigste ploeg de volle buit greep. Rust 0—0. Schmeits 0—1, Schönwetter 0—2, Smeets 1—2.

BORN 2-SITTARD 2 3—0 — In tweede helft hadden de gasten [illegible] veel in te brengen doordat de thuisclub over een betere conditie schikte. Rust 0—0. Dohmen 1—[illegible] Proosten 2—0, Van Cleef 3—0.

HASLOU 3-WALRAM 2 1—8 — Gasten speelden overrompelend en wonnen gemakkelijk. Knubben 0—1 [illegible] 0—2, Leunissen 0—3 en 0—4, Knubben 0—5, rust, midvoor 1—5, Fe[illegible] 1—6 en 1—7, Knubben 1—8.

RAPID 3-RKBVL 2 1—3 — Aantrekkelijke wedstrijd met de gasten technisch beter. Gerets 0—1, Jaspers 1—[illegible] rust, Drent 1—2, Schoenmakers 1—3.

JABEEK-ADVEO 4—3 — Enerverende derby bracht de verdedigingen meer malen in moeilijkheden. Quaedackers 1—0, M. Quaedackers 1—0, M. Quaedackers 2—0, Rober[illegible] 2—1, rust, Alzer 2—2, J. Quaedackers 3—2, Reubsaet 4—2, Mengelers 4—3.

Ruim 600 tafeltennissers gestart met competitie

SV HEERLEN EN SWIFT BOEKEN VOLLE WINST

KERKRADE — Op enkele incidentele gevallen na, kwamen de Limburgse tafeltennissers op volle sterkte uit. De landelijke vertegenwoordigers hadden een goede start. In de PROMOTIE HOOFDKLAS G bleef het Roermondse Swift baas in de Limburgse derby, over de SV Heerlen-reserves. Voor de thuisclub bleef Leon Janssen ongeslagen, terwijl bij de Heerlense reservisten J. Joosten geen enkele winst kon boeken. Een regelmatig behaalde en verdiende overwinning voor de Roermondenaren.

In groep H van de Promotie Hoofdklasse kwam SV Heerlen in Oss bij OTTC maar net met de hakken over de sloot. Marcel Prick was in uitstekende vorm en legde met drie zeges de basis voor deze victorie. Naast het gewonnen dubbelspel konden P. van de Laar en W .Smeets ieder één maal winnen van respectievelijk Couwenhoven en Van de Hogen.

Roggel kwam in eigen huis niet verder dan een gelijkspel tegen het reserveteam van Never Despair uit Den Bosch. De thuisclub had bepaald pech dat men met een reservespeler moest uitkomen, anders had er de volle winst ingezeten. Ruud Theelen kon gemakkelijk al zijn partijen winnen, terwijl zijn broer Lei alleen kon winnen van M. v.d. Heuvel. Zoals reeds gezegd kon invaller C. Coenen niet tot winst komen! Het gewonnen dubbelspel leverde de halve winst op.

Debutant Ravesteyn '67 uit Maastricht speelde in de **Overgangsklasse F** thuis tegen het Sevenumse Seta in een van begin tot einde spannende wedstrijd. Na een 1—3 achterstand vochten de Maastrichtenaren terug en kwamen zelfs met 5—4 voor, waarna in de laatste partij Fred Weltens alles gaf om tot een overwinning voor zijn team te komen. Zijn tegenstander H. v. Enkevoort dacht hier anders over en won met minimaal verschil deze laatste partij, waardoor de puntenverdeling een feit werd.

Eerste klassers

In de hoogste afdelingsklasse kon het Geleense Kluis gemakkelijk winnen van het reserveteam S. Marutiak en J. Heutmekers gaven de toon aan en bleven op 100 procent, terwijl L. Rutten zijn meedere moest erkennen in J. Bocken. Het dubbel was ook voor de reserves. Kerkrade '68 behaalde een verrassende overwinning op het met een invaller spelende Weerter Megacles. De debuterende thuisclub nam resoluut een 4—1 voorsprong, waarna de Weertenaren terug kwamen tot 5—4. A. Schmidt en P. Ploum wonnen beiden tweemaal, terwijl T. v.d. Sleen alleen tot winst kwam tegen invaller M. Stultiens, die geen enkele partij won. Het dubbelspel leverde de Kerkradenaren het zesde punt op. Falco uit Valkenburg won van SV Heerlen 3 op vrij regelmatige wijze met verdiende cijfers. L. Curvers en L. Loozen bleven heer en meester in eigen huis, terwijl N. Schreurs alleen kon winnen van J. Prick.

Linne en het Steinder Jonk deelden in **de Promotie 1e klasse** beide punten, hetgeen uiteindelijk ook de juiste beslissing was. Een sterk stukje haalde de invaller H. Thoolen van Linne uit, door alle partijen op zijn naam te brengen. Zijn teamgenoten T. Janissen en .T Daamen brachten het niet verder dan één partij winst op respectievelijk H. Westhovens en L. v.d. Pluijm. Het reserve team van Swift bleef in een gelijk opgaande strijd de baas over het Kaalheider SVS, waarbij moet opgemerkt dat de bezoekers Vrouwe Fortuna niet aan hun zijde hadden en diverse sets in drie games verloren gingen. Alleen Ton, Peters kon voor SVS tweemaal winnen, terwijl J. v. Gilst iets achter bleef met slechts één zege. De Roermondenaar J. Veugelers was voor de bezoekers het grote struikelblok.

Vijlen '72 kende geen genade met De Gringel uit Heerlen, waarbij moet opgemerkt dat Vijlen toch wel een sterk team bezit om straks een kans te maken voor promotie. Vijlens sterkste man was deze keer W. Loo. H. Counotte en H. Baltus trokken éénmaal aan het kortste eind.

De Gringel uit Heerlen gaf in de hoogste afdelingsklasse in eigen huis Maasmeppers uit Wessem geen schijn van kans. Ine Herberigs bleef ongeslagen, terwijl B. Knoben en J. Ooels hun meerdere moesten erkennen in mevrouw J. Ververs. Het Weerter Megacles moest tegen het bezoekende Kerkrade '68 genoegen nemen met de grootst mobelijke nederlaag. Falco haalde de eerste punten binnen tegen het zich fel verzettende Waubachse Succes. Voor de Valkenburgse dames kon G. Spauwen alles winnen, invalster M. Buys maakte een goed debuut door slechts één partij af te staan tegen mevrouw W. Cramers, terwijl H. Pluijmakers alleen kon winnen van A. Douven.

Jenny Ridderhof gaf demonstratie

BOCHOLTZ — Limburgs enige A-speelster, Jenny Ridderhof-Seven uit Montfort won in Bocholtz samen met de Brabantse bondstrainer Arents een demonstratiepartij tennis tegen het gemengd dubbel Van Thiel-Lith de Jeune bij gelegenheid van de opening van twee tennisbanen. De uitslag was 6—2, 6—4.

De opening van de banen verrichtte, in aanwezigheid van bondsgedelegeerde Jan van der Zwaard van de KNLTB, deputé L. Stals door de toegangshekken te openen. Bocholtz burgemeester Persoon opende daarna de kleedruimten met kantine en terras.

Uitslagen tafeltennis

Ereklasse
Iduna-Delta Ll. 6—4
Scylla-JCV 8—2
NMB/VDO-Tempo T. 1—9

Prom. Ereklasse A
Hooge H.-Aloys. 7—3
Bruynz.-Scylla 2 10-0
Maasbree-Temp T. 2 2—8

Hoofdklasse D
SKF-Delta Ll. 2 2—8
St. H./TSB-GTTC 0-10

Prom. Hoofdklasse G
Irene 2-Never D. 5—5
Ons Verm.-JC V2 7—3
Heerlen 2-Swift 3—7

Prom. Hoofdklasse H
Roggel-Never D. 2 5—5
Belcrum-Luto 7—3
OTTC-Heerlen 4—6

Overganskiasse F
Ravesteyn-Seta 5—5
Een + Twint.-Maasbree 2 9—1

Eerste klasse
Kluis-Kluis 2 8—2
Kerkrade-Megacles 6—4
Falco-Heerlen 3 8—2

Promotie 1e klasse
Vijlen-Gringel 8—2
Linne-Jonk 5—5
Swift 2-SVS 7—3

Tweede klasse A
Maasmep.-Sibbe 8—2
Megacl. 2-Minor 9—1
KEV-C'vallum 4—6

Tweede klasse B
Kolleb.-Patrick 5—5
Minor 2-Kerkrade 2 2—8
Destatec-Falco 2 8—2

Derde klasse A
Kluis 3-Matatec 10-0
Succes-KEV 2 6—4

Derde klasse B
Sibbe 2-Meppers 3—7
Quick-Megacl. 3 4—6
Patr. 2-Stiftmep. 4—6

Derde klasse C
Sempre A.-Vijlen 2 4—6
Brunss.-Ready 0-10
Stiftmep. 2-Swift 3 5—5

Derde klasse D
Ready 2-Maasmep. 2 4—6
Linne 2-Minor 3 10-0
Ritske-SVS 2 5—5

Vierde klasse A
Matatec 2-Stiftm. 3 5—5
Megacl. 4-Haelen 8—2
Swift 4-Destatec 2 1—9

Vierde klasse B
Maasmep. 3-Kluis 4 1—9
Jonk 2-Kolleb. 3 5—5

Vierde klasse C
Stiftm. 4-Destatec 4 1—9
Ritske 2-Elsloo 9—1

Vierde klasse D
Sibbe 3-Ravestyn 2 7—3
Falco 3-Ritske 3 9—1

Vierde klasse E
Meppers 3-Vijlen 3 2—8
VTV-Quick 4 10-0
Minor 4-Brunss. 3 4—6

Vierde klasse F
Vijlen 4-Meppers 2 3—7
Quick 3-Treffer 3 1—9
Elsloo 2-Succes 2 1—9

Vierde klasse G
SVS 3-Succes 4 7—3
C'vallum-Sp. Sp. 10-0

Vierde klasse H
S. Avanti 2-Gringel 2 0-10
Treffer 2-Brunss. 4 8—2
KE V3-C'vallum 3 10-0

Vierde klasse I
Treffer-Elsloo 3 8—2
Brunss. 2-Quick 2 10-0
Succes 3-KE V4 6—4

Dames Ereklasse
Delta Ll.-Tempo T. 2 6—4
VVV-Treffers 3—7
Temp T.-St. Voor. 8—2

Dames tweede klasse
Gringel-Maasm. 8—2
Megacl.-Kerkrade 0-10
Falco-Succes 7—3

Dames 3/4 klasse
Vijlen-Maasmep. 2 2—8
C'vallum-Meppers 10-0
Succes 2-Falco 2 4—6

Meisjes klasse
Maasmep.-Maasmep. 2 10-0
Gringel 2-S. Avanti 5—5
S. Avanti 2-Haelen 2—8

JONGENS

A-klasse
Gringel-Roggel 8—2
Ravesteyn-Megacl. 4—6
SVS-S. Avanti 5—5

Prom. A-klasse
Kluis-Heugem 6—4
Kerkr.-Sp. en Sp. 10-0
Heerlen-Ritske 8—2

B-1 klasse
KEV-Sibbe 1—9
Ravest. 2-S. Avanti 2 3—7
Falco-SVS 2 4—6

B-2 klasse
Maasmep.-Kluis 2 5—5
Megacl. 2-Jonk 3—7
Ritske 2-Kolleb. 1—9

C-1 klasse
Patrick-Maasmep. 2
Matatec-Megacl. 3 5—5
Roggel 2-Destatec 0-10

C2 klasse
Quick-Kolleb. 2
Jonk 2-Treffer
Minor-Ritske 3

C-3 klasse
Vijlen-Sibbe 2
Kerkr. 2-Meppers
Heerlen 3-Falco 2

C-4 klasse
C'vallum-SVS 3
Succes 2-Kerkrade 3
S. Avanti 3-Heerlen 2

D-1 klasse
Maasmep. 3-Kluis 3
Maasmep. 4-Gring. 2
KEV 3-Patrick 2

D-2 klasse
Sibbe 4-Vijlen 3
Treffer 2-Ravest. 3
S. Avanti 5-Falco 3

D-3 klasse
Kluis 4-Vijlen 2
S. Avanti 4-Ravest. 4
SVS 4-Succes 3

D-4 klasse
Kluis 5-Sibbe 3
KE V2-Kerkrade 4
Succes 4-SVS 5

LANDELIJKE JEUGD KLASSEN

Meisjesklasse A
Megacles-Seta

Jongensklasse A
Swift-St. Hog./TSB

Jongensklasse B
Seta-Succes

„Zondag ga ik in Rotterdam naar MVV kijken. Met weemoed....”

MAARTEN VINK: ’VOEL MIJ VERRADEN’

door Nino Tomadesso

BUNDE — Maarten Vink verveelt zich. Hij heeft geen doel waarop hij zijn dagen kan richten. Hij staat op dood spoor. Passiviteit is, in de voetbalstadions, Vinks huidig lot. Zijn dertiende seizoen als trainer in het betaalde voetbal bracht hem, een week geleden, tegenspoed. De spelers van MVV keerden hem de rug toe, stelden geen vertrouwen meer in hun „nieuwe” oefenmeester. „Zij zochten excuses voor hun falen en vonden mij als zondebok”, zei de gisteren in Limburg weergekeerde non-actieve trainer. „Ik ben teleurgesteld in de spelers. Ik voel me enigszins verraden....”

Tijdens MVV’s proloog van de nu lopende competitie — het trainingskamp in Praag — stelde Maarten Vink een spelersraad in. Het drietal — Willy Brokamp, Frans Körver en Gerard Hoenen — dat dit college vormt, werd geïnstalleerd met de woorden: „Als er maar iets is, kom dan naar me toe”.

Vink: „De raad heeft mij nooit benaderd. Alleen Brokamp vond, vóór de interland tegen Noorwegen nog, dat ik vaak te lang op een onderdeel van de oefenstof dóórtrainde. De spelers waren dat onder Knobel niet gewend. Ik heb de training aangepast aan Brokamps wensen en gevarieerder gemaakt. Willy toonde er zich tevreden over. Ik begon in een rustig tempo te trainen, op de eerste plaats gericht op het verkrijgen van basisconditie. Veel duur-arbeid, veel boslopen. Wetenschappelijk aanbevolen. Zonder veel risico’s op blessures. Was ik echter direct met intervaltraining, met snelheids- en sprintoefeningen begonnen, dan zou ik naar alle waarschijnlijkheid met geblesseerden de competitie zijn ingestapt. De spelers meten zich aan precies te weten wat wèl en wat niet goed voor hun is....”.

• Ongenoegen

De spelers deden méér. Hun raad stapte tot tweemaal toe naar MVV’s Commissie van Toezicht. De eerste keer ventileerden zij er alleen maar hun ongenoegen over Vinks wijze van trainen. „Dat was na de wedstrijd tegen FC Groningen. Op eigen veld hadden we die met 2—5 verloren. De Commissie sprak mij aan over mijn trainingsmethoden. Ik stelde de heren echter gerust”.

De tweede klop van de spelersraad op de Commissie-deur (na de met 3—0 verloren uitwedstrijd tegen FC Twente), was tevens het sein voor de opstand. De MVV-ers wensten niet meer onder leiding van Maarten Vink te trainen en lieten hun „veroordeling” vergezeld gaan van een waslijst met klachten. De Commissie van Toezicht, volgens Vink „geen seconde op trainingen en/of taktische besprekingen aanwezig geweest”, nam het ultimatum der spelers over.

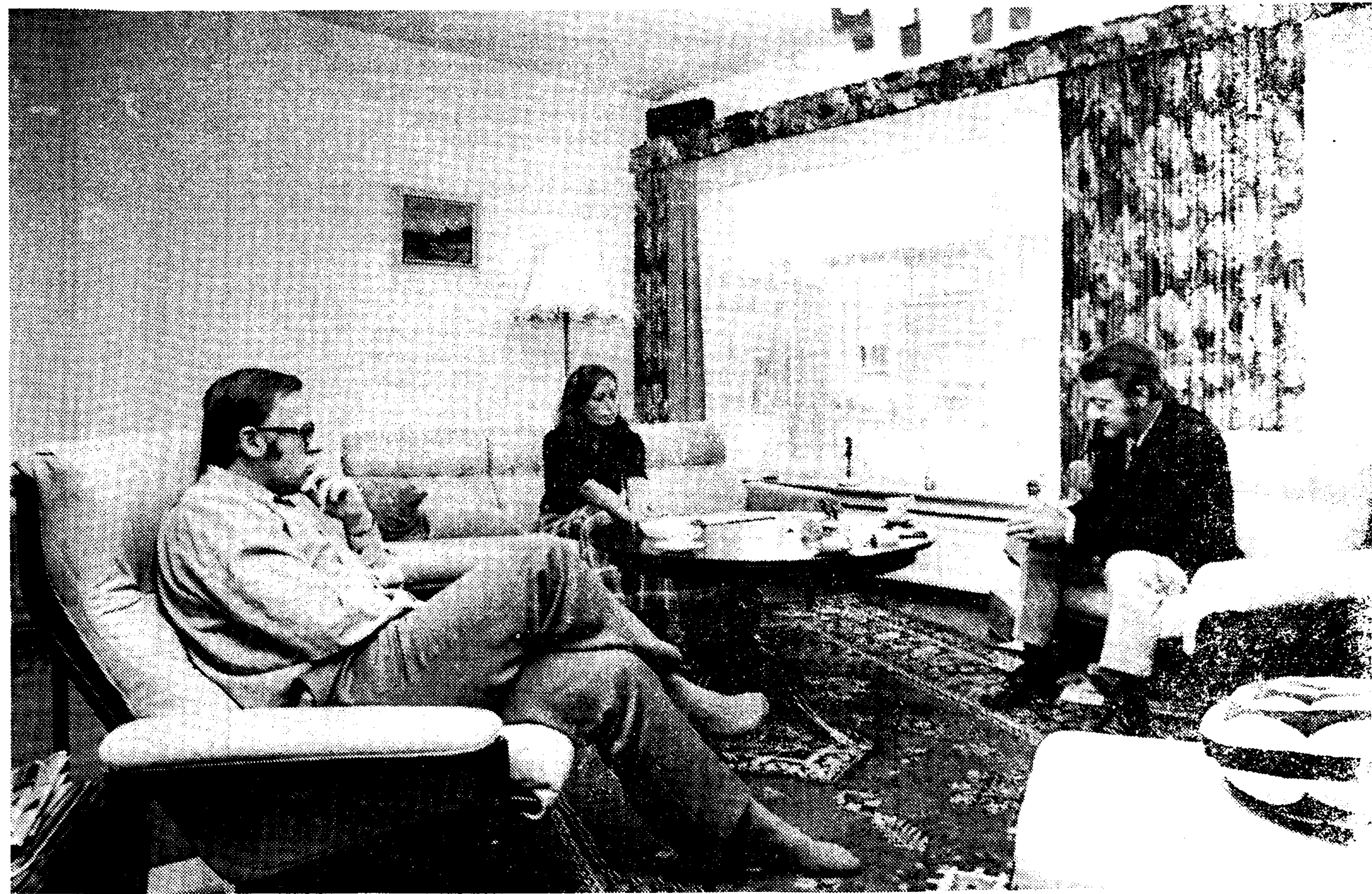
• Wanprestatie

Maarten Vink werd ten kantore van MVV’s voorzitter mr. M. Tripels geroepen. „De Commissie van Toezicht deelde mee dat het gesprek met de spelersraad voor mij zo destructief verlopen was dat er geen andere oplossing meer mogelijk was dan mij te ontslaan. Zij liet er de vraag op volgen wanneer ik in het stadion mijn spullen wilde ophalen. Ik ben niet in verweer gegaan omdat duidelijk bleek dat het besluit vast stond. De beslissing was genomen. De heer Tripels kwam vervolgens binnen en suggereerde mij nog te willen uitbetalen tot eind december. Ik protesteerde en kondigde aan contact te zullen opnemen met de vakbond, met de Vereniging van Oefenmeesters. De heer Tripels dreigde eerst nog mij van wanprestatie te zullen beschuldigen, koelde echter weer af en adviseerde mij op zijn beurt de Vereniging in te schakelen. Na circa tien minuten stond ik weer op straat..... Ik heb mij in verbinding gesteld met Jaap van der Leck en een aangetekend schrijven naar het MVV-bestuur gezonden met het verzoek het ontslag te willen bevestigen”.

„Heeft MVV dat gedaan?”

„Ik heb tot vanmiddag (gisteren-red.) niets meer van MVV vernomen. Ik zal ze niet benaderen. De club heeft mij weggestuurd, de club zal met mij contact dienen te zoeken”.

„U weet dat MVV bij monde van mr. Tripels, verklaard heeft ten opzichte van u alle verplichtingen te zullen nakomen en zèlfs heeft meegedeeld dat de vereniging u niet als ontslagen beschouwt?”



In een huis aan de Beukenlaan in Bunde: „open” gesprek met Maarten Vink. V.l.n.r.: Maarten Vink, zijn echtgenote en LD-er Nino Tomadesso.

„Ik weet van niks. Ik heb u verteld hoe verleden week dinsdag het gesprek met de Commissie van Toezicht verlopen is”.

• Vrolijk

Nogmaals stipuleerde Maarten Vink dat er in gesprekken met spelers nooit iets van ongenoegen naar voren was gekomen. „Zèlfs na de wedstrijd tegen FC Twente had ik nog geen enkele indicatie dat er iets op til was. Er was tijdens de terugreis een vrolijke stemming. Er werd gezongen, er werd gedold. Het verlies in Enschede werd luchtig opgenomen. Dat verlies had bij voorbaat al vast gestaan”.

• Gloeiend

Twee dagen na het treffen tegen FC Twente dacht Vink dat de wereld verging. „Tijdens het onderhoud met de Commissie van Toezicht was ik eerst stom verbaasd, vervolgens gloeiend van woede. Ik begrijp die Commissie nog niet. Zij heeft zich volledig door de spelers laten leiden. Zij heeft me geen kans gegeven rustig te werken, geen gelegenheid gegeven om mij als trainer wáár te maken....”.

• Argumenten

Herinnerde Maarten Vink zich: „Alle argumenten die men maar tegen mij vinden kon, heeft men verzameld. Er zijn er een hoop bij die ik zo kan weerleggen”. De trainer somde enkele van die argumenten op: discipline deugde niet, geen voldoende motivatie aan spelers, geen controle op spelers in hun vrije tijd, geen voldoende conditie, geen adequate oefenstof. „Het was een vol getypte waslijst”....

DISCIPLINE DEUGDE NIET. „Er is nooit een conflictsituatie geweest waarbij het nodig was dat ik optrad. Alleen tegen FC Amsterdam trapte Brokamp moedwillig een bal de tribune in. Ik heb hem er wel degelijk over onderhouden. Men verweet mij dat Quaden eens te laat op de training verscheen. Quaden belde mij voor die training op met de mededeling dat hij zijn broer met een gebroken enkel naar het ziekenhuis diende te vervoeren. Hij kwam inderdaad te laat op de training. Hij zei niks en ik ook niet. Ik was op de hoogte waaróm Quaden niet op tijd kon zijn. De spelers niet....”

GEEN VOLDOENDE MOTIVATIE AAN SPELERS. „Ik vind het onzinnig dat ik semi- en fulltime-profs nog eens onder ogen moet brengen dat zij dienen te winnen en dat zij door overwinningen geld kunnen verdienen”.

GEEN CONTROLE OP SPELERS IN HUN VRIJE TIJD. „Ik ben geen politieman. Ik denk er niet aan spelers in hun privé-wandel te controleren, hen na te lopen of ze niet te diep in het glas kijken of weet ik nog veel meer. De spelers hebben hun verantwoordelijkheden, zij moeten zich er van bewust zijn”.

• Op sjouw

GEEN VOLDOENDE CONDITIE. „Diverse spelers ontbrak het tijdens de trainingen aan de juiste opvatting. Zij zetten zich niet voor de volle honderd procent in. Ik weet dat Willy Brokamp over zijn conditie geklaagd heeft. Maar wat wil men, tijdens de laatste vier weken heb ik hem slechts één week volledig onder mijn hoede gehad. Voor de rest was hij met het Nederlands elftal op sjouw. Hoe kan men mij nu verwijten dat Willy geen voldoende conditie had? Hij heeft excuses gezocht voor zijn eigen falen. Neem een Frans Herben. Die zette ik tegen FC Twente op Jan Jeuring. Iedereen weet hoe beweeglijk die Jeuring is, hoe moeilijk hij te houden is. Herben heeft Jeuring geen schijn van kans gegeven. Daar moet je toch conditie voor hebben? Dat hij na afloop doodmoe was, is geen wonder. Dat is volkomen normaal. Neem Jos Lacroix. Die ging met de week beter spelen. Dat heeft hij me zelf ook toegegeven. Gebrek aan conditie is flauwekul. Als je maar lang genoeg kankert dat je geen conditie hebt om het uitblijven van prestaties te camoufleren, ga je zélf geloven dat je inderdaad geen conditie hebt....”

GEEN ADEQUATE OEFENSTOF. „Er heerst bij MVV een Knobel-complex. Dat is logisch, die man heeft er veel bereikt. Ik train anders dan Knobel. De spelers hebben de waarde van mijn training niet onderkent....”

• Sleeptouw

Maarten Vink vervolgde: „Enkele spelers die de toon aangeven hebben de anderen op sleeptouw genomen. Ik kan niet zeggen dat de spelers ronduit zijn geweest. Ze hebben mij nooit iets van hun wrevel gezegd. Achteraf heb ik gehoord dat zij ook geklaagd hebben over mijn taktische besprekingen. Die hield ik iedere vrijdagmiddag. In al die weken is er slechts één speler geweest die een vraag stelde. Dat was Frans Körver en het ging over de wijze waarop wij Willem de Vries van FC Twente zouden opvangen. De spelersgroep is bovendien te klein. Ik heb wedstrijden lang Bonfrère, Hoenen en Klingen gemist. Klingen is nu weer terug. Ik had bovendien niet meer de beschikking over Redel en Den Rooyen. Tegen FC Twente zaten Mulkens en Nieuwendijk op de bank. Mulkens is, evenals Cabo, onvoldoende voor de eredivisie. Nieuwendijk is nog amateur. Die mocht ik alleen maar opstellen als het strikt noodzakelijk was. Wat wil men dan van me? Er bestaat in het MVV-elftal geen rivaliteit. Iedere speler is zeker van zijn plaats. Daarom werd er ook vrij laconiek getraind. De eerste wedstrijd tegen Roda JC wonnen we. Niemand heeft toen over gebrek aan conditie geklaagd. Brokamp zei toen zelfs dat we de wedstrijd op taktische gronden gewonnen hadden....”

• Conclusie

Conclusie van Maarten Vink: „Het uitblijven van prestaties heeft enkele spelers in paniek gebracht. Het is hun motief geworden om mij als de grote zondebok aan te wijzen. Ik zeg dat die prestaties er onder meer niet kwamen door een verkeerde mentaliteit. Door een gebrek aan lef en vechtlust”.

Maarten Vink verveelt zich. Hij staat op dood spoor. Hij vult zijn tijd met het bezoeken van trainingen en wedstrijden. „Zondag ga ik in Rotterdam naar MVV kijken. Dan zit ik op de tribune. Met weemoed in mijn hart, dat weet ik zeker....”

MVV’s Commissie van Toezicht:

„Vink gaf fouten toe”

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT — MVV’s Commissie van Toezicht zal een dezer dagen een uitvoerig communiqué doen uitgaan over de beweegredenen die geleid hebben tot het ontheffen van Maarten Vink als trainer van MVV’s A-selectie. Op de mededelingen die Maarten Vink gisteren aan het Limburgs Sport Dagblad verstrekte, gaf de Commissie het volgende commentaar:

„De heer Vink was al eens geattendeerd dat er bij de spelers een groeiende ontevredenheid over zijn training en organisatie viel waar te nemen. Toen al heeft de heer Vink toegegeven dat hij psychologische fouten had gemaakt en dat zijn training op een andere wijze moest geschieden. Tijdens ons laatste onderhoud met de heer Vink stelde de trainer, dat àls de spelers hem geen vertrouwen meer schonken, het ook geen zin meer had om de leiding van de training nog langer op zich te nemen. Vertrouwen is een eerste vereiste, aldus de trainer. Hij vroeg vervolgens hoe de zaak opgelost moest worden. Hij stelde prijs op een regeling waarin hij onder de W.W. zou vallen en op een persbericht dat niet schadelijk voor zijn carrière in de toekomst zou zijn. In eerste instantie werd er gesproken over een salarisregeling tot eind 1973. Wij hebben de heer Vink vervolgens geadviseerd contact op te nemen met de Vereniging van Oefenmeesters. De heer Vink reageerde: Ik zal dat direct doen. Het lijkt me vervolgens gewenst dat ik in het stadion mijn spullen ophaal”.

De Commissie van Toezicht stipuleerde gisteravond dat zij Maarten Vink niet als ontslagen beschouwt. „Niemand heeft iets op papier. Er staat niets zwart op wit. Wij zijn druk doende met het vinden van een voor beide partijen bevredigende oplossing.”

Internationale sprintprijs Amsterdam

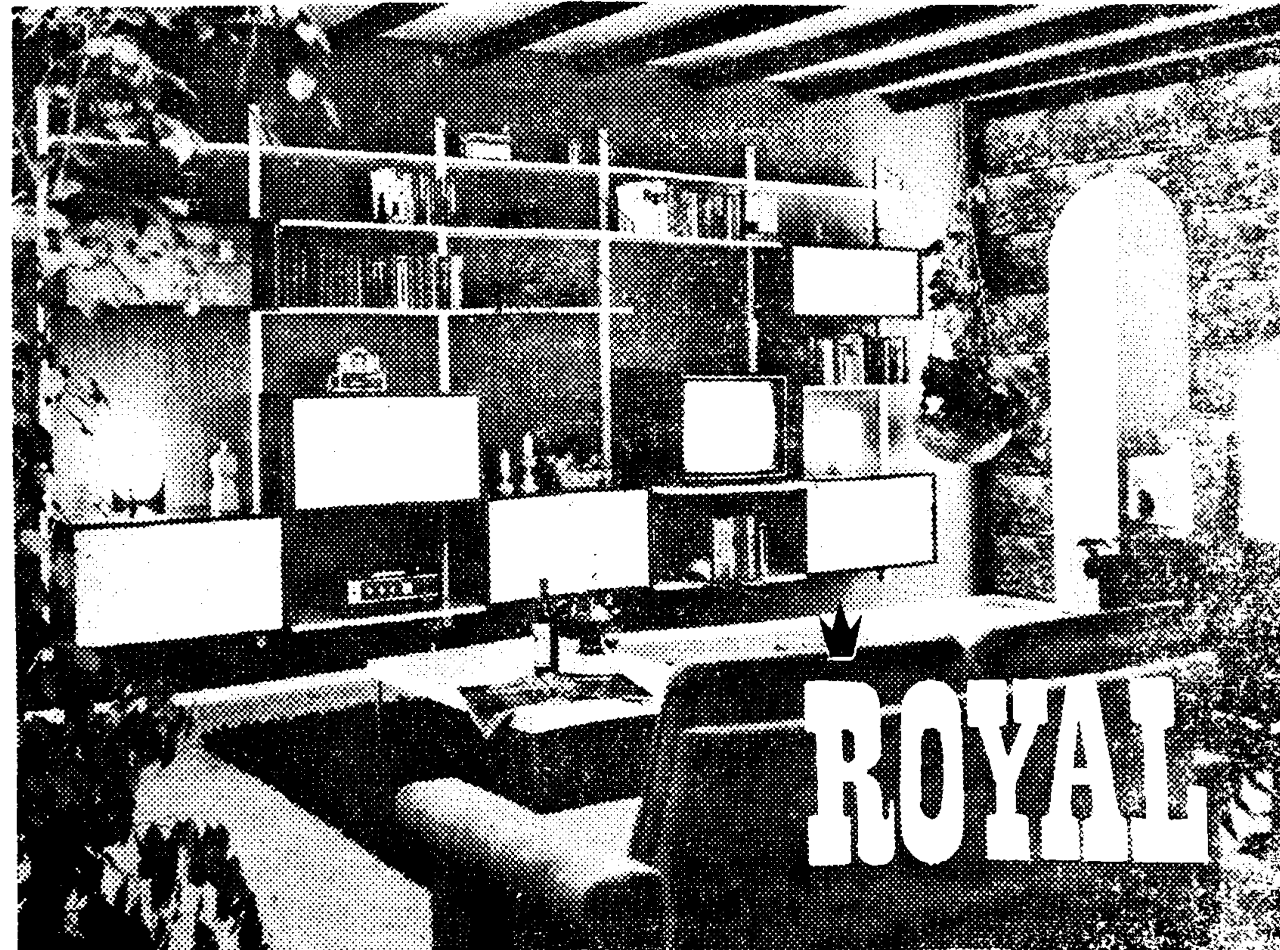
HILVERSUM — Op de sprintbanen van de Amsterdamse motorclub in het Westhavengebied is op 30 september spectaculair motorgeweld te bekijken. Zestig Nederlandse topsprinters strijden om de door Valvoline gesponsorde internationale sprintprijs van Amsterdam.

Schaatstop tekende contract



Van onze sportredactie

AMSTERDAM — Kees Verkerk, Jan Bols en Ard Schenk hebben een contract getekend bij de nieuwe groep van profschaatsers, de WISO. Op de foto het belangrijke moment dat plaatsvond in aanwezigheid van de heer Jan Klok, een van de oprichters van de organisatie, tevens directeur van het schaatscentrum „De Uithof” in Den Haag.



AUTO'S & MOTOREN

Te k. 2 CV Eend bw.j. '71 Garage v. Egdom, Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 045-716333.

Te k. TAUNUS 20 MTS bwj. '67, nw. gesp. coupé f 1000, Ford Zephyr '69 f 1800. Baanstraat 135, Schaesberg.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, elke keuring toegestaan: SIMCA 1100 Special 71, Opel Kad. Special 71, Renault 6 1100 type 72, Audi 60 L Sedan 70, Opel Rek. type 70, Opel Kad. Coupé 68 2x, Fiat 125 70, Citroën Diana 71, Triumph Herald 12/50 69, VW 1300 68 en 65, VW Variant 68 (defekte motor), Peugeot 204 65 zeer goed, Opel Caravan 65. Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Div. inruilwagens o.a. Daf 33, Fiat 600 enz. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (bij het zwembad op de Dem) Hoensbroek tel. 045-213190.

FORD Granada Coupé '72 31.000 km metallic groen, Mercedes 200 D '72 beige, radio, Mercedes 230 type '70 1e eig. 55.000 echte km, Opel Commodore GS type '72 11.000 km schuifd., Ford Capri 1700 GT XL '69 schadevrij metal. blauw, Peugeot 504 '70 rood schuifd. 1e eig., Opel Rekord 1700 L. '71 schadevrij, Opel Kadett '70 1e eig. zilver metal., VW 1302 '71 1e eig. schadevrij, Fiat 600 '72 d.rood schadevrij 9.000 km, Fiat 128 Stationcar '72 groen 11.000 km, Fiat 850 Special '70 wit i.g.st., Simca 1000 GLS '72 beige 11.000 km, Ford Taunus 17M '68 1e eig. i.pr.st., Chrysler 180 '71 41.000 km 1e eig. radio schuifd. enz. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstraat 73, tel. 04445-2570. Goede garantie, discrete financiering, techn. keuring toegestaan.

Doorlopende autoshow, lage prijzen En in showroomstaat verkerende automobielen. ALFA Romeo GTV '72 1e eig. kl. geel, Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood, Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit, Opel Ascona 16 '72 1e eig. kl. geel z.m., Opel Comm. GSE Coupé '70 kl. groen, Opel Comm. GS Coupé '68 kl. blauw, Ford 1600 L '71 1e eig. kl. bruin, Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud, Ford 17M Super '69 kl. blauw, Ford Escort 1300 '68 kl. wit, Ford Cortina 1600 '69 1e eig. kl. beige, Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. bruin, Fiat 128 '70 kl. wit, Triumph 13-60 '69 kl. rood, VW 1300 '68 kl. beige, Mercedes 280 type '70 kl. groen, Mercedes 250 SE autom. '68 kl. rood, Mercedes 250 SL '68 kl. goud sportvelgen etc. z.m., Mercedes 220 '68 kl. groen nwe motor, Mercedes 200 D '68 1e eig. kl. blauw, BMW 2500 '70 1e eig. kl. zilver grijs, BMW 1600 '71 1e. eig. kl. bruin, BMW 2000 TI '69 kl. beige, Peugeot 304 '71 1e eig. kl. bruin, schuifd. achterruit verw. etc., Peugeot 304 '70 kl. wit pr. cond., Austin Seven 1000 '69 kl. rood, 2 Daf's Marathon coupé '70 en '72 kl. geel en oranje, Simca 1000 Rally '71 1e eig. org. 30.000 km, Simca 1100 '70 kl. wit pr.st., Simca 1000 '70 kl. wit, Citroën DS Pallas Inj. '71 1e eig. kl. goud, Citroën GS Conf. '71 kl wit 20.000 km, Renault 16 '68 en '69 kl. groen, Daf 55 '68 kl. rood, Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km, Vauxhall Viva L '69 kl. wit, Mercedes 300 SE cabr. '63 iets aparts, Wartburg 353 '68 nw type. Inruil en garantie. Financiering binnen 2 uur. Autoshowroom SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide. 045-211067 b.g.g. 213043.

Leon Fransen automobielen biedt te koop aan: FORD 1600 GT '72 4-drs. groen met., Jamaha 650 cc '71 10.200 km f 3.500,—, Fiat 127 3 mnd. 7.000 km nieuw kl. rood, Datsun 240 Z type '73 blauw met. met wit interieur, VW 1302 S type '72, schuifd. radio enz. rood met., VW 1302 S '71, rood, R12 '71 geel, VW bus luxe '71 blauw, Sandman Buggy '72 rood, BMW 2500 type '70 lichtgrijs, BMW 2002 '71, blauw, Peugeot 504 '72 rood met schuifd., Auto Bianchi A 111 '73 groen, Mazda 616 Coupé '71 okergeel, Mini 1000 MK II '71 blauw f 4700,—, Ascona 1600 S '72 zilver met., Peugeot 404 '70 beige, Fiat 128 S '71 groen f 5750,—, Fiat 850 Coupé '71 rood f 5250,—, Renault 16 '71 met. f 5950,—, Simca 1301 spec. '71 beige f 3750,—, Porsche 911 S-uitvoering groen f 5950,—, Ford 12M '70 m. pook blauw f 3750,—, Ford 12M '69 blauw f 3450,—, Kadett L '70, brons metall. f 4850,—, Kadett L '67 brons met. f 2500,—, Triumph Herald '69 groen f 2200,—, Opel Rek. '67 2 st. 4-drs. f 2250,— en f 2500,—, Fiat 850 Spec. '69 beige f 1750,—, VW Buggy '70 geel f 2450,—, Sunbeam Imp. '68 groen f 2000,—, Plymouth Fury Coupé '67 f 3000,—, Fiat 124 '67 grijs f 1500,—. Inr. en financ. in 1 dag. Beitel 28, Kerkrade-W., richting Simpelveld. Tel. 045-413072. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 50 mtr. links.

Zeer mooie occasions tegen lage prijzen onder volle garantie. VW Clipperbus '71, zeer mooi, origin. schuifdak, benz. kachel 1e eigen., weinig gelopen, koopje f 5500, Ford 1600 luxe '71, Ford 1300 luxe '72 bruin metal. f 4900, Toyota Corolla '72 licht bl. f 5600, Datsun 1200 luxe type '73 oranje f 5500, Mercedes 230 '71 beige schuifdak, Fiat 127 '72 wit als nieuw f 4700, Kadett '72 special zilvergrijs f 4950, Peugeot 404 diesel '70 f 4500, Buick Skylark Hardtop '68 zilvermetaal., koopje, Citroën GS club '72, radio wienig gel. f 5200, Peugeot 204 groen metal. type '70, apart mooi, Renault R 10 Major '71, beige als nieuw f 3900 [illegible] Opel Admiral '66 schuifdak radio, [illegible] Austin Clubman 1275 GT wit '71 f 3200. Diverse inruilwagens Opel '65 f 100, Kadett '65 f 150, VW bus '65 f [illegible] Ruilen, financ. direkt klaar volgens Amerik. systeem. — Lukassen Automob., Holzstr. no. 67, Kerkrade. x

Limburg blies beste partij op bondsconcours te Ittervoort

door Leon Adams

ITTERVOORT – De tonen van het tweede concours van de R.K. Limburgse Muziekbond zijn verklonken. Een gezelschap van blaasorkesten, twintig in totaal, hebben zich geruime tijd voorbereid om zich in optimale vorm aan den volke te kunnen presenteren en zich tevens te kunnen onderwerpen aan het oordeel van een jury die met recht bekwaam integer en realistisch genoemd mag worden. De heren Laro, Badings en van Ossenbruggen was de precaire taak opgedragen om als muziekkamprechters op te treden, een in feite toch wat met de muziek strokende bezigheid. Het zal ten eeuwigen dage een schier onmogelijke opgave blijken om deze abstrakte der kunsten te waarderen in punten. Vandaar dat het verklaarbaar is dat men zich de marges binnen een overigens aanvaardbare beoordeling een enkele geval wat hoger of lager zou kunnen wensen.

Het uiterlijk expressieve sterk op de voorgrond

Er werd in Ittervoort in alle afdelingen van hoog tot laag op nogal verscheiden wijze gemusiceerd. Het moet ons toch van het hart dat er tot in de superieure afdeling soms wordt gemusiceerd op een wijze welke voorbijgaat aan de meest primaire eisen van klank, ritme, zuiverheid enzovoorts. Het schijnt dat sommige van de jongere dirigenten op ons inziens nogal eenzijdige wijze gestalte en inhoud aan het musiceren trachten te geven door het aspect van het uiterlijk expressieve sterk op de voorgrond te dringen. Met alle respect voor de ongetwijfeld zeer goede bedoelingen menen wij toch dat dit een even grote misvattng is als het tegenovergestelde, het tout sec realiseren van een voorgeschreven klankpatroon. Het suggereren van een inhoud met voorbijzien aan de vorm, het waarneembaar klankbeeld, maakt door het karikaturale ervan een potsierlijke indruk.

De nog jonge fanfare Concordia uit Ittervoort die op zulk een energieke wijze dit concours heeft georganiseerd komt zeker een welverdiende hulde toe voor het feilloos verloop van de concertwedstrijden.

Als tweede korps op zaterdag trad de fanfare St.-Jan uit Tungelroy op in de tweede afdeling. Er werd energiek gemusiceerd. Op enthouasiaste wijze werden de verschillende klankcomplexen in duidelijk omlijnde vormen geblazen.

Wellicht kan men zich wat meer souplesse wensen waardoor aan de wat somwijlen vierkante musiceertrant een lieflijker klankafronding toegevoegd had kunnen worden. Stemverhouding, een vloeiende beweging en proportioneel verantwoorde verhouding tussen melodie en begeleiding maken enkele kleinere schoonheidsfoutjes die aan het geheel weinig afbreuk deden.

Het konkours werd geopend door de jeugdfanfare uit Meterik welke een heel verdienstelijk klankpatroon hanteerde en door haar jeugdig enthousiasme de jury kon bewegen tot het toekennen van een ruime eerste prijs met **promotie (269½ pt.).**

Fanfare De Vriendenkring uit Swolgen had geen gelukkige dag, het korps speelde tamelijk gespannen waardoor een idee van agressie werd opgeroepen. De klank kon daardoor van enthousiasme snel overslaan naar onbeheerst. De partijen waren technisch nog niet volledig beheerst. Het is ons echter bekend dat dit korps in stijgende lijn is. **Dat zal in de toekomst wel blijken (2e prijs, 280½ punt).**

Distinctie

Fanfare Concordia uit Wanssum kwam met 306 punten precies met de hakken over de sloot voor promotie naar de superieure afdeling. Speciaal in het Divertimento Festivo van Otto Ketting werd hiervoor de grondslag gelegd.

Wanneer wij hierboven spraken over het te tolereren matige verschil van een aanvaardbare beoordeling willen wij toch een uitzondering maken en wel voor het optreden van Harmonie St.-Cecilia uit Nieuwenhagen. Men begrijpe ons goed, zonder ook maar in het minst te willen twijfelen aan de juistheid van de door de jury gehanteerde kriteria waren deze toch voor ons enigszins in het duister gehuld m.b.t. de beoordeling van dit musiceren. Natuurlijk kan men wel enkele bemerkingen maken over klankverhouding, onzekerheid over de inzetten, wat veel koperklank enzovoort.

Dit kan niet opwegen tegen de distinctie en innerlijke expressie van de uitvoering. Een harmonie met in alle registers puike blazers waarbij wij vonden — maar dat is slechts de persoonlijke mening van uw recensent — dat er op intelligente en muzikale wijze tegemoet werd gekomen aan de eisen van de partituren, volgens een toch wel verantwoorde interpretatie. Harmonie Tot Onderling Genoegen uit Welten had wel wat moeite met de juiste opzet en verhouding van de verschillende klankcomplexen maar liet een toch wel zeer positieve indruk op ons achter.

Fanfare St.-Lambertus uit Schinveld heeft een aantal vooral technisch goede spelers in haar midden. De totaliteit van het musiceren kan ons niettemin niet zo overtuigen. Ofschoon wij een aperte tegenstander zijn van een ietwat oppervlakkige krantenstijl waarbij korpsen met hun dirigenten met een enkel zinnetje de mist in worden geschreven, vinden wij toch dat naast het ongetwijfeld goede in de uitvoering van deze vereniging er in zijn algemeenheid — dus niet betrekking hebbend op de uitvoering van deze vereniging van Schinveld — op een dwaling moet worden gewezen die is verbonden met een musiceerstijl of opvatting die de laatste jaren wel eens meer wordt gehoord. Nogmaals, het betreft een algemene karakteristiek. Het uiterlijk waarneembare klankpatroon is in zijn ergste vorm onsamenhangend met gebrekkige stemverhouding terwijl de ritmische constructie bouwvallig is zelfs wanneer het klankcomplexen als in gewapend beton betreft.

Het was een verademing om het Philharmonisch Gezelschap Reuver te beluisteren. Een met veel begrip voor hoofd- en bijzaken opgezette interpretatie, sprankelend en vol elan. Een meer dan redelijke totaalklank waarvan de solistische passages het wat minder deden. Vooral bij de „Variations of a Korean Folk Song" trof ons de enorme slagvaardigheidsreactie van het orkest.

Allicht blijft er bij al het goede nog wel wat te wensen over. Zoals de wat brokkelige frasering en de lichte discrepantie tussen hout en koper, hetgeen echter weinig afdoet aan de enorme prestatie welke tenslotte resulteerde in lof der jury. Geen kleinigheid bij de vigerende beoordelingsvorm.

Promotie verdiend

De koninklijke harmonie „Aurora" uit Grevenbicht viel op door een licht, speels en muzikantesk optreden. Innerlijk beschaafd van opzet zou men wellicht nog wat meer pushing power wensen, zeker op essentiële punten in de beide muziekwerken. Met wat meer overtuiging en zeggenskracht en een wat groter technisch raffinement zouden de resultaten beslist groter zijn geweest.

Ofschoon wij toch menen dat Aurora in vergelijking tot andere superieure harmonieën aan de onderkant van de overigens toelaatbare beoordelingsmarge terecht is gekomen.

Fanfare St.-Franciscus in Maastricht blonk uit door licht spel. Stemming en techniek kunnen nog winnen. Een verdiende promotie evenals fanfare St.-Cecilia Nieuw-Einde welke al een behoorlijk niveau heeft bereikt. Wat meer samenhang en fantasie zodat men niet steeds wordt geconfronteerd met de kwadratuur van de ritmiek.

St. Barbara uit Brunssum had dit optreden terdege voorbereid. Dit was meteen te horen. Er werd met gevoel voor muzikale verhoudingen gemusiceerd. Technisch zeer verantwoord, beslist niet zonder de nodige spanning en zeker met verfijning in het kleine ritme. Wanneer men zich slechts bepaalde tot het loutere gehoorde resultaat zou men het wankelmoedige in de cadans van maat, tempi en samenspel kunnen vergoeilijken omdat er zoveel andere goede kwaliteiten tegenover stonden.

De jury heeft kennelijk gemeend dat het onrustige, gehaaste misschien wel wat nerveuze karakter van het musiceren een hogere waardering in de weg stond. Naar ons gevoel werd dit korps aan de lage kant van de overigens ook nu weer aanvaardbare beoordelingsmarge geplaatst.

Fanfare St. Liduina uit Kelpen maakte op alleszins verdienstelijke wijze haar debuut in de afdeling uitmuntendheid. Een fraaie melodische lijnvorming, muzikaal uitgezongen met gevoel voor verhouding der stemmen. Dynamisch was er nog wat weinig reliëf terwijl tuba en bas nogal eens grof uit de hoek kwamen. Een frisse levendige opvatting kenmerkte de vaderlandse Rhapsodie van Van Lijnschoten. Technisch bereikte men hier de grens waardoor ook de stemming iets naliet. Goede totaalklank, bewust en pittig gerealiseerd.

Harmonie Concordia uit Margraten kampte aanvankelijk met enige stemmingsmoeilijkheden, vooral ook vanwege een niet-beheerste klarinettoon. Het samenspel deed wat onevenwichtig aan. Van de andere kant was er een bijzonder sfeervolle vertolking van „Drie Vocalizen".

De kon. harmonie S. Caecilia uit Spekholzerheide had enigszins te kampen met een onevenwichtige klankverhouding. Het koper overheerste met een wat dikke aanzet. Overigens stonden we verstomd van de virtuositeit en de kwaliteit van de klarinettisten in „Fra Diavolo".

Ongeëvenaard

Harmonie St. Agatha uit Grathem etaleerde een alleszins acceptabele musiceerstijl. Er was kennelijk veel aandacht besteed aan een zorgvuldige afwerking. Met nog enkele klarinettisten méér is het mogelijk om ook iets meer brille en ons'uimigheid in het musiceren aan te brengen, zoals dat onder meer te beluisteren viel n het laatste deel van de Vaudeville-suite.

Partita van Lex van Delden is een bijzonder ondankbaar werk voor deelnemende fanfares in de superieure afdeling. Nauwkeurige bestudering van dit werk moet ons helaas 'och doen bekennen dat de instrumentatie voor fanfare van dit klankgegeven aan vele kwalen lijdt. Fanfare St. Joseph uit Buchten heeft dit aan den lijve ondervonden. De muzikanten hadden veel moeite me' de grote intervallen omhoog. Stemverhouding leed ook al vanwege de verschillende oktaveringen omlaag welke men noodgedwongen wel moest maken.

Ook hier stonden we versteld van de aanwezige techniek voorzover het het snelle spelen van tonenreeksen betreft. Toch menen we dat dit alles beter aangewend kan worden in een integraal meer verantwoorde musiceertrant welke het fragmentarische buiten sluit.

De Oude Harmonie van Eijsden frappeerde door een sprankelend en licht spel, weldoordocht van opzet en met de nodige voortvarendheid gebracht. Het spel van piccolo en hobo charmeerden enorm. Zwaar koper kon wat lichter van toets terwijl nog enkele klarinettisten méér de klankverhouding ten goede zou komen.

De Koninklijke Harmonie van Thorn musiceerde op een ongeëvenaarde wijze. Het is genoegzaam bekend dat wanneer men over beide Thorner harmonieën spreekt men eigenlijk te maken heeft met een klasse apart. Niet dat we hiermee de enorme opgang van verschillende korpsen in het Limburgse willen tekort doen. Zeker niet. Zondagavond was het de „Koninklijke", oftewel „de bokken", die de eer van het oude vorstendom hoog moest houden.

We kwamen weer onder de indruk van de welhaast onvergelijkbare zin voor het muzikale zoals deze schitterde door een geraffineerde, intens doorleefde agogiek en dynamiek. Inderdaad geen van buiten geleerd lesje maar vlees en bloed van deze rasmuzikanten. Tot in het welhaast ademloos ingehouden pianissimo was de spanning voelbaar, terwijl de beweging binnen de ritmische structuren op volledig artistieke verantwoorde wijze haar weg zocht en vond tot in de kern van de bedoelingen van de componisten. Het hoge aantal punten (344) was ten volle verdiend.

In een geestige opvatting met veel gevoel voor de uitdrukking van het gegeven trad harmonie Petrus en Paulus uit Wolder voor het voetlicht.

Natuurlijk kon men wel horen dat het korps in sommige detailkwesties de intenties niet volledig kon realiseren. Beide uitgevoerde werken stellen hoge eisen niet in het laatst aan de techniek. Speciaal voor de klarinettisten bleek dit een zware opgave. Het hiertegenover verzwakken van de bas bleek —althans in deze akoestiek — geen oplossing. De muzikale opzet van het geheel droeg er niet weinig toe bij dat er het respectabel aantal punten van 318.5 werd vergaard.

Mannenkoor David huldigde jubilarissen



• Voorzitter D. Houtema feliciteert de jubilarissen; van links naar rechts: de heer H. Houben, de heer P. Frings met echtgenote, de heer H. Hensgens met echtgenote.

KERKRADE-WEST — Het mannenkoor David uit Spekholzerheide heeft het afgelopen weekend tijdens de viering van zijn 53-jarig bestaansfeest drie jubilarissen gehuldigd. Het waren de heren H. Houben (50 jaar lid), P. Frings (40 jaar lid) en H. Hensgens (25 jaar lid). Tijdens een familieavond afgelopen vrijdag werden de jubilarissen door het bestuur en de overige leden in de bloemetjes gezet; voorzitter D. Houtema bood enkele geschenken aan.

De feestelijkheden werden zondagochtend voortgezet met een eucharistieviering, waarna een rondgang door Spekholzerheide en een druk bezochte receptie. Het feest werd besloten met een concert in het verenigingsgebouw, waaraan ook het mandolineorkest „Napoli" uit Bleijerheide medewerking verleende.

Dit concert was tevens het eerste optreden in de nieuwe uniformen van het mannenkoor David; het damescomité bood tijdens de receptie de bijbehorende hemden aan.

Dichtertreffen in Raeren

RAEREN — In het randgebied van de Duitse en Dietse cultuur, in het oost-Belgische Raeren, wordt een dichtertreffen georganiseerd waaraan ook medewerking van Limburgers wordt geregistreerd. De organisator van het „Ostbelgische Dichtertreffen" is Leo Wintgens uit Moresnet. Eerder is zulk treffen van dichters uit Oost-België en het nabije grensgebied in Kelmis gehouden.

Het programma op 13 oktober vermeldt: een voordracht om 15 uur met lichtbeelden door de Belgische journalist Peter Thomas over de bekende in Raeren geboren schrijver Josef Ponten. Om 19 uur begint de culturele avond met het voorlezen uit eigen werk van dichters uit duitsland, Luxemburg, Nederland, en België. De avond wordt muzikaal omlijst door zangverenigingen van Gemmenich, Raeren, Nieuw-Moresnet. Uit Nederland nemen leden van Veldeke aan het dichtertreffen deel. Een expositie over oost-Belgische literatuur en grafiek is van 6 tot 13 oktober te zien in de kleine zaal van de Bergschneiderhof te Raeren waar ook de culturele avond plaats vindt.

Schaalvergroting in Limburgse Gezinszorg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het aantal instellingen voor Gezinszorg in de provincie Limburg is in de laatste vijf jaar gehalveerd. In 1968 waren er nog totaal 37 van deze instituten. Aan het begin van dit jaar waren het er nog slechts 18. In feite is deze concentratie zelfs binnen drie jaar voltooid, omdat het aantal van 18 al einde 1971 was bereikt.

Van de 37 instellingen in 1968 waren er 32 van katholieke signatuur, 4 hervormd en 1 humanistisch. Het aantal katholieke instellingen liep terug naar 16, de hervormde naar 1 en het humanistisch instituut bleef bestaan.

Door deze concentratie maakt Limburg een bijzonder goede indruk in het landelijk patroon van concentratie in de gezinszorg. Slechts in Groningen, Noord-Holland en Zeeland was de concentratie groter, maar Limburg ligt ruim boven het landelijke gemiddelde. Zo blijkt uit een zo juist verschenen rapport van het ministerie van CRM over deze schaalvergroting.

In dit rapport is ook aandacht geschonken aan de instellingen van maatschappelijk werk. Daarvan waren er in 1968 in Limburg 35. Dit getal is teruggelopen tot 21 in het begin van dit jaar. Dit betekent een geringere concentratie dan in de meeste andere delen van het land, aldus het rapport.

De oorzaak daarvan ligt echter in de veel vroegere aanzet van deze concentratie in de provincie Limburg. Deze was in 1968 al volop in gang, toen andere provincies nog in het studiestadium waren. Het rapport meent dat in Limburg nu ongeveer het eindstadium moet zijn bereikt.

Ds K. Verlindt naar Paramaribo

BRUNSSUM — Dominee K. Verlindt, predikant bij de Gereformeerde Kerk van Brunssum-Treebeek, heeft een beroep aangenomen voor het zendingswerk in Suriname. Hij wordt verbonden aan de kerk van 's Hertogenbosch, maar krijgt als standplaats Paramaribo. Sinds 1971 was dominee Verlindt werkzaam in Brunssum-Treebeek. Daarvóór was hij werkzaam in het zendingswerk in Zuid-Afrika.

Nóg drie leden van zigeunerbende gegrepen

KOBLENZ — Door de Duitse politie zijn nog drie leden van de internationaal opererende bende zigeuners gegrepen. Een man en een vrouw zijn bij een controle op de autobaan in de buurt van Wuppertal, een zigeuner werd in het Duitse Hamm ingerekend.

De man, die in Hamm tegen de lamp liep, behoorde tot het drietal dat zaterdag in Nieuwstadt op de vlucht sloeg voor de recherchegroep van de rijkspolitie te Maastricht. Toen hij bij de autoweg Bocholtz over de grens ging, kon hij de leden van de groepen uit Koblenz nog net omzeilen, terwijl de twee anderen ingerekend werden. Dit werd door de leden van het Landeskriminalamt niet zo tragisch opgevat omdat men exact wist waar hij naar toe ging. De Kripo hoefde niets anders te doen dan naar het bekende adres in Hamm te gaan om de man daar op te vangen. Met de arrestaties van deze drie mensen en de vijf mensen, die zaterdag al in Frankrijk en aan de grenspost Bocholtz werden gepakt, meent het Landeskriminalamt dat de bende van het intellect beroofd is. De resterende zes leden worden beschouwd als de kleine jongens. Het succes van de aktie wordt voor een groot deel toegeschreven aan het enthousiasme waarmee de Nederlandse en de Franse rechercheurs aan het onderzoek hebben meegewerkt.

In gesprek

God en troonrede (4)

In het L.D. van zaterdag 22 september las ik een ingezonden stuk van de heer Fr. Wesdijk uit Kerkrade over „God en Troonrede". Hij schrijft daarin o.a., dat „men dit kabinet ook de kans moet geven zijn gezicht te tonen'. Nu komt het echter. De heer Wesdijk komt dan met de uitspraak „Gods hulp inroepen is gewoonweg onrealistisch en achterhaald". Nu kan men geloven in een providentie of niet, maar het spijt mij te moeten zeggen, dat deze bewering toch wel wat al te ver gaat. Als de bovengenoemde heer geen behoefte gevoelt aan het inroepen van Gods hulp, dan staat hem dit vrij, doch als hij meent door een dergelijke apodictische uitspraak zijn bewering staande te houden, dan is hij er toch net even naast. Had hij nu nog geschreven „Naar mijn mening" enz., dan kon ik hiervoor nog respect opbrengen. Nee, hij beweert dit als absoluut zijnde.

Wel, dit weten wij dan alweer. Verder maakt hij nog een fout, door te vragen of wij nog in de tijd leven van de machtswellustelingen van het Droit Divin? Ik begrijp het verband tussen een en ander niet. Als men Gods hulp voor een naar zijn mening goede taak inroept, heeft dat m.i. niets te maken met de term machtswellustelingen.

Tot slot nog iets, dat - alhoewel minder belangrijk - mij toch opviel. Tegenover het „Goede morgen" van de hoofdredacteur, plaatst de heer Wesdijk een „Goede nacht". Meent hij dit, of was dit een geestigheid? In het laatste geval kan hij bezwaarlijk verwachten, dat dit origineel genoemd zal worden.

HEERLEN **W. Schuwirth**

Dubieuze steun

In het L.D. van zaterdag 15 september trof ik een artikeltje aan over de steun voor Gijsen uit Engeland van een plm. tweeduizendtal priesters. Datzelfde artikel stond enkele dagen tevoren reeds in de twee landelijke dagbladen De Volkskrant en De Tijd, waaruit u deze informatie waarschijnlijk overnam.

Waarom werd dit verhaal niet helemaal overgenomen? Een belangrijk gedeelte van het De Volkskrant De Tijd-artikel werd m.i. bewust weggelaten!

Ik citeer: „Enkele maanden geleden sprak het genootschap (dat Gijsen steun toezegt) zich uit tegen het experiment met communiceren uit de hand; onder andere omdat dit „zwarte magie" in de hand zou werken. Desgevraagd verklaarde een van de zegslieden dat communiceren uit de hand meer mensen kans gaf om de hostie te verkopen aan figuren, die zwarte missen opdroegen. Er werden bedragen van 75 gulden voor een hostie betaald. Op de vraag of dit niet wat overdreven was, werd gezegd: de kerk spreekt de waarheid. Een van de belangrijkste contactfiguren van het genootschap met Nederland is de dominicaan professor Van der Ploeg". Einde citaat.

Had ook Het Limburgs Dagblad deze toevoeging gepubliceerd dan hadden de Limburgse lezers beter deze „steun" kunnen beoordelen. Dan hadden zij begrepen (of beter gezegd: de mogelijkheid gehad te kunnen begrijpen) dat het hier om een zeer twijfelachtige steun ging.

SCHINNEN **P. Gerards**

Naschrift redactie: Het bericht is door ons niet overgenomen uit welke andere krant dan ook en derhalve is door ons niets „bewust" weggelaten.

Feestavond voor jagers

GELEEN — Op 29 september houden de leden van de afdelingen Heerlen, Maastricht en Sittard van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging weer hun traditionele kontakt- en feestavond. Op het feest worden ongeveer 700 personen verwacht, leden van de K.N.J.V met hun familie en introducées.

Het is voor de vierde maal dat een dergelijke avond in het zuiden georganiseerd wordt. Gezien het grote succes dat de vorige avonden boekten en hetgeen de organisatoren thans weer in petto hebben, zal deze avond weer een behoorlijk succes opleveren. Op het programma staan onder meer een buuttereedner, een loterij met zeer waardevolle prijzen, een demonstratie van het Jachthoornkorps St.-Hubertus uit Kerkrade. Verder zijn er schietbanen voor luchtbuksen en er wordt een jachthut opgesteld.

Heerlen zit goed... met z'n nieuwe Wickes

Heerlerbaan 241, woensdag 26 september, om 1 uur precies.

Kom zelf...

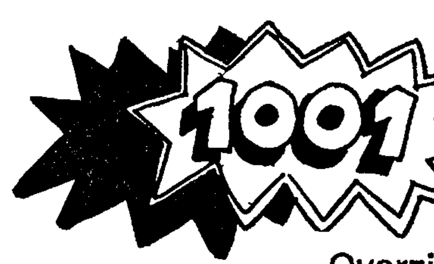
op de feestelijke opening door Miss Holland, Yildiz de Kat, die de zaag hanteert om de laatste, symbolische hindernis op te ruimen: om u en de vele klanten ná u binnen te laten in ons unieke centrum voor bouwen en wonen. Geflankeerd door charmante majorettes, begeleid door het blij-blazend fanfarekorps en de kinderen met hun fleurige ballonnen. Loop maar mee met de harmonie... en kijk uw ogen uit!



Kijk zelf...

in die grandioze hal, vol met werkelijk zeer voordelige aanbiedingen voor woningverbetering in de ruimste zin van het woord. Vloer, plafond en wand. Dak, schuur en terras. Sanitair, keuken en verwarming. Huishoudelijke apparaten, verlichting en tuinartikelen. En al die ándere dingen, die uw huis waardevoller en het leven aangenamer maken. Neem uw man dus maar mee!

Doe·het·zelf...



met die 1001 artikelen, die Wickes - 259 van dergelijke centra in Amerika, Engeland, Frankrijk, België en Nederland - met zijn ervaring, kennis en gevoel voor kwaliteit over de hele wereld voor u bij elkaar bracht. Overzichtelijk gerangschikt, alles uit voorraad, tegen de scherpste prijzen en... met deskundig advies van toegewijde medewerkers.



Uw gastheer in Heerlen wordt de heer Jan Berkers. De heer Berkers, een geboren Limburger, is reeds jaren bij Wickes werkzaam, dus verstaat zijn vak. Na een start als assistent-bedrijfsleider was hij voor de terugkeer naar zijn geboortegrond bedrijfsleider van Wickes-Breda. De heer Berkers en zijn medewerkers zullen u graag adviseren op alle doe-het-zelf gebieden.

Wie het eerst maalt...

krijgt bij aankoop van slechts f 25.- zo'n praktische STANLEY rolmaat/sleutelhanger

1 meter stalen meetband, precieze maat zwart op wit **GRATIS EN VOOR NIETS!**

Daarnaast nog vele OPENINGSVOORDELEN

HOUT vanouds een Wickes-specialiteit.

Door onze grote aankopen kunnen wij u hout en plaatmaterialen tegen de scherpste afhaalprijzen leveren. Altijd voorraad, altijd eerste kwaliteit. We mogen gerust zeggen: nergens zo voordelig.

SPAANPLAAT
Afm. 250 x 125 cm, 8 mm dik. overal ± 13,95
WICKES PRIJS NU: 9.95



VUREN WANDSCHROTEN 75 cent

Met deze prachtige houtsoort maakt u iets aparts van uw wanden of plafond. Bovendien kost het weinig moeite en geld. Afm. 10 x 60 mm, in diverse lengtes NU p.m.

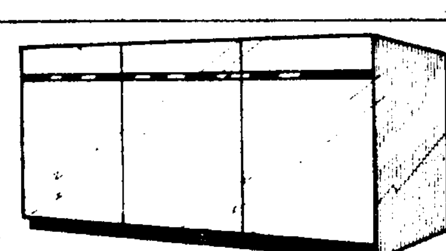
PLAFOND TEGELS

Schuimplastic 50 x 50 cm. normaal 0.49 per stuk NU	39
Decoustic 40 x 40 cm. normaal 0.64 per stuk NU	55
Zachtboard 60 x 60 cm. per stuk NU	165

VOUWDEUREN IN WIT EN KLEUR

Nemen geen ruimte in, zijn gemakkelijk te monteren en sluiten goed af. Geheel afwasbaar en kompleet geleverd met alle toebehoren. In wit en mahonie kleur.

29.95



Geheel geplastificeerd, zonder blad. Prettige werkhoogte 87 cm. Diepte 53 cm. In diverse lengtes verkrijgbaar. Prijs bij een lengte van 170 cm

KEUKEN BLOK WICKES PRIJS! 175.-

Keramische wastafel
Fraai afgewerkt. Kristalporcelein.
Afm.: 56 x 43 cm.
Unieke lage prijs 29.95

Klosetpot
In wit porseleinen uitvoering, voorzien van achteronderuitlaat 34.50

speciale aanbieding

SKIL KLOP-BOOR 265.-

Type 1432H. De oersterke krachtpatser van Skil. Met varitoersysteem 11.000 - 32.000 slagen per minuut. 400 watt. 2 snelheden 900 en 2600 t.p.m,

gratis CIRKELZAAG HULPSTUK
Bij aankoop van de 1432H en 1431H
Winkelwaarde 55.-

IS GOEDKOOP DUURKOOP?
Bij Wickes denken we daar anders over. De artikelen die wij u (door onze grote inkoop én omdat u ze zelf meeneemt en kontant betaalt) voor extra lage prijzen kunnen meegeven zijn gegarandeerd eerste keus.

KAMERBREED WIXLON TAPIJT!
Eén van de succesvolle Wickes-merken. Spac dyed nylon op foam rug, breedte 400 cm. Gemakkelijk zelf te leggen, géén krimp of rek, ondertapijt overbodig.
Volledige garantie. Keuze uit 5 prachtige kleuren, voor de AFHAALPRIJS
NU 59.95 p.m.

Behang • boetiek
Ontdek onze internationale kollektie (van klassiek tot hypermodern) tegen prijzen die u nergens anders vindt. Kom daarom eens kijken.

Raufaser 6.49
Maar liefst 33 1/3 meter. Per rol

Kurktegels 2.35
Formaat 50 x 50 cm.
Per stuk

eenmalige aanbieding
EDY KOELKAST 199.-

WANDKASTEN
Geheel geplastificeerd, met kunststof greeplijsten

Breedte: 50 cm. NU	52.50
Breedte: 60 cm. NU	59.-
Breedte: 100 cm. NU	72.50

PATIO BLOKKEN

Grijs per stuk	Gekleurd
2.50	3.10

Nee, voor zo'n prijs vindt u deze patioblokken nergens! Voor in de tuin, een scheidingswand in uw woonkamer, of als steunen voor een dekoratieve boekenwand. Afm. 30 x 30 cm.

WIXWAND PANELEN

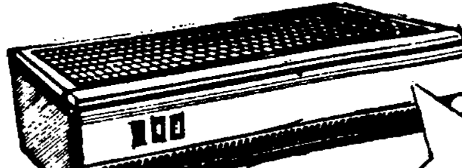
WIXWAND 244 x 122 cm	overal:
Witte noot	29.50
Palissander	29.50
Olijfessen	29.50
Teak	29.50
Sculptone rose	32.-
Sculptone zwart	32.-
Sculptone groen	32.-
Sculptone goud	36.-

WICKES PRIJS! 19.95

Parana-pine wandschroten 99
Afm.: 10 x 60 mm,

Keramische Tegels
Een prachtige, geglazuurde tegel 15 x 15 cm.
In wit en ivoor per tegel NU 0.26
Gekleurd per tegel NU 0.31 | Gedekoreerd per tegel NU 0.39

AFZUIGKAP *Liebherr*



Breedte 60 cm.
Met 2 snelheden. Voorzien van verlichting. 1 jaar garantie. Bakluchtjes zijn nu voorgoed verdwenen.
Normaal ~~219,-~~
NU 179.-

SPAANSE BARKRUK
Met biezenzitting, blank geschuurde uitvoering, dus gemakkelijk te beitsen. Leuk en handig. Nu een sensatieprijs van Wickes. Winkelprijs ± 24,50 Nu bij Wickes 16.95



Douchebak
Wit geëmailleerd plaatstaal zonder poten. Afm.: 80x80x15 cm NU 64.50

Badkuip
Plaatstaal, naadloos. Inwendig wit geëmailleerd. Met onderstel. Afm.: 170 x 70 cm 119.-

SPOTS
Voor die gezellige lichteffekten in uw huiskamer. In zwarte en oranje uitvoering. Per stuk vanaf 10.95

BUITEN-LANTAARN
Een fraaie sfeerschepper aan de buitenkant van uw huis. 13.95

INDESIT WASAUTOMAAT
Type "Europa". Voor 5 kg. droge was. Met 9 wasprogramma's en regelbare thermostaat. Een pracht machine. Normaal 598.—
NU 398.-



Indesit afwasautomaat
Adviesprijs 748,-
NU 599.-
De P12D. Grote beladingscapaciteit. (10 internationale couverts). Roestvrijstalen interieur. Volledig uitschuifbare en uitneembare rekken. Afzonderlijke sproeiarm voor boven en onder met 16 sproeiers. Ingebouwde automatische waterontharder.
Afm.: 85 x 59,5 x 60 cm. (hxbxd).

Wickes
HEERLEN Heerlerbaan 241
Tel. (045) - 41 222
ma. t/m vr. van 8.00 - 18.00 uur
za. van 8.00 - 17.00 uur.

Alles voor bouwen en wonen